



baby equipment

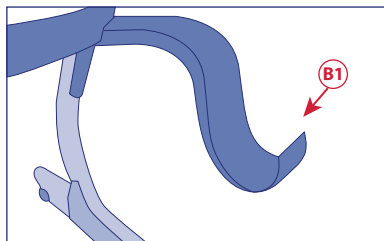
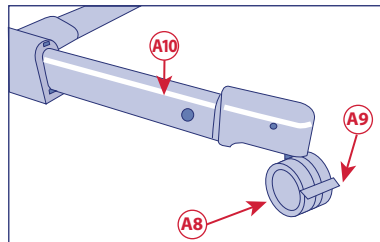
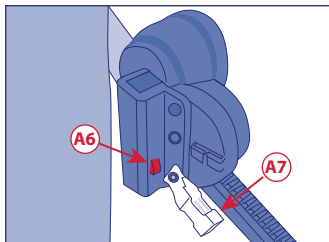
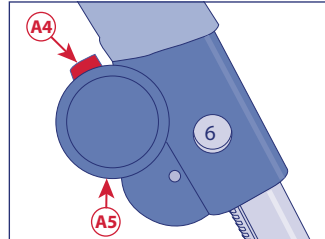
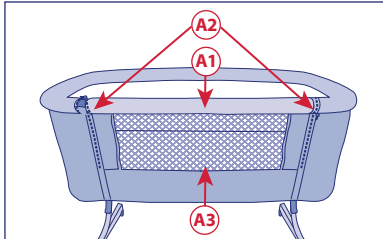
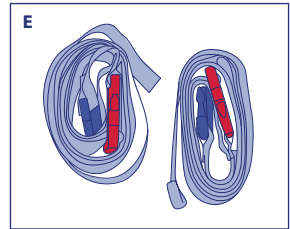
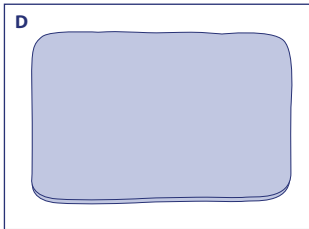
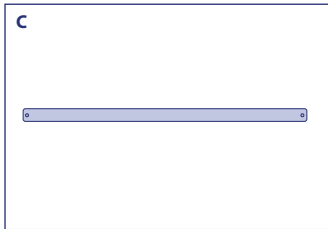
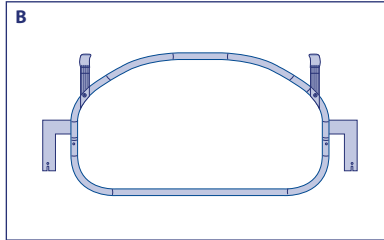
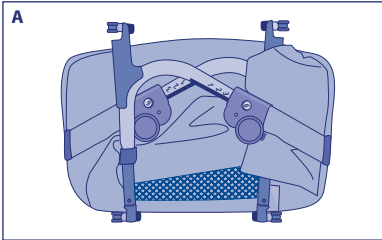
- E** CUNA COLECHO "BABYSIDE"
- GB** "BABYSIDE" CO-SLEEPING COT
- F** LIT ENFANT CO-DODO "BABYSIDE"
- D** BEISTELLBETT „BABYSIDE“
- I** CULLA CO-SLEEPING "BABYSIDE"
- P** BERÇO CO-SLEEPING "BABYSIDE"
- PL** ŁÓŻECZKO DO WSPÓLSPANIA „BABYSIDE“
- CZ** PŘÍSTAVNÁ POSTÝLKA „BABY SIDE“
- HU** "BABYSIDE" EGYÜTTALVÓS BABAÖBÖL
- NL** "BABYSIDE" BIJZETWIEG
- HR** KREVETIĆ POSTAVLJEN UZ KREVEĆ "BABYSIDE"
- UK** ЛІЖЕЧКО ДЛЯ СПІЛЬНОГО СПАННЯ "BABYSIDE"
- BG** БЕБЕШКО ЛЕГЛО ПРИСТАВКА "BABYSIDE"
- SL** OBPOSTELJNA POSTELJICA "BABYSIDE"
- SK** PRÍDAVNÁ POSTIELKA „BABYSIDE“
- EL** ΚΟΥΝΙΑ ΣΥΝ-ΚΟΙΜΗΣΗΣ «BABYSIDE»
- RO** PĂTUȚ ATAȘABIL „BABYSIDE“
- ZH** "BABYSIDE" 母婴床



- E** INSTRUCCIONES DE USO Y MONTAJE
- GB** USE AND ASSEMBLY INSTRUCTIONS
- F** MODE D'EMPLOI ET INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE
- D** GEBRAUCHS- UND AUFBAUANWEISUNG
- I** ISTRUZIONI PER L'USO E IL MONTAGGIO
- P** INSTRUÇÕES DE USO E MONTAGEM
- PL** INSTRUKCJA OBSŁUGI I MONTAŻU
- CZ** NÁVOD K POUŽITÍ A SESTAVENÍ
- HU** HASZNÁLATI ÉS ÖSSZESZERELÉSI UTASÍTÁS
- NL** MONTAGE- EN GEBRUIKSAANWIJZINGEN
- HR** UPUTE ZA UPORABU I MONTAŽU
- UK** ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ І СКЛАДАННЯ
- BG** ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА И МОНТАЖ
- SL** NAVODILA ZA UPORABO
- SK** NÁVOD NA POUŽITIE A MONTÁŽ
- EL** ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ
- RO** INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ȘI MONTARE
- ZH** 使用及安装说明



baby equipment



E CUNA COLECHO "BABYSIDE"



IMPORTANTE. CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS. LEER ATENTAMENTE

ADVERTENCIAS

- La cuna colecho debe estar siempre situada sobre un suelo horizontal.
- No debe permitir a niños jugar sin vigilancia en las proximidades de la cuna colecho.
- Cuando el niño permanezca en la cuna sin vigilancia, asegurarse que la barrera esté siempre elevada, correctamente fijada y las cremalleras **totalmente** cerradas, al igual que las ruedas completamente bloqueadas.
- No utilizar la cuna colecho si alguna de sus piezas está rota, deteriorada o falta.
- ADVERTENCIA: Cuando un niño pueda sentarse, arrodillarse o levantarse solo, la cuna no deberá utilizarse más por ese niño.
- Asegurarse que todos los dispositivos de montaje estén siempre convenientemente ajustados así como los mecanismos de bloqueo.
- El grosor del colchón deberá ser tal que la altura vertical interna (distancia desde la superficie superior del colchón hasta la parte superior de los laterales) sea, al menos, de 200 mm.
- Si compra un colchón diferente al suministrado, asegurarse que cumple con las dimensiones requeridas (49,5 cm x 82,5 cm).
- Ser consciente del riesgo que provoca el fuego u otras fuentes de calor, tales como barras radiantes eléctricas, fuegos a gas, etc...
- Mantenga las piezas metálicas limpias y bien secas para evitar la oxidación.
- Para limpiar las piezas de plástico, use solo detergente suave y agua templada.
- Para evitar el riesgo de caídas y asfixia, nunca superponer dos o más colchones para que el niño esté más cómodo.

COMPONENTES

A Conjunto estructura y vestimenta textil

B Marco inferior

C Barra inferior extraíble

D Colchón

E Correas fijación

A1 Barra extraíble

A2 Cremalleras ventana

A3 Ventana bebé

A4 Botón bloqueo sistema regulable de altura

A5 Rosca selectora de altura

A6 Botón bloqueo marco inferior

A7 Hebilla para anclaje cintas de fijación a la estructura principal

A8 Ruedas

A9 Freno bloqueo ruedas

A10 Patas retráctiles

B1 Soportes para barra extraíble (A1) en modo colecho

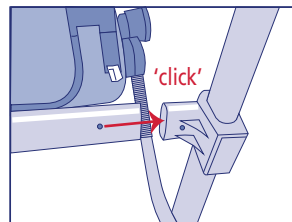
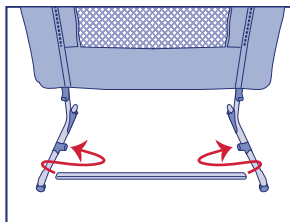
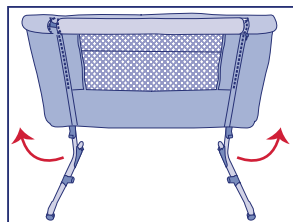
INSTRUCCIONES DE USO

Montaje y desmontaje de la cuna colecho

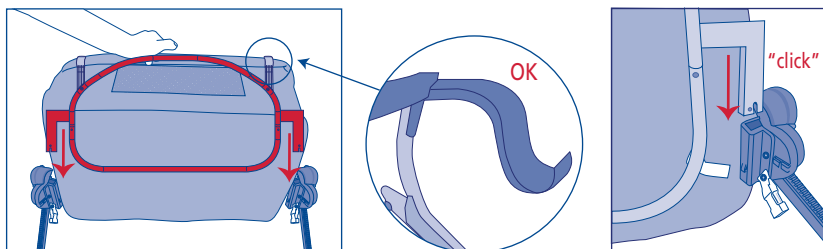
Para el montaje de la cuna colecho, desplegar las patas de manera que queden en posición vertical.

Seguidamente anclar el travesaño metálico en la parte inferior de las patas de la cuna colecho en los alojamientos dispuestos en la pieza de plástico central. Los clips de fijación deben estar orientados hacia el suelo.

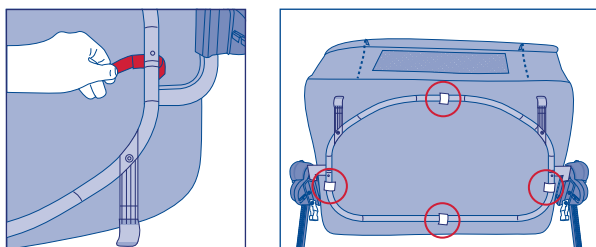
Encajar ambos extremos separando ligeramente las patas y presionar hasta oír 'click'.



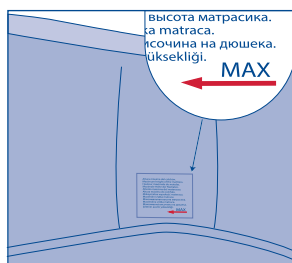
Finalmente, situar el marco inferior de manera que sus extremos queden encarados en los anclajes situados a media altura de la cuna colecho e insertarlos hasta que se oiga un CLICK en ambos extremos. Verificar que el anclaje esté correctamente fijado.



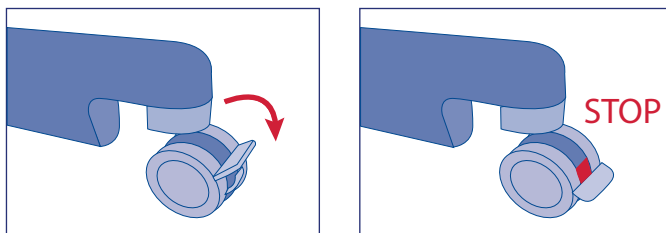
Para sujetar el tapizado al marco inferior una vez esté montado, ajuste las tiras de velcro (4) situadas en la parte inferior de la vestidura al tubo del marco inferior.



Posicionar el colchón en el fondo de la cuna. Hay que tener en cuenta que hay una altura máxima recomendada del colchón en caso de se quiera añadir uno adicional u otro de un espesor mayor.



Bloquear las cuatro ruedas de la cuna colecho, bajando las palancas para bloquear el movimiento de manera que la marca roja de las ruedas quede completamente vista.

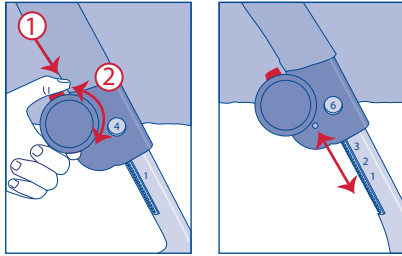


La cuna está lista para su uso desde este momento. Para desmontar la cuna colecho, proceder de la manera inversa.

Ajuste de la altura

Para regular la altura de la cuna colecho, presione el botón rojo en parte superior de la rosca situada en el lateral de la cuna y, seguidamente, gire la rosca hasta que el botón rojo quede bloqueado justo en la posición opuesta de su posición inicial.

Cada media circunferencia de rotación, equivale a una posición de altura. Hay 6 posiciones distintas.

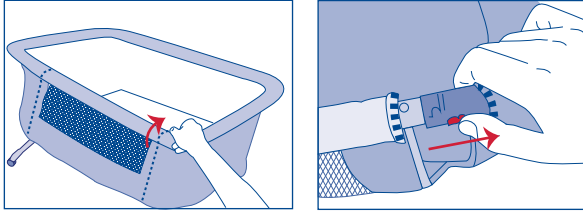


***Nota:** Está permitido inclinar la cuna colecho con una diferencia máxima de 2 posiciones entre un lado y el otro. La cabeza del niño debe siempre estar posicionada en la parte más elevada.

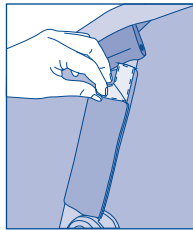
Desmontaje de la vestidura

a) Retirar el colchón y desenganchar los velcros de la parte inferior de la base de la vestidura que se fijan en el marco inferior.

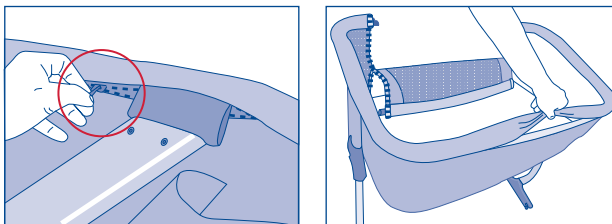
b) Abrir las cremalleras laterales situadas en el lado de la ventana, deslizar los pulsadores de cada extremo de la barra extraíble y retirar la barra extraíble.



c) Desenganchar los velcros de las dos fundas laterales que cubren los tubos verticales.



d) Abrir la cremallera situada en el marco superior de la cuna y extraer totalmente la vestidura.



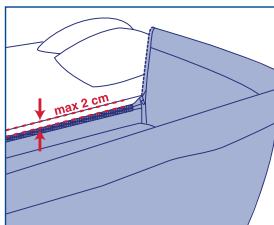
MODO COLECHO

Para tener mayor proximidad con el bebé durante la noche, es posible enganchar la cuna a la cama de los padres mediante unas correas de fijación. A través de la ventana lateral tendrá contacto directo con su bebé.



RECOMENDACIONES Y ADVERTENCIAS MODO COLECHO

-La altura del colchón de los padres siempre debe ser mayor que la posición del colchón de la cuna colecho.



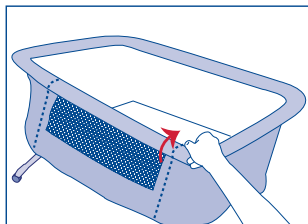
-ADVERTENCIA: Utilizar la cuna con la barra extraíble bajada solo en modo colecho.

-ADVERTENCIA: No instalar la cuna en modo colecho en el pie de la cama.

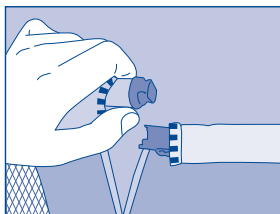
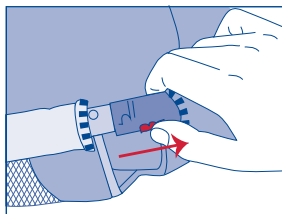
-ADVERTENCIA: No está permitido usar el modo colecho con camas y/o colchones redondos, colchones inflables, así como colchones de agua.

Únicamente es posible utilizar este modo si la cama donde se vaya a acoplar cumple con todas las especificaciones del montaje que se describe a continuación.

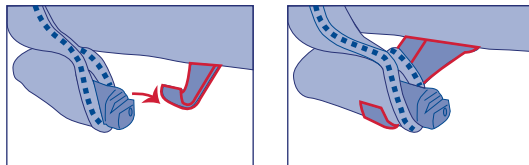
1) Abrir el lado de la cuna colecho con ventana utilizando las cremalleras llevándolas hasta el final de la cremallera.



2) Deslizar el pulsador de un extremo de la barra extraíble y extraerla parcialmente. Posteriormente, proceder de la misma manera en el otro lado de manera que pueda retirar la barra extraíble completamente.



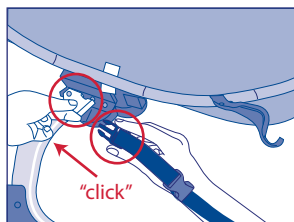
3) Apoyarla en los soportes específicos para ello.



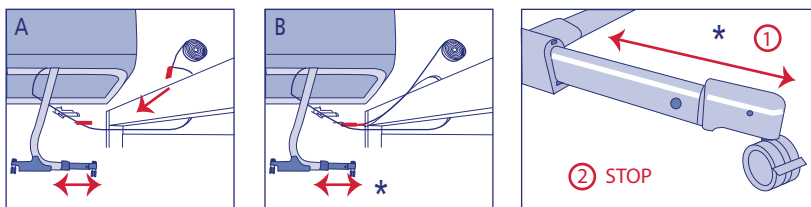
4) Acercar la cuna a la cama de los padres y comprobar la altura de la cuna respecto la cama de adultos. Para fijar la cuna colecho a la cama de adultos se utilizarán las dos correas adicionales que se adjuntan con la cuna.

***Nota:** En modo colecho la altura seleccionada de las dos patas debe estar en la misma posición.

5) Enganchar la hebilla negra de la correa adicional a la hebilla situada en el marco inferior, debajo del revestimiento textil. Las hebillas rojas de la correa deben quedar mirando hacia arriba.



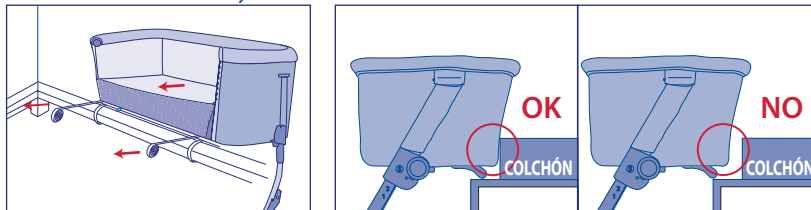
6) Pasar el extremo libre la correa por debajo de la estructura de la cama de adultos (A) y rodearla para enganchar al extremo libre de la hebilla roja con la hebilla roja situada más próxima a la cuna BABYSIDE (B).



***Nota:** Para una instalación más ágil, se recomienda mantener la cuna ligeramente separada de la cama de los adultos y posteriormente, ya acercarla mediante la tensión de las correas.

En caso que las patas retráctiles toquen con una estructura de cama que llegue al suelo, las patas se irán ocultando en mayor medida conforme se acerque la cuna colecho a la cama de adultos mediante de su sistema telescópico, en esta posición bloquear las ruedas.

7) Acercar la cuna colecho BABYSIDE y tensar las correas tirando fuertemente del extremo libre.

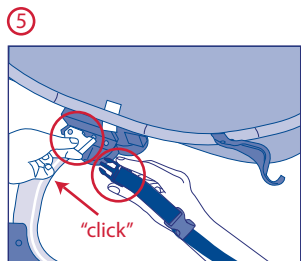
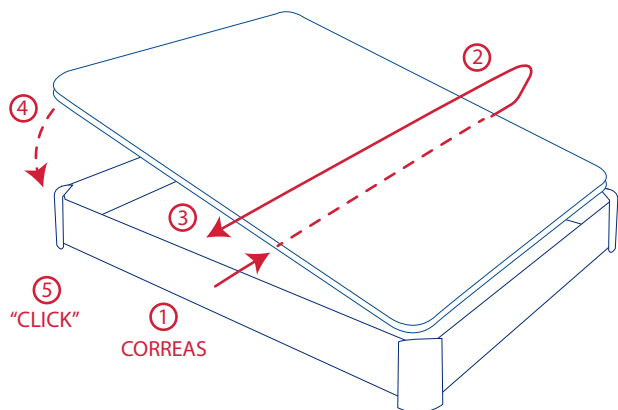


***Nota:** Antes de su uso, comprobar que no hay distancia entre el colchón de los padres y la barrera lateral de la cuna colecho BABYSIDE.

8) Bloquear las ruedas mediante los frenos incorporados en ellas tal y como se explica en el punto 'Montaje y desmontaje de la cuna colecho'.



INSTALACIÓN EN CANAPÉ



TEMPERATURA DE LA HABITACIÓN

ADVERTENCIAS

- Verificar la temperatura de la habitación donde utilice el edredón para prevenir la hipertermia.
- La temperatura ideal de la habitación de su bebé es de 18 a 22 °C.
- La edad mínima recomendada para el uso de edredones es de 9 meses, existe riesgo de asfixia si se utilizan con niños menores de 4 meses
- Cuando empieza el calor, retirar el edredón y usar solo la funda como manta.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Mantener las piezas metálicas limpias y bien secas para evitar la oxidación.
Para limpiar las piezas de plástico, use solo detergente suave y agua templada.

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

Este artículo dispone de garantía según lo estipulado en la ley R.D. Legislativo 1/2007 de 16 de noviembre. Conservar la factura de compra, es imprescindible su presentación en la tienda donde adquirió el producto para justificar su validez ante cualquier reclamación.

Quedan excluidos de la presente garantía aquellos defectos o averías producidas por un uso inadecuado del artículo o el incumplimiento de las normas de seguridad y mantenimiento descritas en las hojas de instrucciones y en las etiquetas de lavado.

GB "BABYSIDE" CO-SLEEPING COT



IMPORTANT. KEEP FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY

WARNINGS

- The co-sleeping cot should always be placed on a horizontal floor.
- Do not let children play unsupervised near the co-sleeping cot.
- When the child is in the cot unsupervised, make sure that the rail is always up, correctly fastened and with the zips closed, and that the wheels are completely locked.
- Do not use the co-sleeping cot if any of the parts are broken, damaged or missing.
- WARNING: This cot should no longer be used when the child can sit up, kneel up or stand up unaided.
- Make sure that all the assembly parts are correctly fitted as well as the locking devices.
- The thickness of the mattress should be such that the vertical height (distance from the top of the mattress to the top of the sides) is, at least, 200 mm.
- If you purchase a mattress different to the one supplied, make sure that it is the right size (49,5 cm x 82,5 cm).
- Be aware of the dangers caused by fire and other sources of heat, such as electric bar heaters, gas fires, etc...
- Keep the metal parts clean and dry to prevent them from rusting.
- To clean the plastic parts, just use mild detergent and warm water.
- To avoid the risk of falls and suffocation, never put two or more mattresses in the cot to try and make the child more comfortable.

PARTS

A Set of structure and fabric cover

B Base frame

C Detachable lower bar

D Mattress

E Fastening straps

A1 Detachable bar

A2 Window zips

A3 Baby's window

A4 Height adjustment locking button

A5 Height selector dial

A6 Base frame locking button

A7 Clasp to secure the fastening straps to the main structure

A8 Wheels

A9 Wheel lock brake

A10 Retractable legs

B1 Supports for detachable bar (A1) in co-sleeping mode

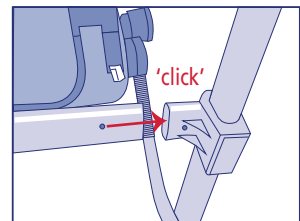
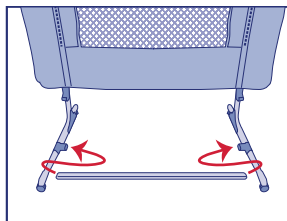
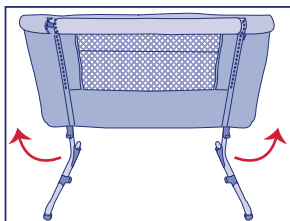
INSTRUCTIONS FOR USE

Assembling and dismantling the co-sleeping cot

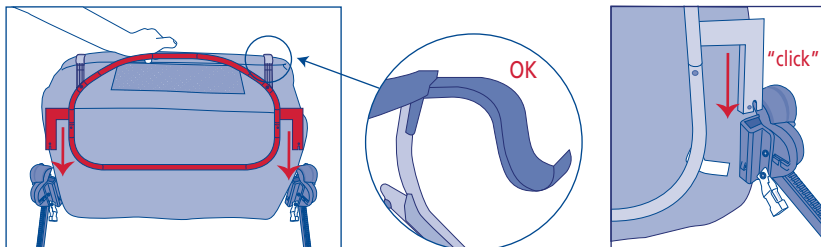
To assemble the co-sleeping cot, unfold the legs so they are vertical.

Then fasten the metal crossbar on the bottom part of the legs of the co-sleeping cot into the correct slots in the central plastic part. The fastening clips should be facing the floor.

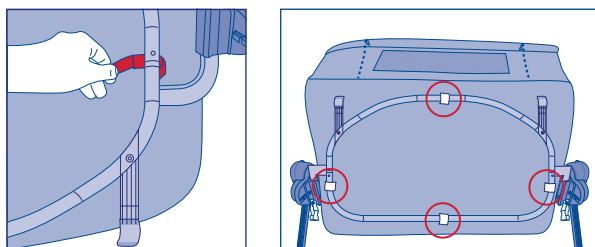
Slot both ends in gently separating the legs and press until you hear it click into place.



Lastly, position the base frame so that the ends are lined up with the anchor points halfway up the co-sleeping cot and insert them until you hear both ends click into place. Check that it is securely fastened.



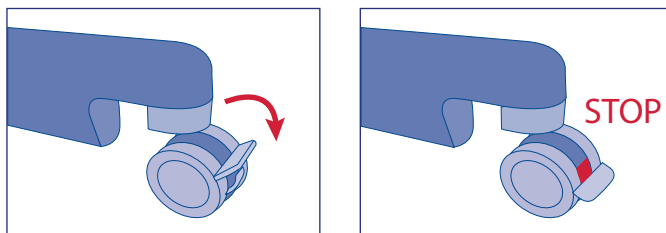
Once the base frame is assembled fit the upholstery by fastening the Velcro strips (4) found on the underneath of the upholstery (4) to the base frame tube.



Place the mattress on the bottom of the cot. If you wish to add an extra mattress or use a thicker one remember that there is a maximum recommended height for the mattress.



Lock all four wheels of the co-sleeping cot, lowering the levers to lock them so that the red mark is fully visible on the wheels.



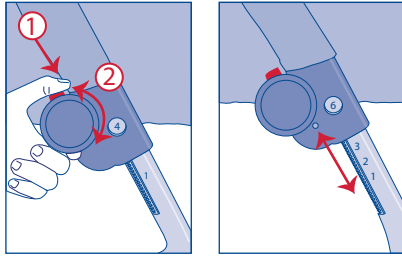
The cot is now ready for use.
To dismantle the co-sleeping cot, follow the same steps in reverse.

Adjusting the height

To adjust the height of the co-sleeping cot, press the red button on the top part of the dial on the side of the cot and then turn the dial until the red button is locked into a different position from its original one.

Each half circumference the dial is turned is a different height position.

There are 6 different positions.

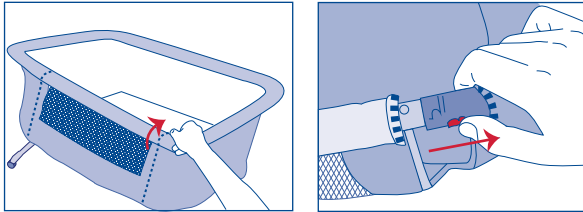


***Note:** The co-sleeping cot can be tilted with a maximum difference of 2 positions between one side and the other. The baby's head should always be in the highest part of the cot.

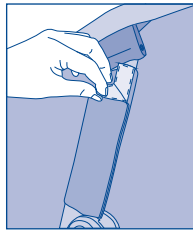
Removing the upholstery

a) Remove the mattress and unfasten the Velcro strips on the bottom of the upholstery attached to the base frame.

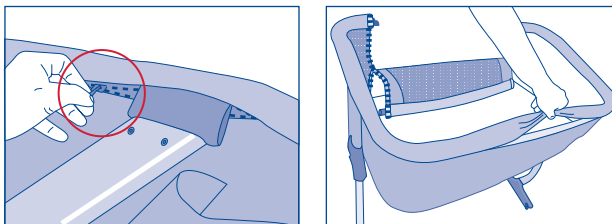
b) Unfasten the side zips next to the window, slide the buttons on each end of the detachable bar and remove it.



c) Unfasten the Velcro strips of the two side sleeves covering the vertical tubes.



d) Unfasten the zip found on the top frame of the cot and take the upholstery off completely.



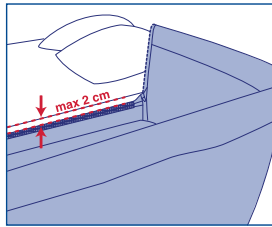
CO-SLEEPING MODE

To have your baby closer to you at night, it is possible to hook the cot to the parents' bed using the fastening straps. You can have direct contact with your baby through the side window.



CO-SLEEPING MODE RECOMMENDATIONS AND WARNINGS

-The height of the parents' mattress should always be higher than the mattress of the co-sleeping cot.



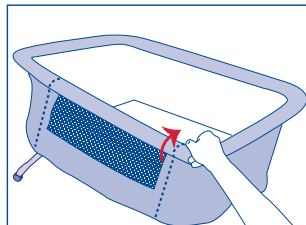
-WARNING: Only use the cot with the detachable bar lowered when it is in co-sleeping mode.

-WARNING: Do not attach the cot to the foot of the bed in co-sleeping mode.

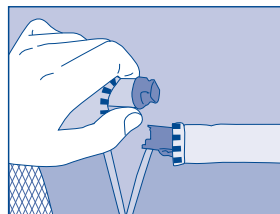
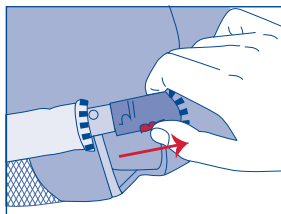
-WARNING: The cot must not be used in co-sleeping mode with round beds and/or mattresses, inflatable mattresses or water beds.

It is only possible to use this mode if the adult bed used complies with the assembly specifications listed below.

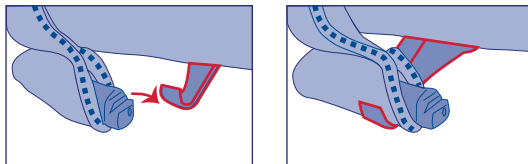
1) Open the side of the co-sleeping cot with the window unfastening the zips fully.



2) Slide the button on one end of the detachable bar and partly remove it. Then do the same on the other end so you can remove the detachable bar fully.



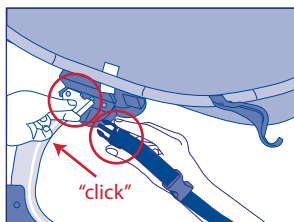
3) Rest the bar on the supports designed for this purpose.



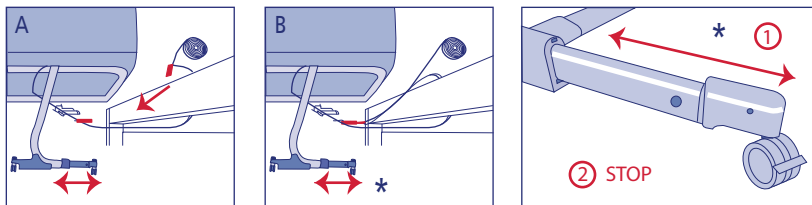
4) Move the cot close to the parents' bed and check the height of the cot compared to the adult bed. Use the two additional straps supplied with the co-sleeping cot to fasten it to the adult bed.

***Note:** In co-sleeping mode the two cot legs should be set to the same height position.

5) Fasten the black clasp on the additional strap to the clasp on the base frame, under the fabric cover. The red clasps on the strap should be facing upwards.



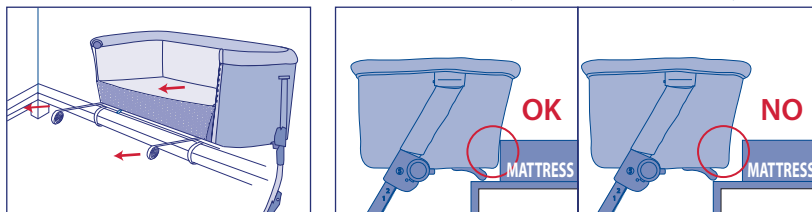
6) Pass the free end of the strap underneath the structure of the adult bed (A) and wrap it round to fasten the free end of the red clasp with the red clasp positioned closest to the BABYSIDE cot (B).



***Note:** For easier installation, keep the cot slightly separated from the adult bed and then move it closer by tightening the straps.

If the retractable legs touch a bed structure that reaches the floor, the legs will retract as the co-sleeping cot gets closer to the adult bed using their telescopic system, lock the wheels in this position.

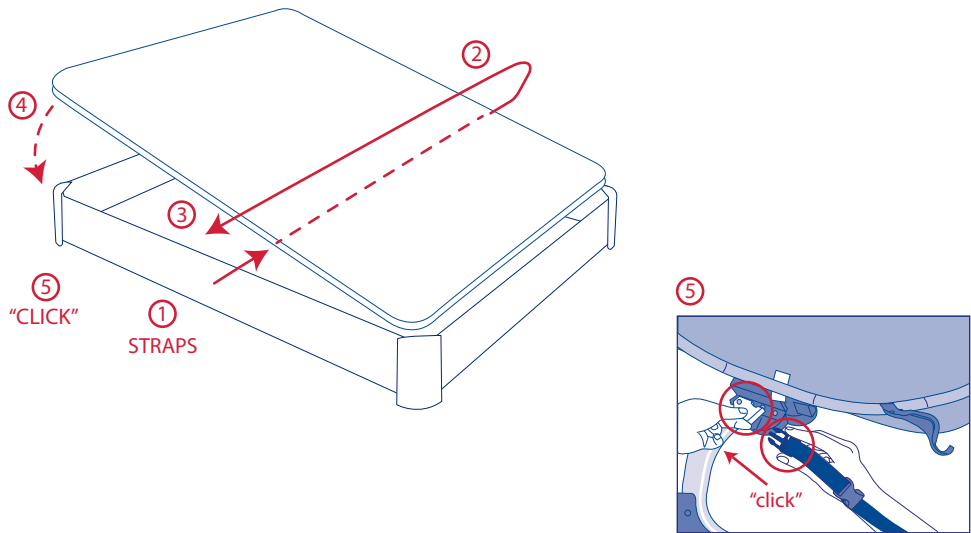
7) Move the BABYSIDE co-sleeping cot closer and tighten the straps by pulling the free end firmly.



***Note:** Before using the cot, make sure there is no gap between the parents' mattress and the side rail of the BABYSIDE co-sleeping cot.

8) Lock the wheels using the brakes fitted on them as explained in the 'Assembling and dismantling the co-sleeping cot' section.

FITTING TO A DIVAN BED



ROOM TEMPERATURE

WARNINGS

- Check the temperature of the room where the duvet is used to prevent hyperthermia.
- The ideal temperature for your baby's room is 18 - 22 °C.
- The minimum recommended age for using duvets is 9 months, there is a risk of suffocation if duvets are used with children under 4 months old.
- When it starts to get hot, take the duvet filling out and just use the cover as a blanket.

MAINTENANCE AND CLEANING

Keep the metal parts clean and dry to prevent them from rusting.
To clean the plastic parts, just use mild detergent and warm water.

GUARANTEE INFORMATION

This article is guaranteed in accordance with R.D. 1/2007 of 16th November. Keep your receipt as proof of purchase, you need to show it at the store where you purchased the product to prove validity in the event of any type of claim.

This guarantee does not cover any faults or breakages caused by misuse of the article or by not following the safety and maintenance information listed in the instructions and on the care labels.

F LIT ENFANT CO-DODO "BABYSIDE"



IMPORTANT. CONSERVER POUR DE FUTURES CONSULTATIONS. LIRE ATTENTIVEMENT

AVERTISSEMENTS

- Le lit enfant Co-dodo doit toujours être installé sur un sol horizontal.
- Ne pas laisser les enfants jouer sans surveillance à proximité du lit co-dodo.
- Lorsque l'enfant est dans le lit sans surveillance, s'assurer que la barrière est toujours relevée, correctement fixée et les fermetures-éclair fermées, ainsi que les roues complètement bloquées.
- Ne pas utiliser le lit co-dodo si une des pièces est cassée, détériorée ou manquante.
- AVERTISSEMENT : Si l'enfant peut s'asseoir, s'agenouiller ou se lever seul, ne plus utiliser ce lit.
- S'assurer que tous les dispositifs de montage sont toujours correctement ajustés ainsi que les mécanismes de blocage.
- La grosseur du matelas devra être telle que la hauteur verticale interne (distance entre la surface du matelas et la partie supérieure des côtés) soit d'au moins 200 mm.
- Si vous achetez un matelas différent de celui qui est fourni, assurez-vous qu'il a les mêmes dimensions (49,5 cm x 82,5 cm).
- Être conscient du risque que provoque le feu ou autres sources de chaleur, comme les barres de chauffage électriques, feu à gaz, etc.
- Maintenez propres et bien sèches les pièces métalliques pour éviter l'oxydation.
- Pour nettoyer les pièces en plastique, utilisez seulement un détergent neutre et de l'eau tiède.
- Afin d'éviter tout risque de chute ou d'asphyxie, il ne faut jamais ajouter de matelas supplémentaire pour garantir le confort de l'enfant.

COMPOSANTS

- A Ensemble structure et revêtement textile
- B Cadre inférieur
- C Barre inférieure amovible
- D Matelas
- E Courroies fixation

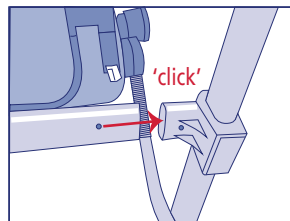
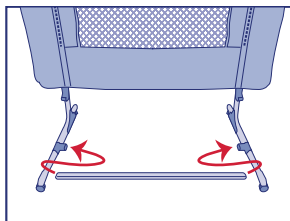
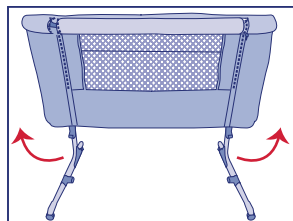
- A1 Barre amovible
- A2 Fermetures-éclair fenêtre
- A3 Fenêtre bébé
- A4 Bouton blocage système réglable en hauteur
- A5 Vissage sélecteur de hauteur
- A6 Bouton blocage cadre inférieur
- A7 Boucle pour fixation sangles de fixation à la structure principale
- A8 Roues
- A9 Frein blocage roues
- A10 Pieds rétractiles

B1 Supports pour barre amovible (A1) en mode co-dodo

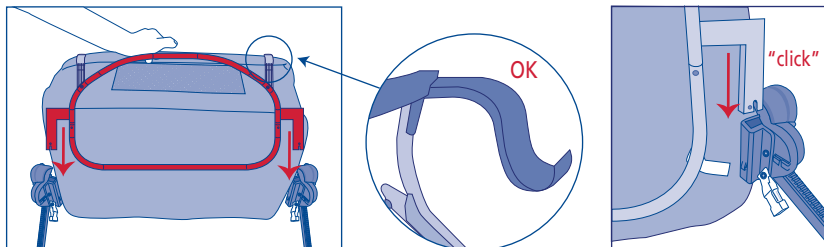
NOTICE

Montage et démontage du lit co-dodo

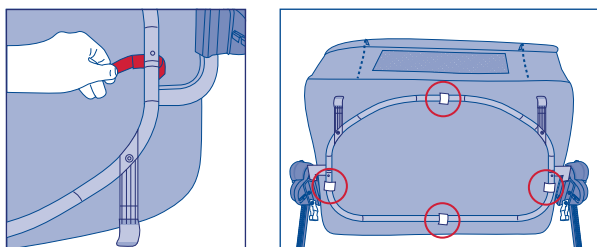
Pour le montage du lit co-dodo, déplier les pieds de façon qu'ils soient en position verticale. Ensuite, fixer la barre transversale métallique dans la partie inférieure des pieds du lit co-dodo dans les logements prévus dans la pièce centrale en plastique. Les clips de fixation doivent être orientés vers le sol. Emboîter les deux bouts en séparant légèrement les pieds et appuyer jusqu'au « clic ».



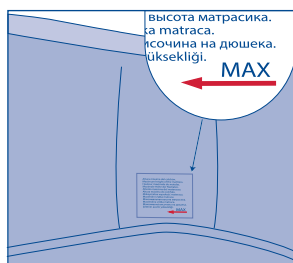
Pour terminer, placer le cadre inférieur de façon que les extrémités soient face aux fixations situées à mi-hauteur du lit co-dodo et les insérer jusqu'au CLIC des deux extrémités. Vérifier que la fixation est correcte.



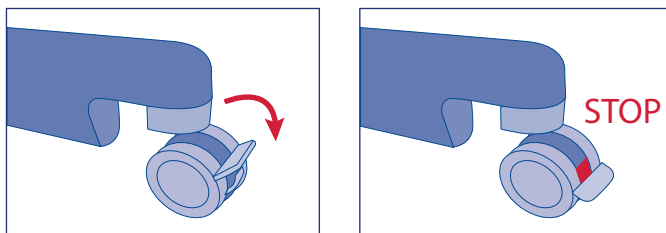
Pour fixer la housse au cadre inférieur une fois monté, régler les sangles velcro (4) situées sur la partie inférieure de la housse au tube du cadre inférieur.



Poser le matelas au fond du lit. Il faut tenir compte de la hauteur maximale recommandée du matelas au cas où l'on souhaiterait en ajouter un ou en mettre un d'une épaisseur supérieure.



Bloquer les quatre roues du lit co-dodo, en baissant les leviers pour bloquer le mouvement de façon que la marque rouge des roues soit complètement découverte.

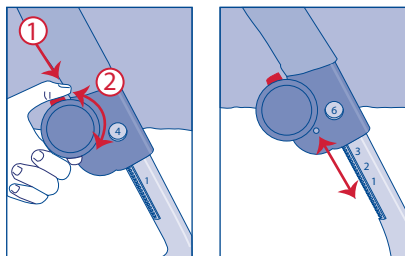


À partir de ce moment, le lit est prêt pour son utilisation. Pour démonter le lit co-dodo, procéder à l'inverse.

Réglage de la hauteur

Pour régler la hauteur du lit co-dodo, appuyer sur le bouton rouge dans la partie supérieure du filetage situé sur le côté du lit puis visser jusqu'à ce que le bouton rouge reste bloqué juste sur la position opposée à sa position initiale.

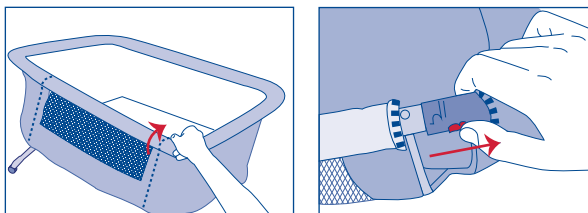
Une demi-rotation correspond à une position de hauteur. Il y a 6 positions différentes.



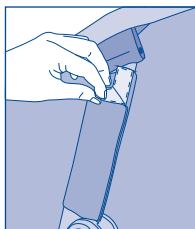
***Remarque :** On peut incliner le lit co-dodo avec une différence maximale de 2 positions entre les deux côtés. La tête de l'enfant doit toujours être du côté le plus élevé.

Démontage de la housse

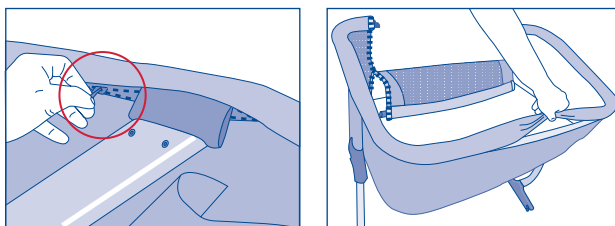
a) Retirer le matelas et décrocher les velcros de la partie inférieure de la base de la housse fixés au cadre inférieur.
b) Ouvrir les fermetures-éclair latérales situées du côté de la fenêtre, faire glisser les boutons de chaque extrémité de la barre amovible et la retirer.



c) Décrocher les velcros des deux protections latérales qui couvrent les tubes verticaux.



d) Ouvrir la fermeture-éclair située dans le cadre supérieur du lit puis extraire la housse entièrement.



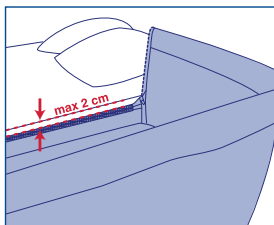
MODE CO-DODO

Pour avoir une plus grande proximité avec le bébé pendant la nuit, il est possible d'accrocher le lit de bébé au lit des parents au moyen de courroies de fixation. Vous aurez un contact direct avec votre bébé à travers la fenêtre latérale.



RECOMMANDATIONS ET AVERTISSEMENT EN MODE CO-DODO.

-La hauteur du matelas des parents doit toujours être supérieure à la position du matelas du lit co-dodo.



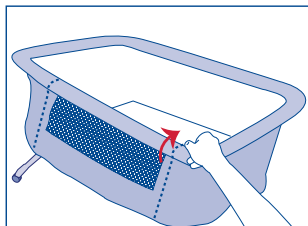
AVERTISSEMENT : Utiliser le lit avec la barre amovible en bas uniquement en mode co-codo.

AVERTISSEMENT : Ne pas installer le lit en mode co-dodo au pied du lit.

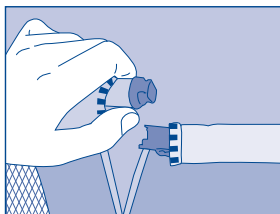
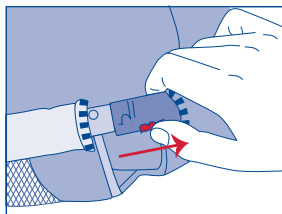
AVERTISSEMENT : Il est interdit d'utiliser le mode co-dodo avec des lits et/ou des matelas ronds, matelas gonflables, ou matelas d'eau.

On peut uniquement utiliser ce mode si le lit où il va être adapté est conforme à toutes les spécifications du montage décrites ci-dessous.

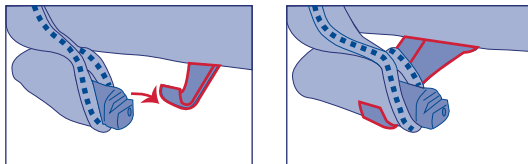
1) Ouvrir entièrement le côté du lit co-dodo avec fenêtre à l'aide des fermetures-éclair.



2) Faire glisser le bouton d'une extrémité de la barre amovible et l'extraire partiellement. Ensuite procéder de la même façon de l'autre côté de façon à pouvoir retirer entièrement la barre amovible.



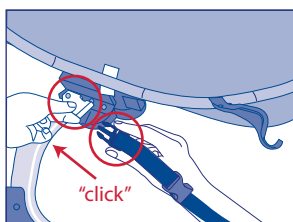
3) L'installer dans les supports prévus à cet effet.



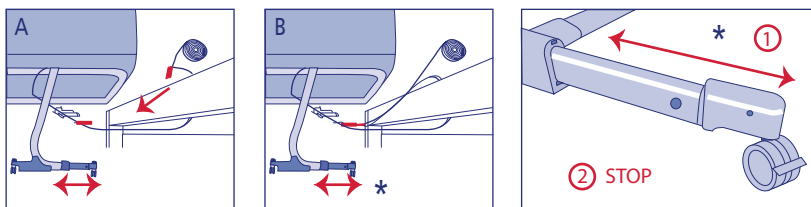
4) Approcher le lit co-dodo du lit des parents et vérifier la hauteur du lit co-dodo par rapport au lit des adultes. Pour fixer le lit co-dodo au lit des adultes, utiliser les deux courroies supplémentaires fournies avec le lit.

***Remarque :** En mode co-dodo la hauteur sélectionnée des deux pieds doit être dans la même position.

5) Accrocher la boucle noire de la courroie supplémentaire à la boucle située dans le cadre inférieur, sous le revêtement textile. Les boucles rouges de la courroie doivent être orientées vers le haut.



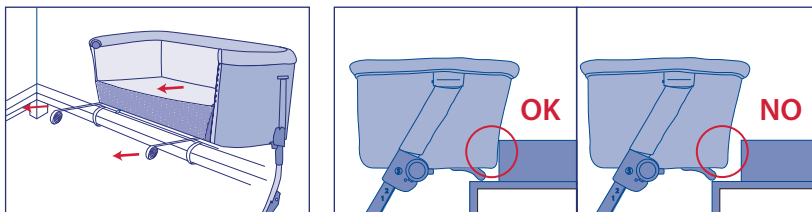
6) Passer l'extrémité de la courroie sous la structure du lit d'adultes (A) et l'entourer pour l'accrocher à l'extrémité libre de la boucle rouge avec la boucle rouge située le plus près du lit BABYSIDE (B).



***Remarque :** Pour une installation plus souple, il est recommandé de maintenir le lit légèrement séparé du lit d'adultes et ensuite le rapprocher en tendant les courroies.

Si les pieds télescopiques touchent une partie du lit qui repose par terre, les pieds seront cachés en grande partie en rapprochant le lit cododo au lit des parents au moyen du système télescopique. Une fois dans cette position, il faut bloquer les roues.

7) Approcher le lit co-dodo BABYSIDE, et tendre les courroies en tirant fermement sur l'extrémité libre.

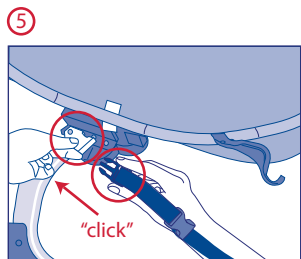
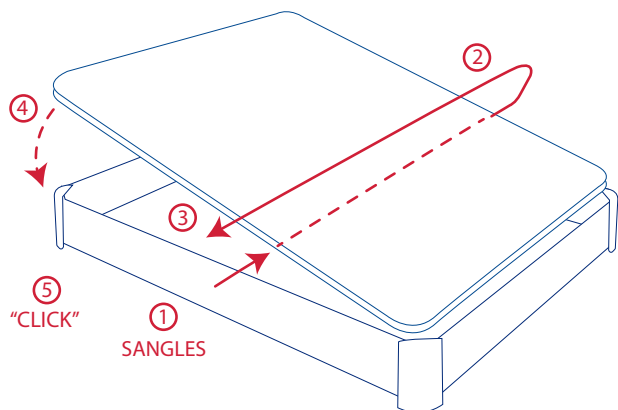


***Remarque :** Avant son utilisation, vérifier qu'il n'y a pas de distance entre le matelas des parents et la barre latérale du lit co-dodo BABYSIDE.

8) Bloquer les roues au moyen des freins intégrés tel qu'il est expliqué au point « Montage et démontage du lit co-dodo ».



INSTALLATION SUR SOMMIER COFFRE



TEMPÉRATURE DE LA CHAMBRE

MISES EN GARDE

- Vérifier la température de la pièce où la couette va être utilisée afin d'éviter tout risque d'hyperthermie.
- La température idéale de la pièce pour votre bébé est comprise entre 18 et 22 °C.
- Il est recommandé d'utiliser les couettes à partir de 9 mois. Il y a un risque d'asphyxie si elles sont utilisées pour des enfants de moins de 4 mois.
- Dès les premières chaleurs, retirer la couette et utiliser la housse comme drap de lit.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Maintenez propres et bien sèches les pièces métalliques pour éviter l'oxydation.
Pour nettoyer les pièces en plastique, utilisez seulement un détergent neutre et de l'eau tiède.

INFORMATION SUR LA GARANTIE

Cet article est garanti conformément aux dispositions de la loi R.D. Législatif 1/2007 du 16 novembre. Conserver le ticket de caisse comme justificatif est indispensable pour toute réclamation dans le magasin où vous avez acheté le produit.

Sont exclus de la garantie les défauts ou incidents causés par une utilisation incorrecte de l'article ou le non-respect des normes de sécurité et entretien décrits dans le manuel d'instructions et sur les étiquettes pour le lavage.

D BEISTELLBETT „BABYSIDE“



WICHTIG. FÜR ZUKÜNFTIGE NACHFRAGEN AUFBEWAHREN. SORGFÄLTIG DURCHLESEN

HINWEISE

- Das Beistellbett muss sich immer auf einem waagerechten Boden befinden.
- Kinder dürfen nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Beistellbettes spielen.
- Wenn Ihr Kind unbeaufsichtigt in der Wiege bleibt, stellen Sie sicher, dass das Gitter immer oben und richtig befestigt ist, die Reißverschlüsse zu sind und dass ebenso die Räder vollständig festgestellt sind.
- Verwenden Sie das Beistellbett nicht, wenn eines seiner Teile zerbrochen oder beschädigt ist oder fehlt.
- HINWEIS: Wenn sich Ihr Kind alleine hinsetzen, hinknien oder erheben kann, darf diese Wiege nicht mehr für Ihr Kind verwendet werden.
- Stellen Sie sicher, dass alle Aufbau- sowie Sperrvorrichtungen immer passend eingestellt sind.
- Die Dicke der Matratze muss so wie die senkrechte Höhe sein (Abstand von der oberen Fläche der Matratze bis zur Oberseite der Seiten) d.h. mindestens 200 mm betragen.
- Wenn Sie eine andere Matratze als die gelieferte kaufen, stellen Sie sicher, dass sie die erforderlichen Abmessungen erfüllt (49,5 cm x 82,5 cm).
- Seien Sie sich der Gefahr bewusst, die Feuer oder andere Wärmequellen, wie elektrische Heizstäbe, Gaskochstellen etc. verursachen.
- Halten Sie die Metallteile sauber und richtig trocken, um Oxydation zu vermeiden.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Kunststoffteile nur ein sanftes Reinigungsmittel und lauwarmes Wasser.
- Um die Gefahr des Herausfallens und Erstickens zu vermeiden, legen Sie nie zwei oder mehrere Matratzen für mehr Komfort Ihres Kindes übereinander.

TEILE

- A Ensemble aus Rahmen und Textilverkleidung
- B Innenrahmen
- C Abnehmbare untere Stange
- D Matratze
- E Befestigungsriemen

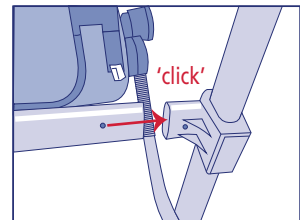
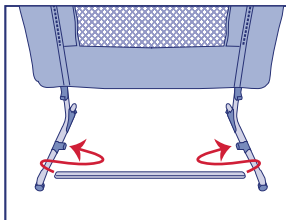
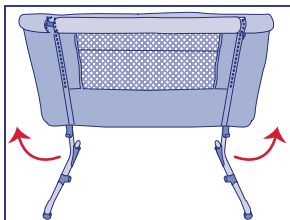
- A1 Abnehmbare Stange
- A2 Fensterreißverschlüsse
- A3 Babyfenster
- A4 Verriegelungsknopf für verstellbares Höhensystem
- A5 Gewinde für Höhenwahl
- A6 Verriegelungsknopf für unteren Rahmen
- A7 Schnalle für Verankerung der Befestigungsbänder an den Hauptrahmen
- A8 Räder
- A9 Bremse zur Arretierung der Räder
- A10 Einziehbare Füße

B1 Träger für abnehmbare Stange (A1) im Beistellbettmodus

BEDIENUNGSANLEITUNG

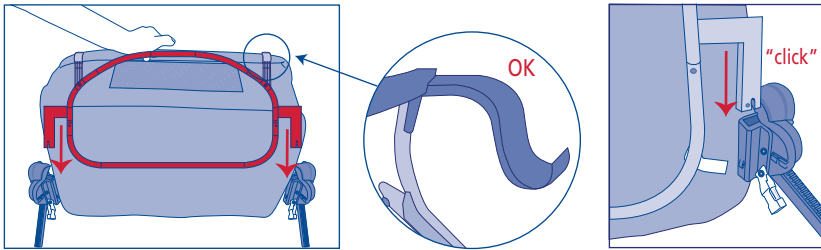
Auf- und Abbau des Beistellbettes

Für den Aufbau des Beistellbettes klappen Sie die Füße so auseinander, dass sie sich in senkrechter Position befinden. Anschließend befestigen Sie die Mitteltraverse an der Unterseite der Füße des Beistellbettes in den vorgesehenen Aussparungen des Kunststoffteils in der Mitte. Die Befestigungsclips müssen in Richtung des Bodens ausgerichtet sein. Rasten Sie beide Enden durch leichtes Auseinanderziehen der Füße ein und drücken Sie, bis Sie ein Klicken hören.

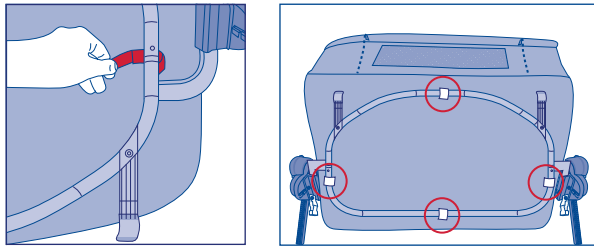




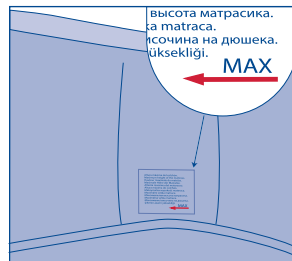
Schließlich bringen Sie den unteren Rahmen so an, dass sich seine Enden in den sich auf halber Höhe des Beistellbettes befindenden Verankerungen gegenüberliegen und fügen Sie sie ein, bis Sie an beiden Enden ein KLICKEN hören. Überprüfen Sie, ob die Verankerung richtig befestigt ist.



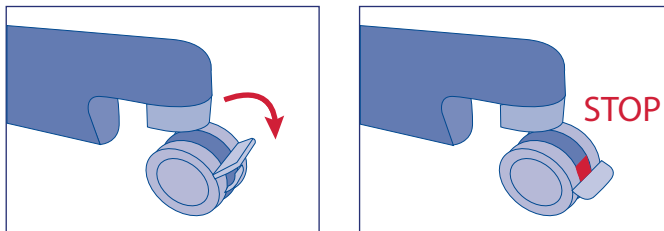
Um den Bezug am unteren Rahmen zu befestigen, sobald er aufgebaut ist, stellen Sie die sich an der Unterseite befindenden Klettverschlüsse (4) des Bezuges auf das untere Rahmenrohr ein.



Positionieren Sie die Matratze auf den Boden der Wiege. Sie müssen berücksichtigen, dass es eine empfohlene Maximalhöhe der Matratze für den Fall gibt, dass Sie eine zusätzliche oder andere dickere Matratze hinzufügen möchten.



Stellen Sie die vier Räder des Beistellbettes durch Herunterdrücken der Hebel fest, um die Bewegung zu blockieren, so dass die rote Markierung der Räder vollständig zu sehen ist.



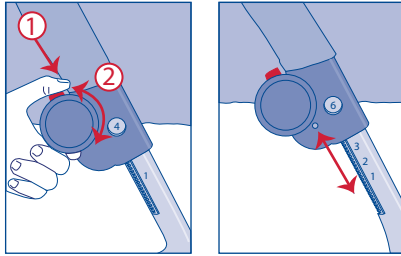
Die Wiege ist ab diesem Moment gebrauchsfertig. Um das Beistellbett abzubauen, gehen Sie auf umgekehrte Weise vor.



Höheneinstellung

Um die Höhe des Beistellbettes einzustellen, drücken Sie auf den roten Knopf auf der Oberseite des sich an der Seite der Wiege befindenden Gewindes und drehen anschließend das Gewinde so weit, bis der rote Knopf genau in der entgegengesetzten Position seiner Anfangsstellung arretiert ist.

Jede halbe Umdrehung entspricht einer Höhenposition. Es gibt 6 verschiedene Positionen.

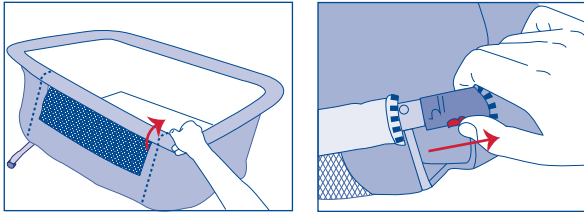


***Anmerkung:** Das Beistellbett darf zwischen einer Seite und der anderen um maximal 2 Positionen geneigt werden. Der Kopf Ihres Kindes muss sich immer auf der höheren Seite befinden.

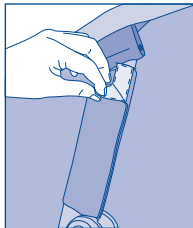
Entfernen des Bezuges

a) Entfernen Sie die Matratze und machen Sie die Klettverschlüsse der Unterseite der Basis vom Bezug los, die am unteren Rahmen befestigt sind.

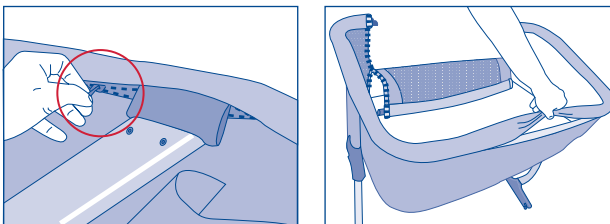
b) Öffnen Sie die sich an der Seite des Fensters befindenden Reißverschlüsse, schieben Sie die Druckknöpfe von jedem Ende der abnehmbaren Stange und ziehen Sie die abnehmbare Stange heraus.



c) Machen Sie die Klettverschlüsse der beiden Seitenbezüge, die die senkrechten Rohre abdecken, los.

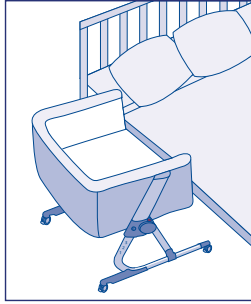


d) Öffnen Sie den sich am oberen Rahmen der Wiege befindenden Reißverschluss und ziehen Sie den Bezug vollständig ab.



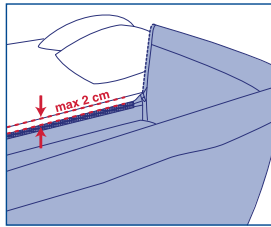
BEISTELLBETTMODUS

Um Ihr Baby während der Nacht so nah wie möglich bei sich zu haben, können Sie die Wiege mit Befestigungsriemen an das Bett der Eltern anhängen. Durch das Seitenfenster haben Sie direkten Kontakt mit Ihrem Baby.



EMPFEHLUNGEN UND HINWEISE ZUM BEISTELLBETTMODUS

-Die Höhe der Elternmatratze muss immer höher als die Position der Beistellbettmatratze sein.

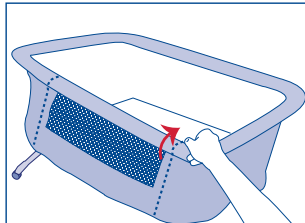


-HINWEIS: Verwenden Sie die Wiege mit der heruntergelassenen abnehmbaren Stange nur im Beistellbettmodus.

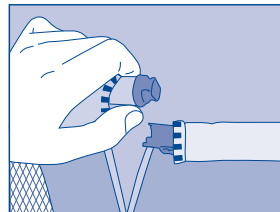
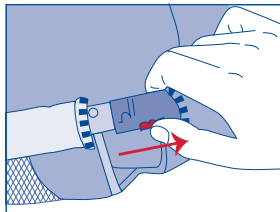
-HINWEIS: Bauen Sie die Wiege nicht im Beistellbettmodus am Fußende des Bettes auf.

-HINWEIS: Die Verwendung des Beistellbettmodus mit runden Betten und/oder Matratzen, aufblasbaren Matratzen sowie Wassermatratzen ist nicht erlaubt. Dieser Modus darf nur verwendet werden, wenn das Bett, wo es angehängt wird, alle nachstehend beschriebenen Montagespezifikationen erfüllt.

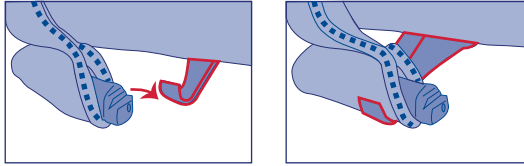
1) Öffnen Sie die Seite des Beistellbettes mit dem Fenster, indem Sie die Reißverschlüsse vollständig bis zum Ende öffnen.



2) Schieben Sie den Druckknopf von einem Ende der abnehmbaren Stange und ziehen Sie sie teilweise heraus. Anschließend gehen Sie auf der anderen Seite auf die gleiche Weise vor, damit Sie die abnehmbare Stange komplett herausziehen können.



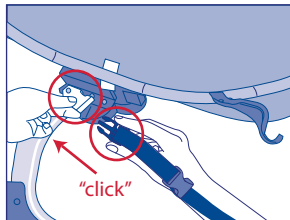
3) Stützen Sie die Stange auf die dafür gedachten Träger.



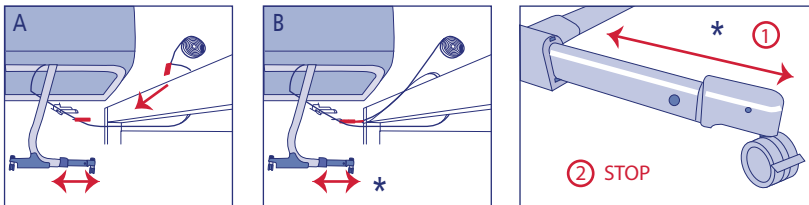
4) Rücken Sie die Wiege an das Elternbett heran und überprüfen Sie die Höhe der Wiege in Bezug auf das Erwachsenenbett. Um das Beistellbett am Erwachsenenbett zu befestigen, werden zwei zusätzliche Riemen, die der Wiege beiliegen, verwendet.

*** Anmerkung:** Im Beistellbettmodus muss die gewählte Höhe der beiden Füße identisch sein.

5) Haken Sie die schwarze Schnalle des zusätzlichen Befestigungsriemens in die sich am unteren Rahmen befindende Schnalle unter der Textilverkleidung ein. Die roten Schnallen des Riemens müssen nach oben zeigen.



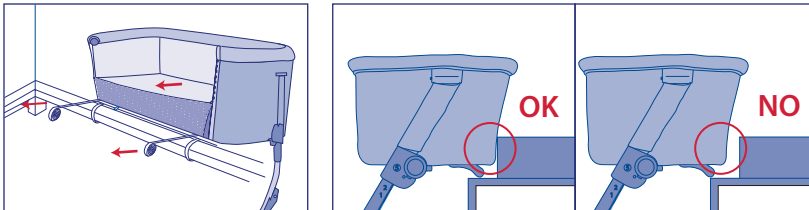
6) Führen Sie das freie Ende des Riemens unter dem Erwachsenenbettrahmen (A) hindurch und umschließen Sie ihn, um das freie Ende der roten Schnalle an der am nächsten zur Wiege BABYSIDE gelegenen roten Schnalle einzuhaken (B).



***Anmerkung:** Für einen schnelleren Aufbau wird empfohlen, die Wiege leicht getrennt vom Erwachsenenbett zu halten und sie anschließend durch Druck auf die Riemen näher heranzurücken.

Wenn die einziehbaren Beine einen Bettrahmen, der bis zum Boden geht, berühren, werden die Beine zum größten Teil eingezogen so wie das Beistellbett durch sein Teleskopsystem an das Erwachsenenbett herangerückt wird. In dieser Position werden die Räder festgestellt.

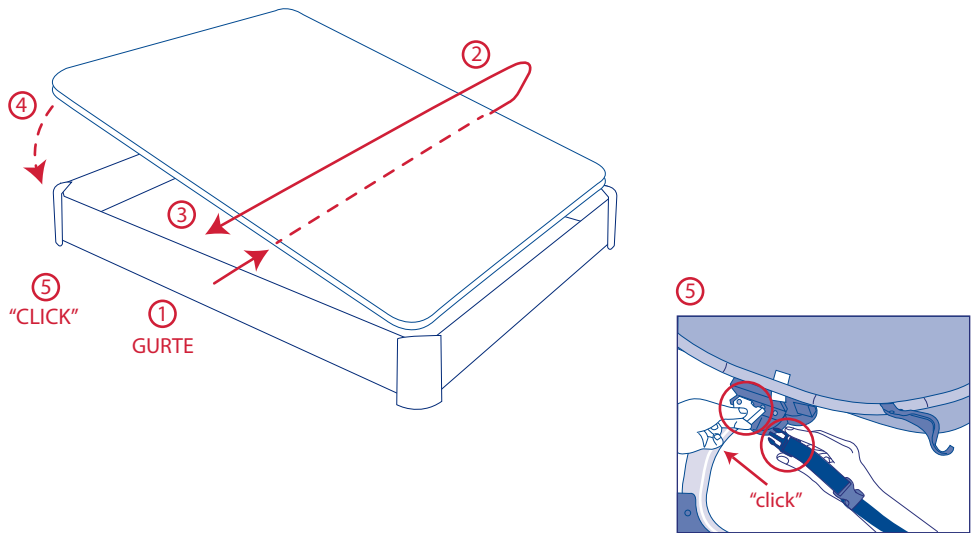
7) Rücken Sie das Beistellbett BABYSIDE heran und spannen Sie die Riemen durch starkes Ziehen an einem Ende.



***Anmerkung:** Überprüfen Sie vor seiner Verwendung, dass es keinen Abstand zwischen der Matratze der Eltern und der Seitenstange des Beistellbettes BABYSIDE gibt.

8) Stellen Sie die Räder durch die eingebauten Bremsen so wie im Punkt „Auf- und Abbau des Beistellbettes“ erklärt fest.

EINBAU IN DEN BETTRAHMEN



RAUMTEMPERATUR

HINWEISE

- Überprüfen Sie die Temperatur des Raumes, wo Sie die Daunendecke verwenden, um Hyperthermie zu vermeiden.
- Die ideale Raumtemperatur für Ihr Baby liegt zwischen 18 und 22 Grad Celsius.
- Das empfohlene Mindestalter für die Verwendung der Daunendecke liegt bei 9 Monaten. Es besteht Erstickungsgefahr, wenn sie bei Babys unter 4 Monaten verwendet werden.
- Wenn es warm wird, entfernen Sie die Daunendecke und verwenden nur den Bettbezug als Decke.

PFLEGE UND REINIGUNG

Halten Sie die Metallteile sauber und richtig trocken, um Oxydation zu vermeiden.
Verwenden Sie zur Reinigung der Kunststoffteile nur ein sanftes Reinigungsmittel und lauwarmes Wasser.

GARANTIEINFORMATIONEN

Dieser Artikel hat Garantie laut den Bestimmungen der königlichen Gesetzesverordnung 1/2007 vom 16. November 2007. Bewahren Sie die Einkaufsrechnung auf, da ihre Vorlage in dem Laden, wo Sie das Produkt erworben haben, zum Nachweis ihrer Gültigkeit bei jeder Reklamation erforderlich ist.

Jene durch unsachgemäßen Gebrauch des Artikels oder durch Nichteinhaltung der in der Bedienungsanleitung und auf den Pflegeetiketten beschriebenen Sicherheits- und Wartungsvorschriften verursachten Mängel oder Fehler sind von der vorliegenden Garantie ausgeschlossen.

1 CULLA CO-SLEEPING "BABYSIDE"



IMPORTANTE. CONSERVARE PER CONSULTAZIONI FUTURE. LEGGERE ATTENTAMENTE

AVVERTENZE

- La culla per co-sleeping deve essere sempre appoggiata su un suolo orizzontale.
- Non permettere ai bambini di giocare in assenza di vigilanza nelle vicinanze della culla per co-sleeping.
- Se il bambino rimane nella culla in assenza di vigilanza, assicurarsi che la barriera sia sempre alzata, fissata correttamente, con le cerniere **completamente** chiuse e le ruote completamente bloccate.
- Non utilizzare la culla per co-sleeping se uno o più pezzi sono rotti, deteriorati o mancanti.
- AVVERTENZA: Quando il bambino può sedersi, inginocchiarsi o alzarsi da solo non può più utilizzare la culla.
- Assicurarsi che tutti i dispositivi di montaggio e i dispositivi di blocco siano sempre correttamente fissati.
- Lo spessore del materasso dev'essere tale che l'altezza verticale (distanza dalla superficie superiore del materasso fino alla parte superiore dei lati) sia almeno di 200 mm.
- Se si compra un materasso diverso da quello fornito assicurarsi che corrisponda alle dimensioni richieste (49,5 cm x 82,5 cm).
- Tenere presente il rischio che comportano il fuoco o altre fonti di calore, come stufe elettriche, fuochi a gas ecc.
- Mantenere le parti metalliche pulite e bene asciutte per evitare l'ossidazione.
- Per pulire i pezzi di plastica usare solo un detergente delicato e acqua tiepida.
- Per evitare il rischio di cadute e asfissia, non sovrapporre mai due o più materassi per far stare più comodo il bambino.

COMPONENTI

A Insieme di struttura e rivestimento in tessuto

B Cornice inferiore

C Barra inferiore estraibile

D Materasso

E Cinghie di fissaggio

A1 Barra estraibile

A2 Cerniere finestrella

A3 Finestrella bambino

A4 Pulsante blocco sistema regolazione altezza

A5 Rotella selezione altezza

A6 Pulsante blocco cornice inferiore

A7 Fibbia per ancoraggio cinghie di fissaggio alla struttura principale

A8 Ruote

A9 Freno blocco ruote

A10 Supporti retrattili

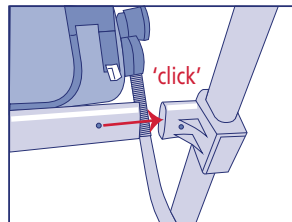
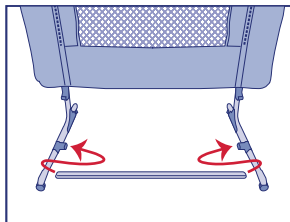
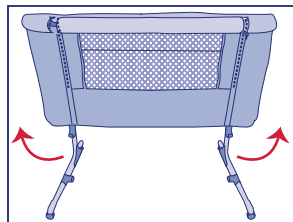
B1 Supporti per barra estraibile (A1) in modalità co-sleeping

ISTRUZIONI PER L'USO

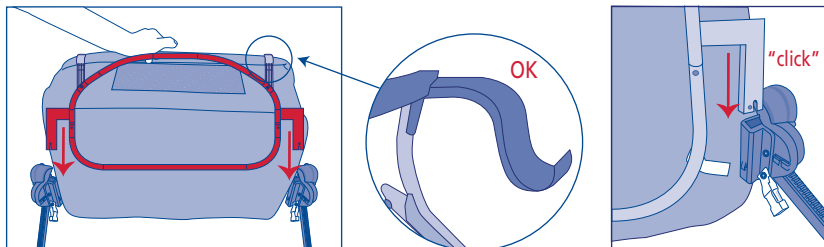
Montaggio e smontaggio della culla per co-sleeping

Per il montaggio della culla per co-sleeping aprire i supporti in modo che si trovino in posizione verticale. In seguito ancorare la traversa di metallo alla parte inferiore dei supporti della culla per co-sleeping negli alloggiamenti che si trovano sull'elemento in plastica al centro. Le clip di fissaggio devono essere orientate verso il suolo.

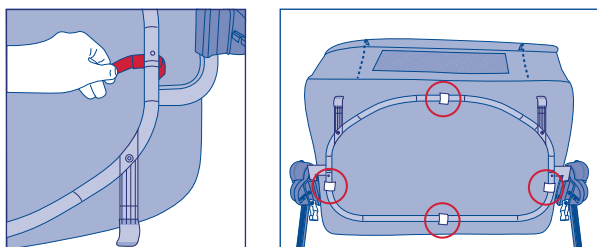
Incastrare le estremità separando leggermente i supporti e premere fino a sentire 'click'.



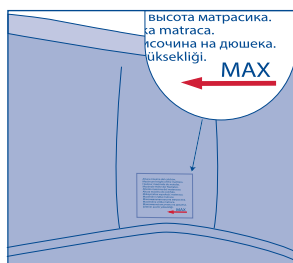
Infine posizionare la cornice inferiore in modo che le estremità si trovino di fronte agli ancoraggi situati a metà dell'altezza della culla per co-sleeping e inserirli fino a sentire un "click" su entrambe le estremità. Verificare che l'ancoraggio sia correttamente fissato.



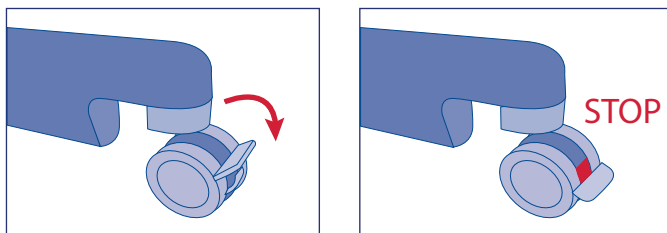
Per fissare il rivestimento alla cornice inferiore una volta montata, regolare le strisce di velcro (4) che si trovano nella parte inferiore del rivestimento attorno al tubo della cornice inferiore.



Posizionare il materasso sul fondo della culla. Bisogna tenere presente che c'è un'altezza massima raccomandata per il materasso, nel caso se ne voglia aggiungere uno o inserirne un altro di spessore maggiore.



Bloccare le quattro ruote della culla per co-sleeping abbassando le leve di blocco del movimento in modo che il segno rosso delle ruote rimanga completamente visibile.



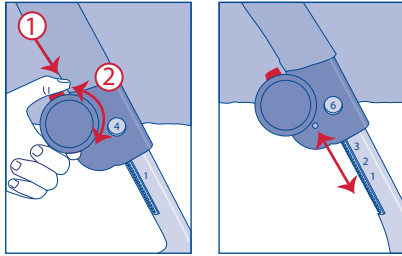
Ora la culla è pronta per l'uso.

Per smontare la culla per co-sleeping seguire lo stesso procedimento all'inverso.

Regolazione dell'altezza

Per regolare l'altezza della culla per co-sleeping premere il pulsante rosso nella parte superiore della rotella che si trova sul lato della culla e, in seguito, girare la rotella fino a che il pulsante rosso non rimane bloccato esattamente nella posizione opposta a quella iniziale.

Ogni mezza circonferenza di rotazione equivale a una posizione in altezza. Ci sono 6 posizioni diverse.

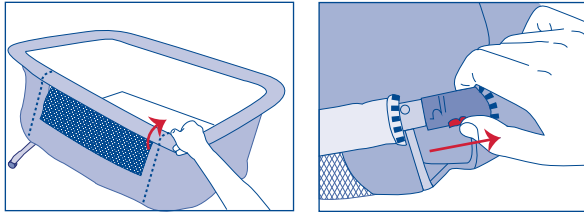


***Nota:** È permesso inclinare la culla per co-sleeping con una differenza massima di 2 posizioni tra un lato e l'altro. La testa del bambino deve sempre trovarsi nella parte più elevata.

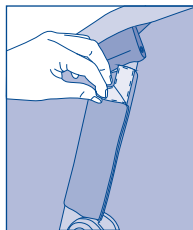
Smontaggio del rivestimento

a) Rimuovere il materasso e staccare i velcri che si trovano nella parte inferiore della base del rivestimento fissati alla cornice inferiore.

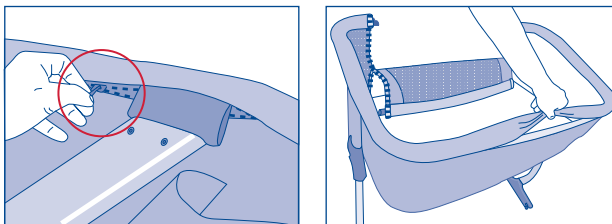
b) Aprire le cerniere laterali che si trovano sul lato della finestrella, spostare i pulsanti di ciascuna estremità della barra estraibile e rimuovere la barra estraibile.



c) Sganciare i velcri dai due rivestimenti laterali che coprono i tubi verticali.



d) Aprire la cerniera che si trova nella cornice superiore della culla ed estrarre completamente il rivestimento.



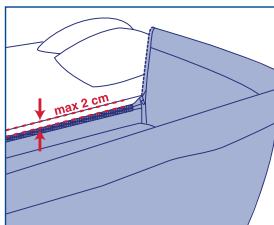
MODALITÀ CO-SLEEPING

Per avere la maggior vicinanza possibile con il bambino durante la notte è possibile agganciare la culla al letto dei genitori tramite le cinghie di fissaggio. Tramite la finestrella laterale è possibile avere il contatto diretto con il bambino.



RACCOMANDAZIONI E AVVERTENZE MODALITÀ CO-SLEEPING

-L'altezza del materasso dei genitori deve sempre essere superiore alla posizione del materasso della culla per co-sleeping.

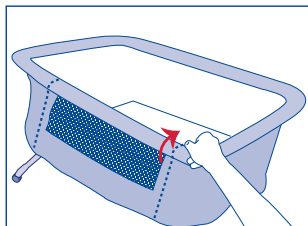


-AVVERTENZA: Utilizzare la culla con la barra estraibile abbassata solo in modalità co-sleeping.

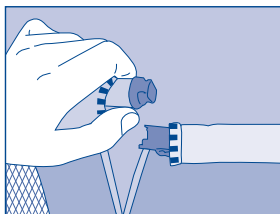
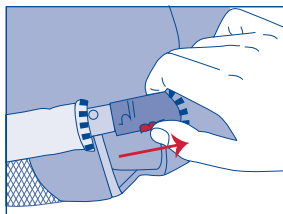
-AVVERTENZA: Non installare la culla in modalità co-sleeping ai piedi del letto.

-AVVERTENZA: Non è permesso usare la modalità co-sleeping con letti e/o materassi rotondi, gonfiabili e ad acqua. È possibile utilizzare questa modalità solo se il letto rispetta tutte le specifiche di montaggio descritte di seguito.

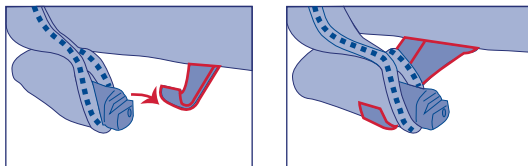
1) Aprire il lato della culla per co-sleeping con finestra aprendo completamente le cerniere.



2) Spostare il pulsante da un'estremità della barra estraibile ed estrarla parzialmente. Poi procedere allo stesso modo sull'altro lato per rimuovere completamente la barra estraibile.



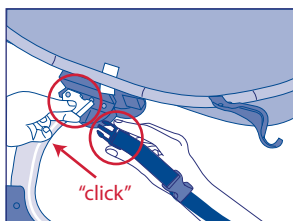
3) Appoggiarla sugli appositi sostegni.



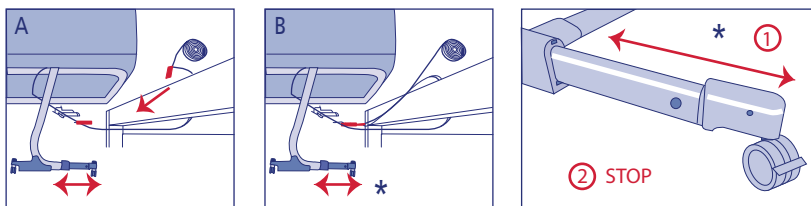
4) Avvicinare la culla al letto dei genitori e verificare l'altezza della culla rispetto al letto degli adulti. Per fissare la culla per co-sleeping al letto degli adulti utilizzare le due cinghie aggiuntive fornite con la culla.

*** Nota:** In modalità co-sleeping l'altezza dei suoi supporti deve essere identica.

5) Agganciare la fibbia nera della cinghia aggiuntiva alla fibbia che si trova nella cornice inferiore, sotto il rivestimento in tessuto. Le fibbie rosse della cinghia devono essere rivolte verso l'alto.



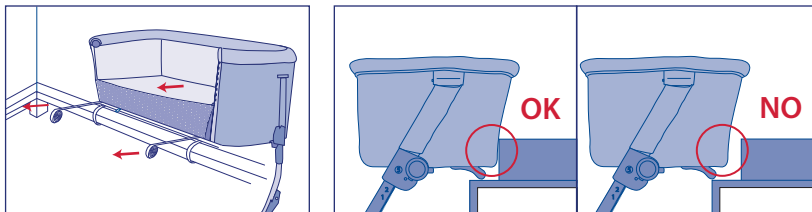
6) Passare l'estremità libera della cinghia sotto la struttura del letto per adulti (A) e girarla per agganciarla all'estremità libera della fibbia rossa, con la fibbia rossa situata più vicino alla culla BABYSIDE (B).



***Nota:** Per un'installazione più agile si raccomanda di mantenere la culla leggermente separata dal letto degli adulti e poi avvicinarla tendendo le cinghie.

Nel caso in cui le gambe retrattili tocchino una struttura del letto che arriva a terra, le gambe verranno nascoste man mano che si avvicina la culla per co-sleeping al letto per adulti tramite il sistema telescopico. In questa posizione bloccare le ruote.

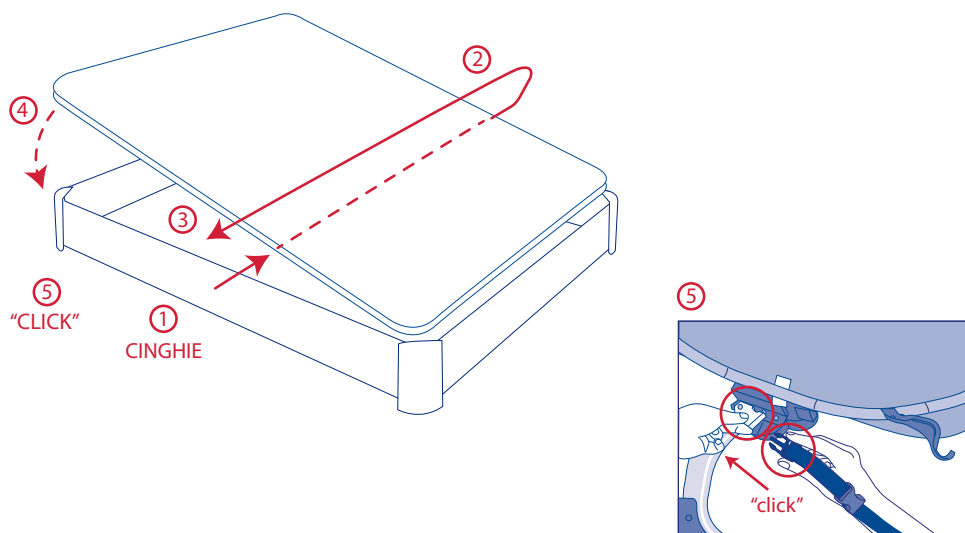
7) Avvicinare la culla per co-sleeping BABYSIDE e tendere le cinghie tirando con forza dall'estremità libera.



***Nota:** Prima dell'uso verificare che non ci sia distanza tra il materasso dei genitori e la barriera laterale della culla per co-sleeping BABYSIDE.

8) Bloccare le ruote tramite i freni incorporati come spiegato nel punto "Montaggio e smontaggio della culla per co-sleeping".

INSTALLAZIONE SU CANAPÈ



TEMPERATURA DELLA STANZA

AVVERTENZE

- Controllare la temperatura della stanza in cui viene utilizzato il piumone per evitare l'ipertermia.
- La temperatura ideale della stanza del bambino è tra i 18 e i 22 °C.
- L'età minima raccomandata per l'uso di piumoni è di 9 mesi. Nel caso di uso con bambini di età inferiore ai 4 mesi sussiste il rischio di asfissia.
- Quando arriva il caldo, rimuovere il piumone e usare solo la fodera come coperta.

MANUTENZIONE E PULIZIA

Mantenere le parti metalliche pulite e bene asciutte per evitare l'ossidazione.
Per pulire i pezzi di plastica usare solo un detergente delicato e acqua tiepida.

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

Questo articolo è provvisto di garanzia secondo quanto stabilito nel R.D. Legislativo 1/2007 del 16 novembre. Conservare lo scontrino di acquisto: è fondamentale presentarlo presso il negozio in cui è stato acquistato il prodotto per giustificarne la validità in caso di qualsiasi reclamo. Restano esclusi dalla presente garanzia i difetti o guasti causati da un uso non adeguato dell'articolo o dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e manutenzione descritte nelle istruzioni e sulle etichette per il lavaggio.

P BERÇO CO-SLEEPING "BABYSIDE"



IMPORTANTE. CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS. LEIA ATENTAMENTE

AVISOS

- O berço co-sleeping deve estar sempre situado sobre um solo horizontal.
- Não deve ser permitido as crianças brincarem sem vigilância nas proximidades do berço co-sleeping.
- Quando a criança permaneça no berço co-sleeping sem vigilância, deve assegurar-se que a barreira esteja sempre elevada, corretamente fixa e os fechos devidamente fechados, assim como as rodas completamente bloqueadas.
- Não utilizar o berço co-sleeping se alguma das suas peças estiver partida, deteriorada ou em falta.
- AVISO: Quando uma criança já se possa sentar, ajoelhar ou levantar sozinha, o berço não deverá ser utilizado por essa criança.
- Assegure-se de que todos os dispositivos de montagem estejam sempre convenientemente ajustados, assim como os mecanismos de bloqueio.
- A grossura do colchão deverá ser tal que a altura vertical (distância desde a superfície superior do colchão até à parte superior dos lados) seja, pelo menos, de 200 mm.
- Sem comprar um colchão diferente do fornecido, assegure-se de que cumpre com as dimensões requeridas (49,5 cm x 82,5 cm).
- Seja consciente do risco que provoca o fogo ou outras fontes de calor, tais como barras radiantes elétricas, fogões a gás, etc...
- Mantenha as peças metálicas limpas e bem secas para evitar a oxidação.
- Para limpar as peças em plástico, use apenas detergente suave e água morna.
- Para evitar o risco de quedas e asfixia, nunca sobreponha dois ou mais colchões para que a criança esteja mais cómoda.

COMPONENTES

A Conjunto estrutura e vestuário têxtil

B Quadro inferior

C Barra inferior extraível

D Colchão

E Correais fixação

A1 Barra extraível

A2 Fechos abertura

A3 Abertura bebé

A4 Botão bloqueio sistema de altura regulável

A5 Rosca seletora de altura

A6 Botão bloqueio quadro inferior

A7 Fivela para fixação fitas de fixação à estrutura principal

A8 Rodas

A9 Travão bloqueio rodas

A10 Pés dobráveis

B1 Suportes para barra extraível (A1) em modo berço

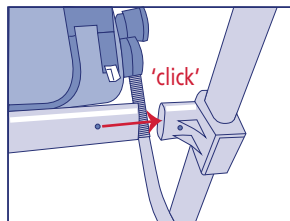
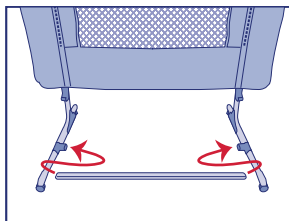
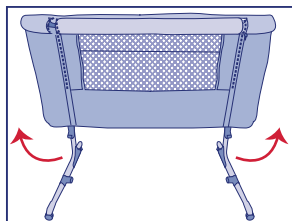
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Montagem e desmontagem do berço co-sleeping

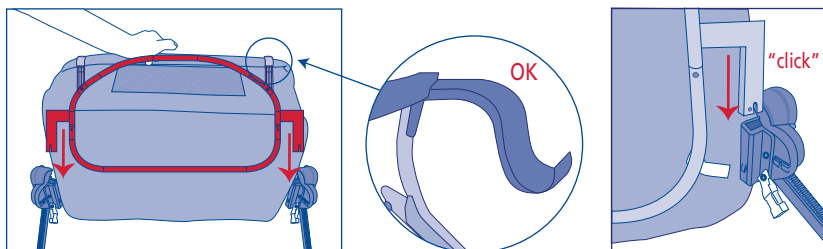
Para a montagem do berço co-sleeping deverá desdobrar os pés de forma que fiquem em posição vertical.

Em seguida, fixar o travessão metálico na parte inferior dos pés do berço co-sleeping nas bases dispostas na peça de plástico central. Os clips de fixação devem estar orientados para o solo.

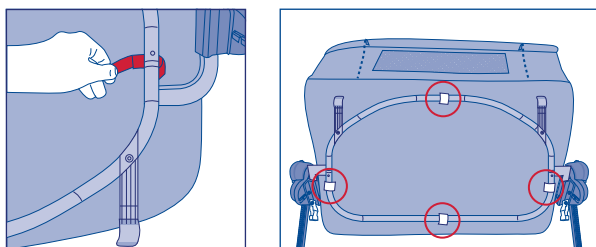
Encaixar ambas as extremidades separando ligeiramente os pés e pressionar até ouvir 'click'.



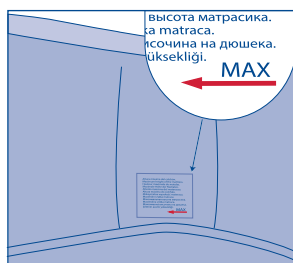
Finalmente, situar o quadro inferior de forma que as suas extremidades fiquem encaradas nos fixadores situados a meia altura do berço co-sleeping e inseri-los até que se escute CLICK em ambas as extremidades. Verificar que se está corretamente fixada.



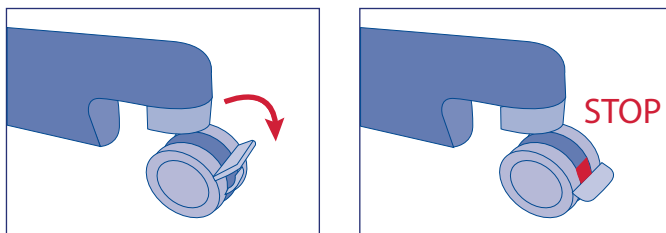
Para pendurar o estofado no quadro inferior quando este estiver montado, ajuste as tiras de velcro (4) situadas na parte inferior da vestidura ao tubo do quadro inferior.



Posicionar o colchão no fundo do berço. Há que ter em conta que existe uma altura máxima recomendada do colchão em caso de que se queira acrescentar um adicional ou outro de uma espessura maior.



Bloquear as quatro rodas do berço co-sleeping, baixando as alavancas para bloquear o movimento de maneira que a marca vermelha das rodas fique completamente à vista.

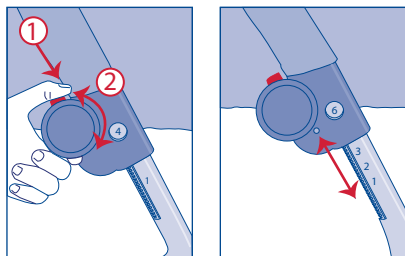


O berço está pronto para ser utilizado a partir desse momento. Para desmontar o berço co-sleeping, proceder da maneira inversa.

Ajuste da altura

Para regular a altura do berço co-sleeping, pressione o botão vermelho na parte superior da rosca situada na lateral do berço e, em seguida, gire a rosca até que o botão vermelho fique bloqueado justamente na posição oposta à sua posição inicial.

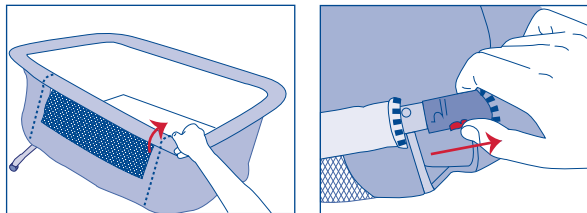
Cada meia circunferência de rotação equivale a uma posição de altura. Existem 6 posições diferentes.



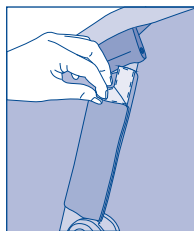
***Nota:** é permitido inclinar o berço co-sleeping com uma diferença máxima de 2 posições entre um lado e o outro. A cabeça da criança deve estar sempre posicionada na parte mais elevada.

Desmontagem da vestidura

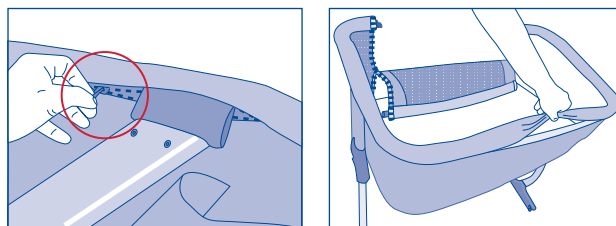
- Retirar o colchão e despegar os velcros da parte inferior da base da vestidura que se fixam no quadro inferior.
- Abrir os fechos laterais situados no lado da abertura, deslizar os botões de cada extremidade da barra extraível e retirar a barra extraível.



- Despegar os velcros das duas coberturas laterais que cobrem os tubos verticais.



- Abrir o fecho situado no quadro superior do berço e extrair totalmente a vestidura.



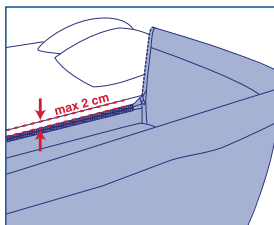
MODO BERÇO

Para ter maior proximidade com o bebê durante a noite, é possível fixar o berço à cama dos pais através de correias de fixação. Através da abertura lateral terá contacto direto com o seu bebê.



RECOMENDAÇÕES E AVISOS MODO CO-SLEEPING

-A altura do colchão dos pais deve ser sempre maior do que a posição do colchão do berço co-sleeping.



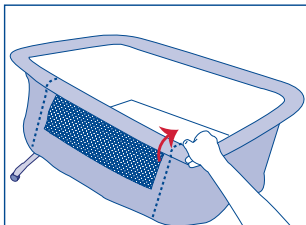
-AVISO: utilizar o berço com a barra extraível baixada apenas em modo co-sleeping.

-AVISO: não instalar o berço em modo co-sleeping no pé da cama.

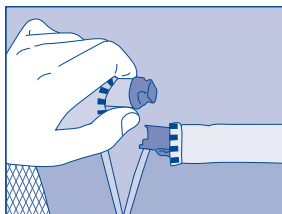
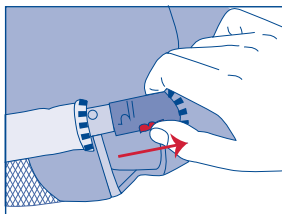
-AVISO: não é permitido usar o modo co-sleeping com camas e/ou colchões redondos, colchões infláveis, assim como colchões de água.

Apenas é possível utilizar este modo se a cama à qual se vá acoplar cumpre com todas as especificações de montagem que em seguida se descrevem.

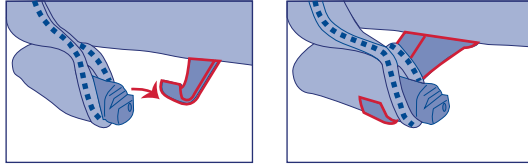
1) Abrir o lado do berço co-sleeping com abertura utilizando os fechos até ao final.



2) Deslizar o botão de uma extremidade da barra extraível e extraí-la parcialmente. Posteriormente, proceder da mesma maneira no outro lado de forma que possa retirar completamente a barra extraível.



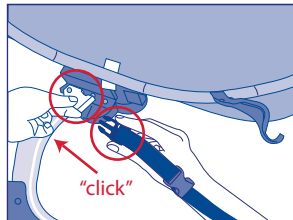
3) Apoiá-la nos suportes específicos para.



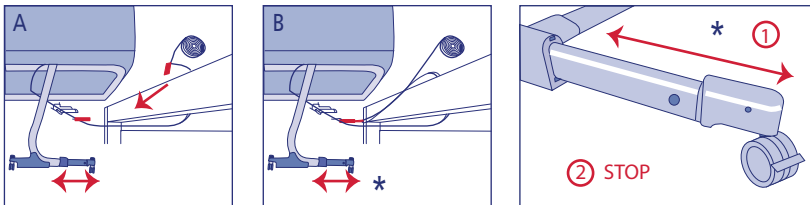
4) Aproximar o berço à ama dos pais e comprovar a altura do berço em relação à cama dos adultos. Para fixar o berço co-sleeping à cama de adultos utilizar-se-ão as duas correias adicionais que vão juntas com o berço.

***Nota:** em modo co-sleeping a altura selecionada das duas patas deve estar na mesma posição.

5) Enganchar a fivela negra da correia adicional à fivela situada no quadro inferior, debaixo do revestimento têxtil. As fivelas vermelhas da correia devem ficar viradas para cima.



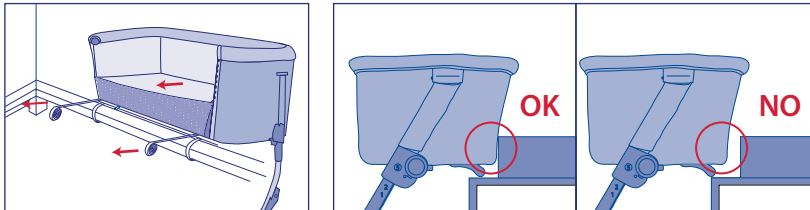
6) Passar a extremidade livre da correia por baixo da estrutura da cama de adultos (A) e rodeá-la para enganchar à extremidade livre da fivela vermelha com a fivela vermelha situada mais proximamente ao berço BABYSIDE (B).



***Nota:** para uma instalação mais ágil, recomenda-se manter o berço ligeiramente separado da cama dos adultos e, posteriormente, aproximá-la através da tensão das correias.

No caso dos pés retráteis tocarem com uma estrutura de cama que chegue ao soó, os pés irão ocultando-se em maior medida conforme aproxime o berço à cama dos adultos mediante o seu sistema telescópico; bloquear as rodas nesta posição.

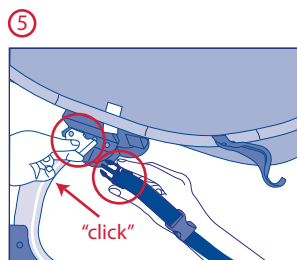
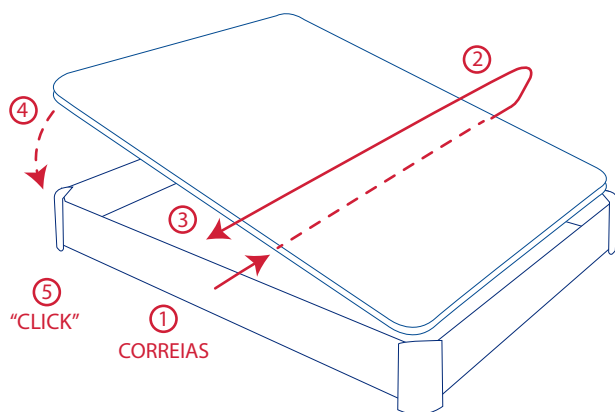
7) Aproximar o berço co-sleeping BABYSIDE e esticar as correias puxando com força a partir da extremidade livre.



***Nota:** antes da sua utilização, comprovar que não há distância entre o colchão dos pais e a barreira lateral do berço co-sleeping BABYSIDE.

8) Bloquear as rodas através dos travões incorporados nelas tal e como se explica no ponto 'Montagem e desmontagem do berço co-sleeping'.

INSTALAÇÃO EM CANAPÉ



TEMPERATURA DO QUARTO

ADVERTÊNCIAS

- Verificar a temperatura do quarto onde utilize o edredão para prevenir a hipertermia.
- A temperatura ideal do quarto do seu bebé é entre 18 e 22 °C.
- A idade mínima recomendada para o uso de edredões é de 9 meses, existe risco de asfixia se forem utilizados com crianças menores de 4 meses
- Quando começa o calor, retirar o edredão e usar apenas a fronha como manta.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Mantenha as peças metálicas limpas e bem secas para evitar a oxidação.
Para limpar as peças em plástico, use apenas detergente suave e água morna.

INFORMAÇÃO SOBRE A GARANTIA

Este artigo dispõe de garantia conforme o estipulado na lei espanhola R.D. Legislativo 1/2007 de 16 de novembro. Conservar a fatura de compra, é imprescindível para apresentação na loja onde adquiriu o produto para justificar a sua validade perante qualquer reclamação.

Ficam excluídos da presente garantia os defeitos ou avarias derivadas do uso inadequado do artigo ou do incumprimento das normas de segurança e manutenção descritas nas folhas de instruções e nas etiquetas de lavagem.

PL ŁÓŻECZKO DO WSPÓŁSPANIA „BABYSIDE”



WAŻNE. ZACHOWAĆ DO WGLĄDU UWAGNIE PRZECZYTAĆ.

UWAGI

- Łóżeczko do współspania musi zawsze stać na płaskiej, poziomej podłodze.
- Nie należy pozwalać dzieciom bawić się bez nadzoru w pobliżu łóżeczka do współspania.
- Kiedy dziecko będzie przebywało w łóżeczku bez nadzoru, należy upewnić się, by barierka była zawsze uniesiona, prawidłowo założona, zamki zapięte, a kółka całkiem zablokowane.
- Nie używać łóżeczka do współspania, jeżeli jedna z jego części jest zepsuta, uszkodzona lub brakuje jakiejś części.
- OSTRZEŻENIE: Kiedy dziecko będzie w stanie samodzielnie siadać, kłękać lub wstawać, nie powinno dalej korzystać z tego łóżeczka.
- Upewnić się, że wszystkie mechanizmy montażowe oraz blokady są zawsze odpowiednio wyregulowane.
- Grubość materaca powinna być taka, aby pionowa wysokość (czyli odległość między górną powierzchnią materaca a górną częścią boków materaca) wynosiła przynajmniej 200 mm.
- Jeżeli użytkownik zakupi inny materac poza dostarczonym w zestawie, należy upewnić się, że wymiary zakupionego materaca spełniają powyższe wymogi (49,5 cm x 82,5 cm).
- Należy mieć świadomość zagrożeń wynikających z ognia lub innych źródeł ciepła takich jak grzejniki elektryczne, piecyki gazowe itp.
- Utrzymywać metalowe części w czystości i suchości, aby zapobiec ich rdzewieniu.
- Do mycia plastikowych części produktu stosować wyłącznie łagodny środek myjący i letnią wodę.
- W celu zniwelowania ryzyka upadku i uduszenia, nigdy nie należy układać dwóch lub więcej materaców jeden na drugim starając się zapewnić, aby dziecku było wygodniej.

CZĘŚCI

A Zestaw konstrukcji i pokrowiec tekstylny

B Dolna rama

C Dolna zdejmowana barierka

D Materac

E Paski mocujące

A1 Zdejmowana barierka

A2 Zamki w okienku

A3 Okienko dla dziecka

A4 Przycisk blokady układu o regulowanej wysokości

A5 Pokrętło do regulacji wysokości

A6 Przycisk blokady dolnej ramy

A7 Klamra do przypinania pasków mocujących do konstrukcji głównej

A8 Kółka

A9 Hamulec blokujący kółka

A10 Wysuwane nóżki

B1 Podpórki do zdejmowanej barierki (A1) w trybie współspania

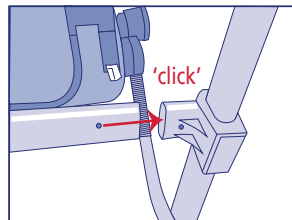
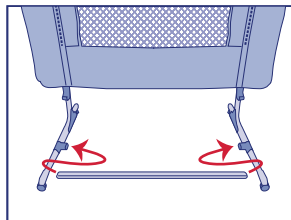
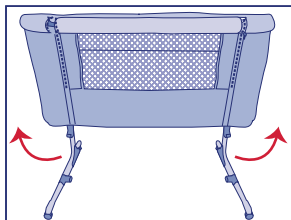
INSTRUKCJA OBSŁUGI

Montaż i demontaż łóżeczka do współspania

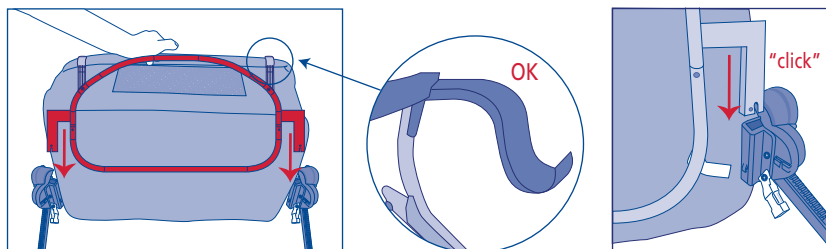
Aby zmontować łóżeczko do współspania, rozłożyć nóżki tak, by zostały ustawione pionowo.

Następnie zamocować metalową poprzeczkę u dołu nóżek w łóżeczku do współspania, w otworach znajdujących się w środkowym plastikowym elemencie. Mocowania powinny być skierowane w dół.

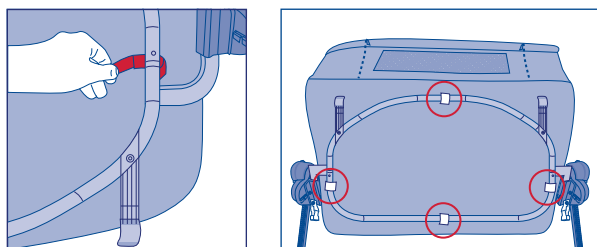
Włożyć obydwie końcówki, lekko rozsunąwszy nóżki i docisnąć, aż zabrzmi dźwięk „click”.



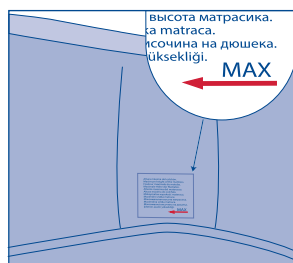
Na zakończenie umieścić dolną ramę tak, by jej końcówki były ustawione naprzeciwko gniazd znajdujących się w połowie wysokości łóżeczka do współspania i włożyć je do samego końca tak, by zabrzmiał dźwięk „CLICK”. Sprawdzić, czy końcówki zostały prawidłowo zamocowane w gniazdach.



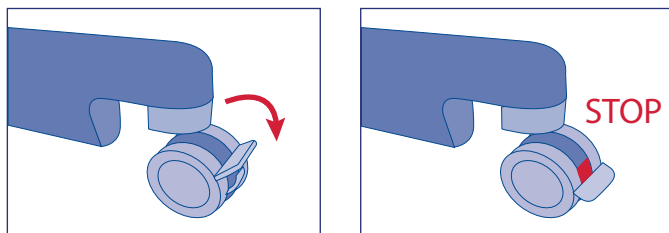
Aby nałożyć pokrowiec na dolną ramę po jej zmontowaniu, zapiąć paski z rzepami (4) znajdujące się u dołu pokrowca na rurce dolnej ramy.



Położyć materac na dnie łóżeczka. Należy wziąć pod uwagę fakt, że materac ma zalecaną maksymalną wysokość na wypadek, gdyby użytkownik zechciał włożyć dodatkowy materac lub inny grubszy materac.



Zablokować cztery kółka łóżeczka do współspania, opuszczając płytki dla zablokowania ruchu kółek tak, by czerwony pasek na kółkach był całkiem widoczny.

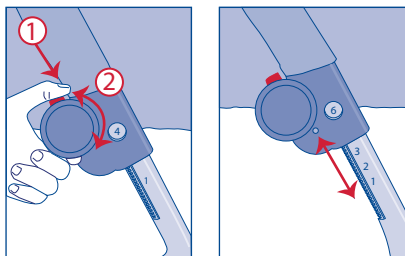


Od tego momentu łóżeczko jest gotowe do użytku. Aby zdemontować łóżeczko do współspania, wykonać powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

Regulacja wysokości

Aby wyregulować wysokość łóżeczka do współspania, nacisnąć czerwony przycisk u góry pokrętki znajdującego się z boku łóżeczka i następnie obrócić pokrętkę tak, by czerwony przycisk został zablokowany w pozycji przeciwległej do pierwotnego położenia.

Obrócenie pokrętki o pół obrotu oznacza ustawienie wysokości w następnej pozycji. Wysokość można ustawić w 6 różnych pozycjach.

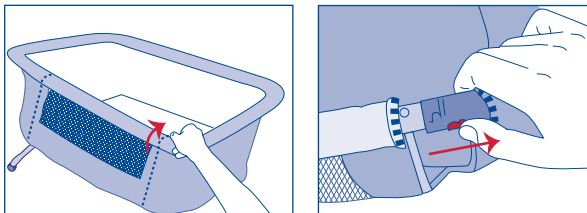


***Uwaga:** Dozwolone jest korzystanie z łóżeczka do współspania w pozycji nachylonej przy zachowaniu maksymalnej różnicy wysokości wynoszącej 2 pozycje między jednym bokiem łóżeczka a drugim. Główka dziecka zawsze musi znajdować się w najwyższej części łóżeczka.

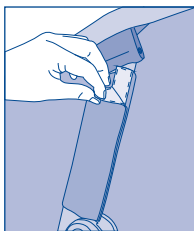
Zdejmowanie pokrowca

a) Wyjąć materac i odpiąć rzepy znajdujące się u dołu dna pokrowca, które są przypięte do dolnej ramy.

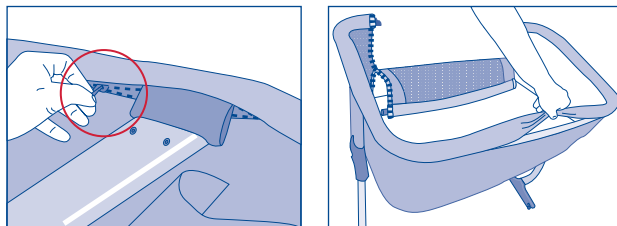
b) Rozpiąć boczne zamki znajdujące się z boku okienka, przesunąć przyciski na każdej z końcówek zdejmowanej barierki i zdjąć zdejmowaną barierkę.



c) Odpiąć rzepy w obydwóch futerałach osłaniających pionowe rurki.



d) Rozpiąć zamek znajdujący się na górnej ramie łóżeczka i zdjąć cały pokrowiec.



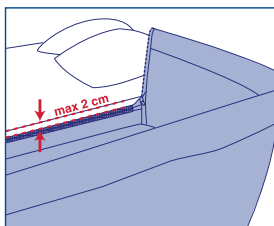
TRYB WSPÓLSPANIA

Aby rodzice mogli przebywać bliżej dziecka w ciągu nocy, istnieje możliwość przypięcia łóżeczka do łóżka rodziców za pomocą paszków mocujących. Rodzice będą mogli mieć bezpośredni kontakt z dzieckiem przez boczne okienko.



ZALECENIA I OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE TRYBU WSPÓLSPANIA

-Materac w łóżku rodziców zawsze powinien znajdować się powyżej materaca łóżeczka do współspania.



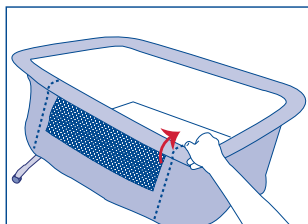
-OSTRZEŻENIE: Korzystać z łóżeczka z opuszczoną zdejmowaną barierką tylko w czasie współspania.

-OSTRZEŻENIE: Nie montować łóżeczka w trybie współspania w nogach łóżka.

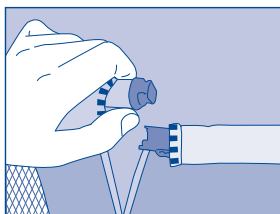
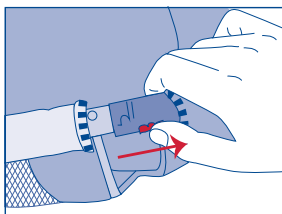
-OSTRZEŻENIE: Korzystanie z okrągłych łóżek i/lub materaców, nadmuchiwanym materaców i łóżek wodnych jest zabronione w czasie współspania.

Z trybu współspania można korzystać wyłącznie wtedy, kiedy łóżko, do którego będzie mocowane łóżeczko, spełnia wszystkie wymogi montażowe podane poniżej.

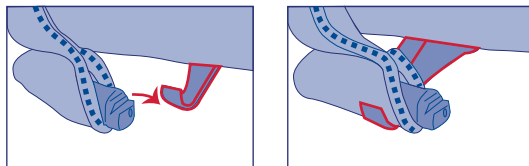
1) Odsłonić bok łóżeczka do współspania zawierający okienko, za pomocą odpięcia zamków do samego końca.



2) Przesunąć przycisk na jednym z końców zdejmowanej barierki i częściowo zdjąć barierkę. Następnie wykonać powyższą czynność na drugim końcu tak, by można było zdjąć zdejmowaną barierkę w całości.



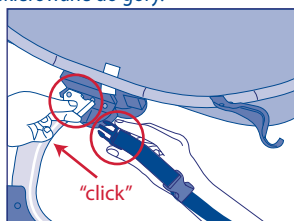
3) Oprzeć barierkę na przeznaczonych do tego celu podpórkach.



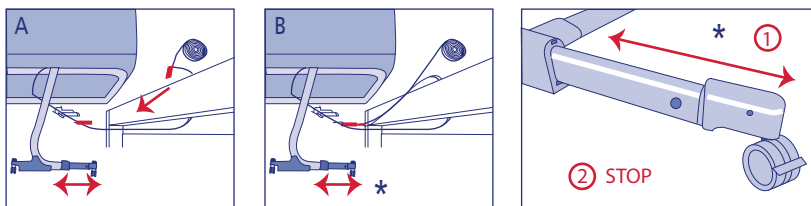
4) Przesunąć łóżeczko do łóżka rodziców i sprawdzić wysokość łóżeczka w stosunku do łóżka rodziców. Aby przypiąć łóżeczko do współspania do łóżka rodziców należy użyć dwóch dodatkowych pasków dołączonych w zestawie do łóżeczka.

*** Uwaga:** W trybie współspania wybrana wysokość nóżek musi być ustawiona w tej samej pozycji.

5) Zapiąć czarne zapięcie dodatkowego paska w klamrze znajdującej się na dolnej ramie, pod pokrowcem tekstylnym. Czerwone zapięcia paska powinny być skierowane do góry.



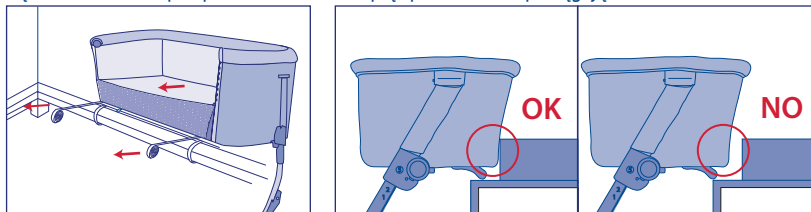
6) Przełożyć wolną końcówkę paska pod konstrukcją łóżka rodziców (A) i opasać ją paskiem, aby przypiąć ją do wolnej końcówki czerwonego zapięcia – czerwone zapięcie musi znajdować się obok łóżeczka BABYSIDE (B).



***Uwaga:** Dla ułatwienia przypinania zaleca się, by łóżeczko stało w niewielkim odstępście od łóżka rodziców i następnie zostało przysunięte do niego za pomocą napięcia pasków.

Jeśli wsuwane nogi łóżeczka będą stykały się ze strukturą łóżka rodziców znajdującą się na podłodze, przysuwając łóżeczko do łóżka rodziców nogi łóżeczka do współspania będą się wsuwały za pośrednictwem ich teleskopowego systemu, kółka należy zablokować w tej pozycji.

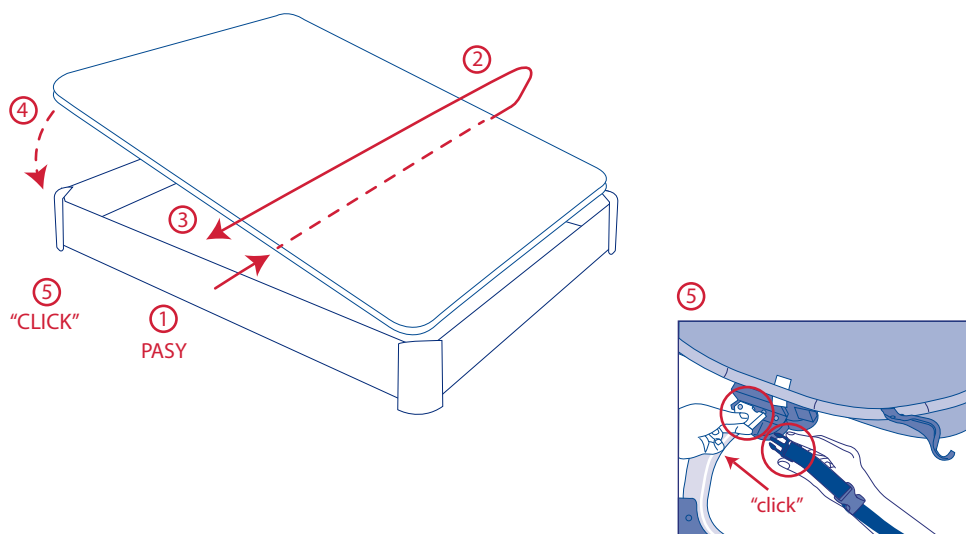
7) Przesunąć łóżeczko do współspania BABYSIDE i napiąć paski, mocno pociągając za ich wolne końce.



***Uwaga:** Przed użyciem sprawdzić, czy między materacem na łóżku rodziców a boczną barierką łóżeczka do współspania BABYSIDE nie ma żadnego odstępściu.

8) Zablokować koła za pomocą hamulców tak, jak to zostało objaśnione w punkcie „Montaż i demontaż łóżeczka do współspania”.

INSTALACJA NA PODSTAWIE ŁÓŻKA



TEMPERATURA POKOJU

UWAGI

- Używając kołdry, należy sprawdzić temperaturę pokoju, aby zapobiec przegrzaniu.
- Idealna temperatura w pokoju dziecka wynosi od 18 do 22°C.
- Minimalny wiek zalecany do używania kołdry wynosi 9 miesięcy. W przypadku dzieci w wieku poniżej 4 miesięcy używanie kołdry wiąże się z ryzykiem uduszenia.
- W okresie, kiedy panują wyższe temperatury, kołdrę należy zdjąć i używać wyłącznie poszewki jako okrycia.

UTRZYMANIE I CZYSZCZENIE

Utrzymywać metalowe części w czystości i suchości, aby zapobiec ich rdzewieniu.

Do mycia plastikowych części produktu stosować wyłącznie łagodny środek myjący i letnią wodę.

INFORMACJA NA TEMAT GWARANCJI

Ten artykuł posiada gwarancje zgodnie z postanowieniami hiszpańskiego królewskiego dekretu ustawodawczego nr 1/2007 z 16 listopada 2007 roku. Należy zachować oryginalną fakturę zakupu, gdyż okazanie ww. dokumentu w sklepie, w którym nabyli Państwo produkt, będzie konieczne w celu zgłoszenia wszelkich reklamacji.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń lub awarii spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem artykułu lub nieprzestrzeganiem zasad bezpieczeństwa i konserwacji podanych na stronach instrukcji obsługi i metkach z instrukcjami prania.

CZ PŘÍSTAVNÁ POSTÝLKA „BABY SIDE“



DŮLEŽITÉ. USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ. ČTĚTE POZORNĚ

UPOZORNĚNÍ

- Přístavná postýlka musí být vždy umístěna na vodorovné podlaze.
- Dbejte, aby si děti nikdy nehrály v blízkosti přístavné postýlky bez dozoru.
- Zůstane-li dítě v postýlce bez dozoru, vždy se ujistěte, že je zábrana vytažena a správně zajištěna a že jsou zipy dokonale zapnuté a kola zablokovaná.
- Nepoužívejte přístavnou postýlku, pokud je některý její díl poškozen, opotřeben, nebo dokonce chybí.
- UPOZORNĚNÍ: Tato postýlka není vhodná pro děti, které dokážou sedět, klečet nebo si stoupnout samy bez pomoci jiné osoby.
- Ujistěte se, zda jsou všechny upevňovací prvky vždy správně seřizeny. Zkontrolujte také správnou funkci blokovacích systémů.
- Tloušťka matrace musí být taková, aby vnitřní výška (tj. vzdálenost od vrchního okraje matrace k horní hraně bočnic) byla nejméně 200 mm.
- Použijete-li jinou matraci, než tu, která je dodávána s výrobkem, ujistěte se, zda splňuje požadované rozměry (49,5 cm x 82,5 cm).
- Mějte na paměti riziko, které představuje oheň nebo jiné zdroje tepla, například, elektrické sálavé panely, plynové krbý apod.
- Kovové části udržujte čisté a suché, aby nedošlo k jejich zrezivění.
- Umělohmotné části čistěte pouze jemným pracím prostředkem a vlažnou vodou.
- Nikdy nepokládejte na sebe dvě nebo více matic, abyste zajistili dítěti pohodlí. Vystavili byste ho riziku udušení.

DÍLY

A Sestava konstrukce a potah

B Vnitřní rám

C Snímatelná vnitřní tyč

D Matrace

E Upínací popruhy

A1 Snímatelná tyč

A2 Okenní zipy

A3 Výhled dítěte

A4 Pojistné tlačítko výškově nastavitelného systému

A5 Závit k nastavení výšky

A6 Pojistné tlačítko vnitřního rámu

A7 Spona pro zajištění upínacích popruhů k základní konstrukci

A8 Kola

A9 Pojistná brzda kol

A10 Zasouvací nohy

B1 Podpěry pro snímatelnou tyč (A1) v úpravě přístavné postýlky

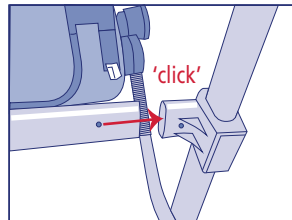
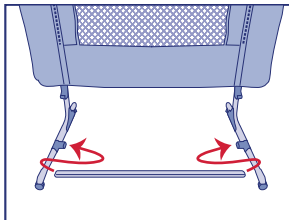
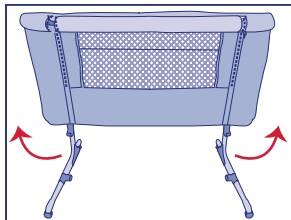
NÁVOD K POUŽITÍ

Rozložení a složení přístavné postýlky

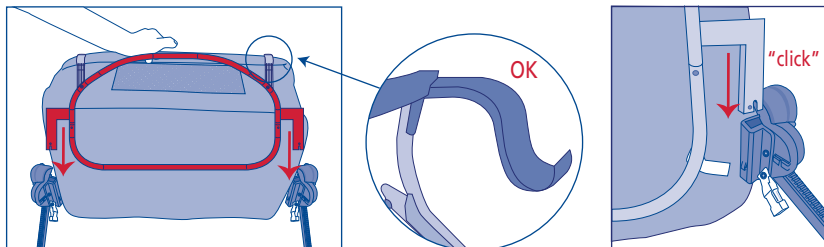
Při sestavování přístavné postýlky rozložte nohy tak, aby stály ve svislé poloze.

Následně zasuňte příčnou kovovou tyč do úchytných středových umělohmotných profilů, který se nachází ve spodní části nohou přístavné postýlky. Pružinové svorky musí směřovat čelem k podlaze.

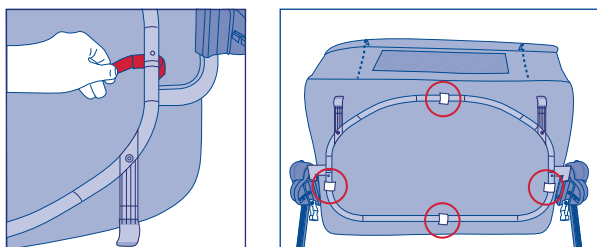
Zasuňte oba konce tak, že nohy od sebe zlehka roztáhněte. Dbejte, abyste zaslechli typické zaklapnutí, které vás upozorní na správné zajištění.



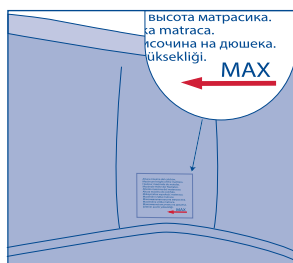
Nakonec umístíte spodní rám tak, aby oba jeho konce zapadly do úchytů umístěných ve střední úrovni výšky přístavné postýlky. Dbejte, abyste zaslechli typické ZAKLAPNUTÍ, které vás upozorní na správné zajištění. Zkontrolujte, zda je ukotvení dostatečně pevné.



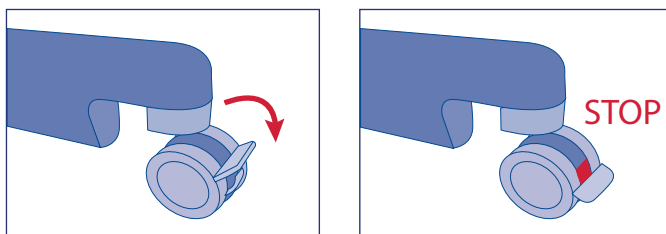
Po nasazení spodního rámu zapněte suché zipy (4) umístěné v dolní části potahu a dbejte, aby správně přilnuly k profilu spodního rámu.



Vložte do postýlky matraci. V případě, že byste si přáli přidat ještě jednu matraci, je nutné mít na zřeteli, že je stanovena maximální výška, kterou matrace nesmí přesáhnout.



Zablokujte všechna čtyři kola přístavné postýlky tím, že posunete páčky určené k zablokování pohybu kol do spodní polohy tak, aby byla zřetelně vidět červená ryska kol.

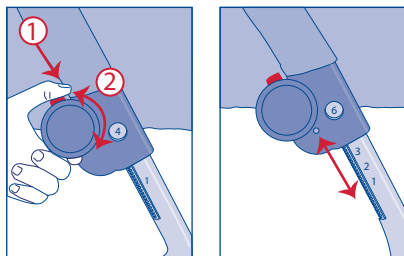


Od této chvíle je postýlka připravena k použití. Při skládání přístavné postýlky postupujte stejným způsobem v opačném směru.

Nastavení výšky

Při nastavování výšky přistavné postýlky stiskněte červené tlačítko na horní části závitu umístěného na boční straně postýlky a následně otočte závitem tak, aby se červené tlačítko zablokovalo přesně v opačné poloze, než je jeho výchozí poloha.

Každé pootočení o 180 stupňů odpovídá jedné výškové poloze. Přistavná postýlka umožňuje 6 různých poloh.

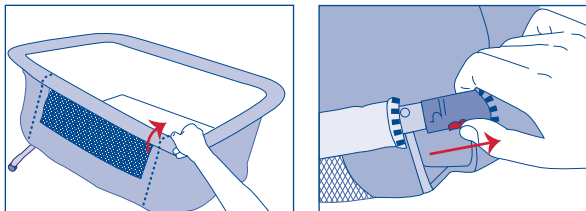


*** Poznámka:** Postýlku lze naklonit s rozdílem 2 poloh mezi jednou a druhou stranou. Hlava dítěte musí být vždy umístěna na té straně, která je vyšší.

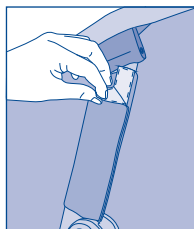
Sejmutí potahu

a) Odstraňte matraci a rozepněte suché zipy umístěné ve spodní části potahu, které jsou připnuty k vnitřnímu rámu.

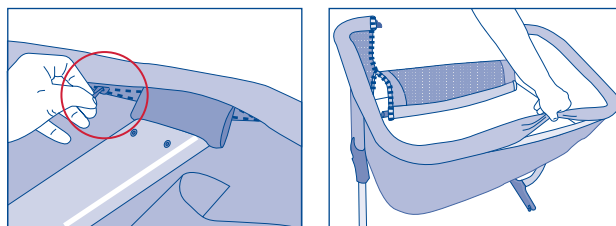
b) Rozepněte boční zipy podél okna, posuňte tlačítka na obou koncích snímatelné tyče a odstraňte ji.



c) Rozepněte suché zipy na postranních částech potahu, které jsou připnuty ke svislým profilům.



d) Rozepněte zip umístěný na horním rámu postýlky a celý potah sejměte.



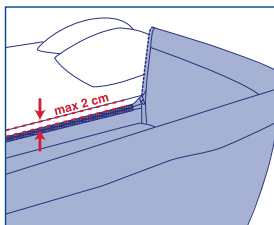
PŘÍSTAVNÁ POSTÝLKA

Chcete-li mít dítě v noci co nejbliže u sebe, můžete postýlku přichytit upínacími popruhy k mateřské posteli. Přes boční okno máte možnost být se svým dítětem v přímém kontaktu.



DOPORUČENÍ A UPOZORNĚNÍ V ÚPRAVĚ PŘÍSTAVNÉ POSTÝLKY

-Výška matrace v mateřské posteli musí být vždy vyšší než poloha matrace v přístavné postýlce.



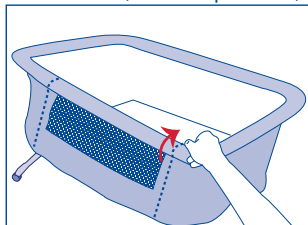
-UPOZORNĚNÍ: Při použití postýlky smí být snímatelná tyč ve snížené poloze pouze v případě, že je přistavena k mateřské posteli.

-UPOZORNĚNÍ: Nepřikládejte přístavnou postýlku k mateřské posteli v prostoru nohou.

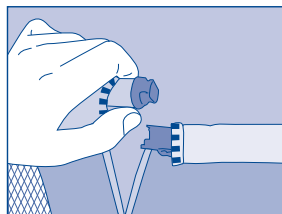
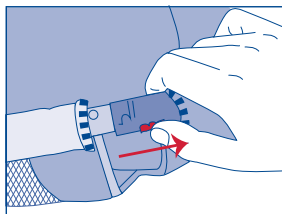
-UPOZORNĚNÍ: Není dovoleno přikládat přístavnou postýlku ke kulatým mateřským postelím nebo matracím, ani k nafukovacím či vodním matracím.

Přístavnou postýlku lze používat výhradně k postelím, které splňují všechny požadavky nutné k níže popsané instalaci.

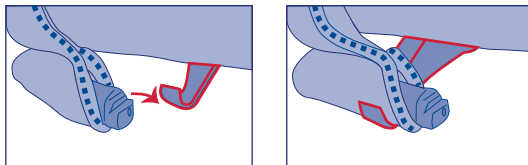
1) Odklopte stranu postýlky, na níž je umístěné okno, a to tím způsobem, že rozepnete zipy až do samého konce.



2) Posuňte pojistku na konci snímatelné tyče a částečně ji vytáhněte. Dále postupujte stejným způsobem i na druhé straně, abyste mohli snímatelnou tyč zcela odstranit.



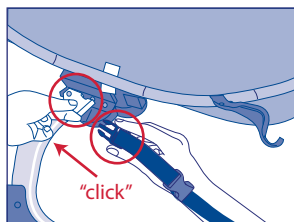
3) Opřete ji o podpěry k tomu určené.



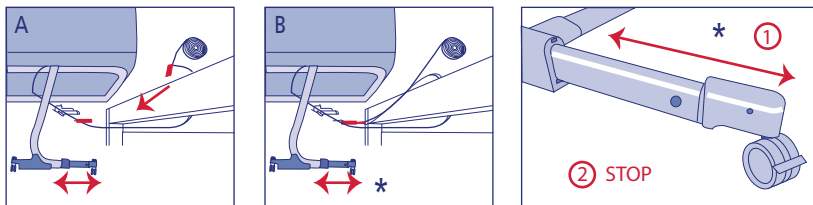
4) Přisuňte postýlku k mateřské posteli a zkontrolujte její výšku porovnáním s výškou mateřské postele. Připevněte postýlku k mateřské posteli dvěma přidavnými popruhy, které naleznete v balení.

*** Poznámka:** Při použití v úpravě přidavné postýlky musí být výška obou nohou nastavena do stejné polohy.

5) Zapněte černou sponu přidavného popruhu do spony umístěné na spodním rámu pod potahem. Červené spony popruhu musí směřovat čelem vzhůru.

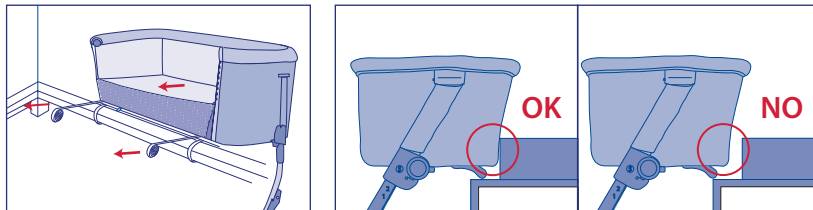


6) Protáhněte volný konec popruhu pod rámem mateřské postele (A) a omotejte ho tak, abyste mohli zapnout červenou sponu na volném konci do červené spony umístěné v těsné blízkosti postýlky BABYSIDE (B).



***Poznámka:** Pro pohodlnější instalaci postýlky je vhodné ji zpočátku přiložit k mateřské posteli tak, aby od ní byla mírně oddělena, a následně ji přitáhnout vypnutím upevňovacích popruhů. V případě, že se zasouvací nohy postýlky dotýkají rámu postele, který sahá na podlahu, je možné je ukrýt do té míry, do jaké se přistavní postýlka přisune k mateřské posteli prostřednictvím zasouvacího systému, a v této poloze zablokovat kolečka.

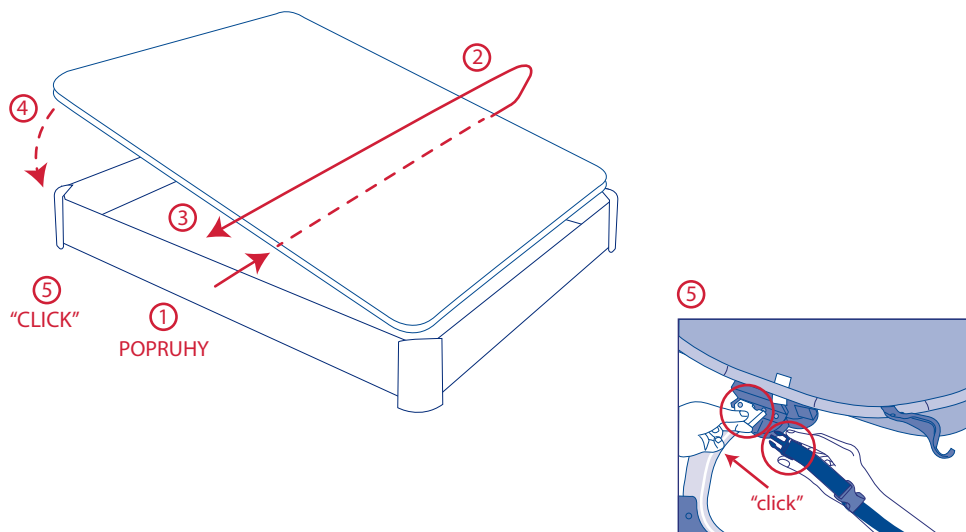
7) Přitáhněte přidavnou postýlku BABYSIDE a vypněte popruhy silným tahem za volný konec.



***Poznámka:** Před použitím postýlky zkontrolujte, zda mezi matrací mateřské postele a boční zábranou přidavné postýlky BABYSIDE není žádná mezera.

8) Zablokujte kola brzdami, jimiž jsou vybavena. Postupujte podle pokynů uvedených v bodu „Složení a rozložení přistavní postýlky“.

UPEVNĚNÍ NA POHOVCE



TEPLOTA V MÍSTNOSTI

UPOZORNĚNÍ

- Ověřte teplotu v místnosti, v níž přikrýváte dítě přikrývkou, abyste zabránili hypertermii.
- V pokoji, kde spí vaše dítě, by se teplota měla pohybovat mezi 18 a 22 °C.
- Pro použití přikrývky doporučujeme, aby dítěti bylo nejméně 9 měsíců. Použijete-li přikrývku pro dítě mladší 4 měsíců, vystavujete ho nebezpečí udušení.
- Jakmile začne teplo, odeberte dítěti přikrývku a zakrývejte ho pouze povlakem.

ÚDRŽBA A ČISTĚNÍ

Kovové části udržujte čisté a suché, aby nedošlo k jejich zrezivění.
Umělohmotné části čistěte pouze jemným pracím prostředkem a vlažnou vodou.

INFORMACE O ZÁRUCE

Na tento výrobek se vztahuje záruka dle ustanovení královského zákonodárného výnosu 1/2007 ze dne 16. listopadu. Ušchovejte si příjmový pokladní doklad, který je nutné předložit v prodejně, v níž jste výrobek koupili, abyste prokázali platnost záruky.

Záruka se nevztahuje na vady a poškození způsobené nesprávným použitím nebo nedodržení bezpečnostních předpisů či pokynů k údržbě, uvedených v návodu k použití a na štítkách s návodem na praní.

HU "BABYSIDE" EGYÜTTALVÓS BABAÖBÖL



FONTOS. ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI TÁJÉKOZÓDÁS CÉLJÁBÓL. OLVASSA EL FIGYELMESEN!

FIGYELMEZTETÉSEK

- Az együttalvós babaöbölt mindig vízszintes felszínre kell helyezni.
- Ne hagyja, hogy a babaöböl körül gyerekek játszanak felügyelet nélkül.
- Amikor a baba felügyelet nélkül tartózkodik a babaöbölben, győződjön meg arról, hogy a védőoldal fel van húzva és megfelelően rögzült, a tépőzárak le vannak zárva és a kerekek teljesen rögzített állapotban vannak.
- Ne használja a babaöbölt, ha valamelyik alkotóeleme törött, rossz állapotban van vagy hiányzik.
- FIGYELEM: Amikor a gyermek már képes saját magától felülni, térden állni vagy egyedül felállni, már nem használhatja tovább a babaöbölt.
- Győződjön meg arról, hogy mindegyik alkotóelem, valamint a rögzítőmechanizmus mindig megfelelően be van illesztve.
- A matrac olyan vastagságú lehet, hogy a védőoldal magasságának (távolság a matrac felszíne és a védőoldal felső része között) legalább 200 mm-nek kell lennie.
- Ha a szolgáltatott matracot eltérő matracot vásárol, győződjön meg arról, hogy az új matrac megfelel a szükséges méreteknak (49,5 cm x 82,5 cm).
- Mindig legyen tudatában a veszélynek, amit egy tűz vagy hőforrás okozhat a babaöböl közelében, mint például elektromos fűtőtestek, gázkályhák, stb.
- A fém alkotóelemeket tartsa tisztán és szárazon, hogy a rozsdásodástól megvédje.
- A műanyag részeket gyenge mosószeres, langyos vízzel tisztíthatja.
- A kiesés és fulladás veszélyének elkerülése érdekében soha ne rakjon egymásra kettő vagy több matracot a gyermek kényelmének érdekében.

ALKOTÓELEMEK

A Vázszerkezet és textilhuzat

B Alsó vázkeret

C Alsó kivehető támasztórúd

D Matrac

E Rögzítőpántok

A1 Kivehető rúd

A2 Ablak cipzár

A3 Baba-ablak

A4 Magasságbeállító rögzítő gomb

A5 Magasságbeállító forgógomb

A6 Alsó vázkeret rögzítő gomb

A7 Főszerkezet rögzítőpánt csatlakoztatva

A8 Kerekek

A9 Kerékblokkoló fék

A10 Visszahúzható keréktartók

B1 Kihúzható rúd tartó (A1) együttalvós módban

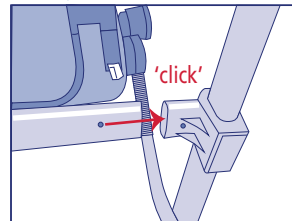
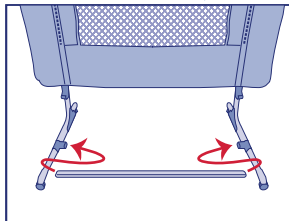
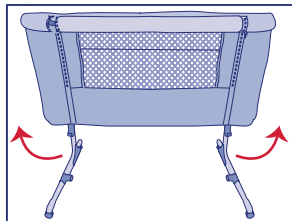
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Az együttalvós babaöböl összeszerelése és szétszedése

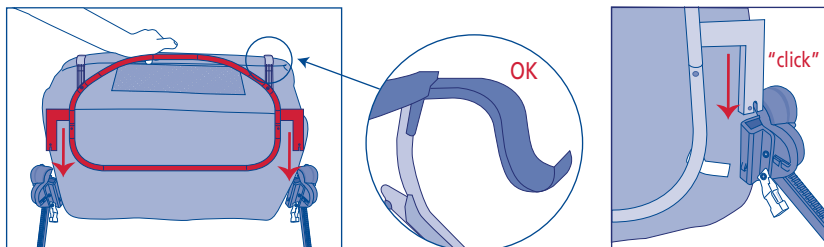
Az együttalvós babaöböl összeszereléséhez nyissa ki a lábakat, hogy függőleges helyzetbe kerüljenek.

Ezt követően illesse be a babaöböl lábánál alul található fém támasztórúdat a középső műanyag elem vágataiba. A rögzítő klippeknek lefelé a föld felé kell nézniük.

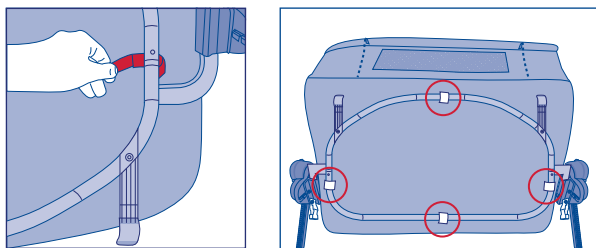
Helyezze be a rúd két végét miközben a lábakat kicsit szétfeszíti majd nyomja be azokat, amíg egy „klikk” hangot nem hall.



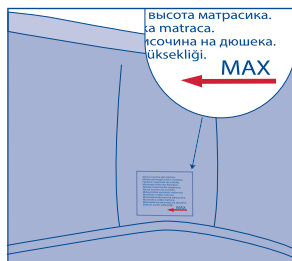
Végül helyezze fel az alsó vázkeretet úgy, hogy a két karja beilleszkedjen a babaöböl középtájt található rögzítévágataiba, majd nyomja be azokat, amíg egy „KLIKK” hangot nem hall mindkét oldalon. Ellenőrizze, hogy a karok megfelelően rögzültek.



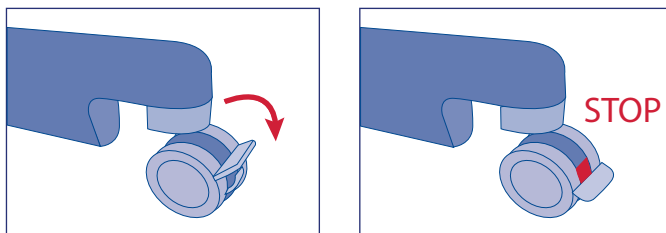
Amikor az alsó vázkeret már össze van szerelve, illessze a textilhuzatot az alsó vázkeret csöveihez és rögzítse a babaöböl alján található tépőzárakat (4) a vázkeret csöveire.



Helyezze be a matracot a babaöböl belsejébe. Figyelembe kell venni, hogy jelölve van egy ajánlott maximális magasság arra az esetre, ha egy kiegészítő matracot szeretne használni vagy egy vastagabbat.



Rögzítse az egytálas babaöböl négy kerekét a rögzítőkar lehajtásával úgy, hogy a piros jelzés a kereken teljesen láthatóvá váljon.

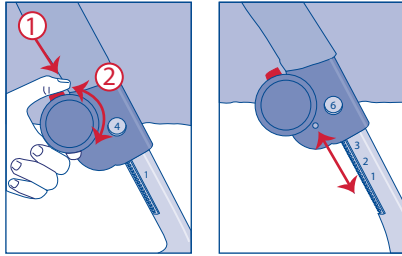


Ettől a pillanattól kezdve a babaöböl készen áll a használatra. Az egytálas babaöböl szétszereléséhez végezze el a műveleteket fordítva.

A magasság beállítása

Az együttlévős babaöböl magasságának beállításához nyomja be az oldalrészén lévő forgógomb felső részénél található rögzítőgombot, majd tekerje a gombot addig, amíg a piros gomb éppen az eredeti helyzettel szemben lévő ponton nem rögzül.

Minden elfordított fél kör egy magassághelyzetnek felel meg. Összesen 6 különböző helyzet van.

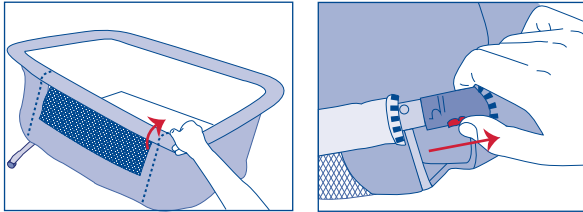


***Megjegyzés:** Engedélyezett, hogy a babaöböl két vége között lehessen egy maximális 2 helyzet eltérés. A gyermek fejének mindig a magasabban lévő részen kell lennie.

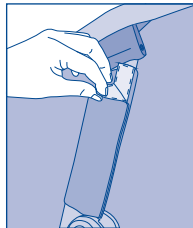
A huzat levétele

a) Vegye ki a matracot és nyissa ki a tépőzárakat, amik a huzatot az alsó vázkerethez rögzítik.

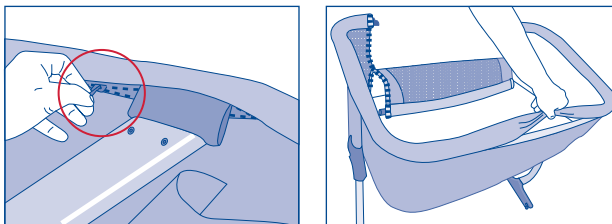
b) Nyissa ki az ablak oldalán található oldalcipőzárakat, és húzza el a kivethető rúd rögzítő gombját.



c) Nyissa szét a függőleges csöveken található két huzatrész tépőzárait.

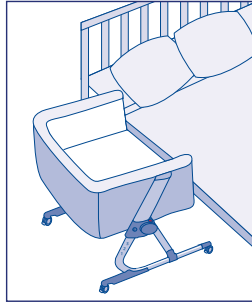


d) Nyissa ki a babaöböl felső vázkeretén található cipőzárát és távolítsa el teljesen a huzatot.



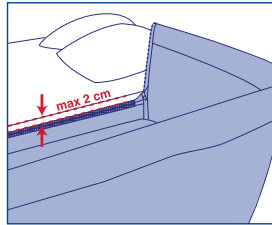
EGYÜTTALVÓS BABAÖBÖL MÓD

Abból a célból, hogy a baba éjszaka is közel maradjon, a babaöbölt hozzá lehet csatolni a szülők ágyához néhány rögzítőpánt segítségével. Az oldalablakon keresztül közvetlen kapcsolatban maradhatnak a babával.



JAVASLATOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK AZ EGYÜTTALVÓS MÓDHOZ

-A szülők matracának mindig magasabbnak kell lennie, mint a babaöböl matracának a magassága.



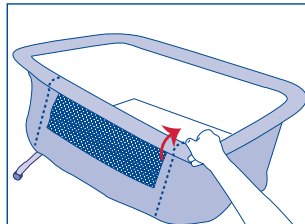
-FIGYELEM: A babaöböl lehúzott rúddal csak az együttlavós módban használható.

-FIGYELEM: Ne helyezze a babaöbölt együttlavós módban az ágy lábához.

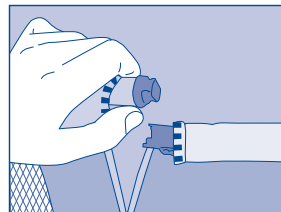
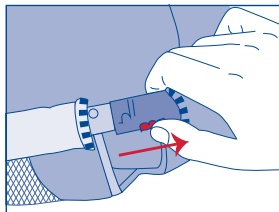
-FIGYELEM: Tilos az együttlavós módot használni kerek ágyak és/vagy matracok esetén, felfújható matracokkal vagy vízben használható matracokkal.

Kizárólag csak akkor lehet ezt a módot használni, ha az ágy, amihez a babaöbölt csatolni akarják, megfelel a következőkben leírt összeszerelési követelményeknek.

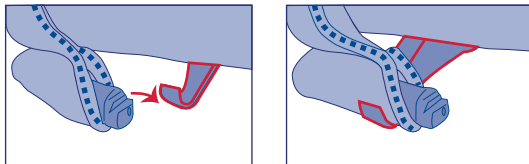
1) Nyissa ki a babaöböl ablakos oldalát és húzza ki teljesen a cipzárat, egészen a végéig.



2) Tolja el a gombot a kivethető rúd egyik végén és húzza ki egy kicsit a rudat. Ezután járjon el ugyanígy a rúd másik végén is, amíg teljesen ki nem tudja venni a rudat.



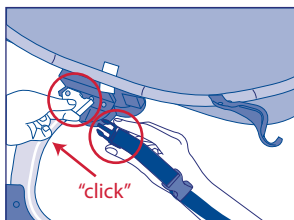
3) Hagyja a rudat az erre a célra szánt támaszon.



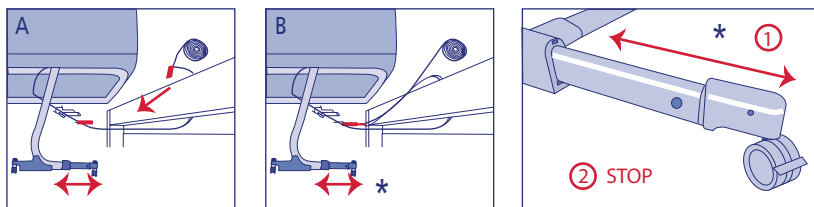
4) Helyezze a szülői ágy mellé a babaöbölt és ellenőrizze a babaöböl magasságát a szülői ágyához viszonyítva. Az együttalvós babaöbölt az azzal szolgáltatott kiegészítő pántok segítségével rögzítheti a szülői ágyához.

*** Megjegyzés:** Együttalvós módban a két láb magasságának ugyanabban a helyzetben kell lennie.

5) Kapcsolja a kiegészítő pánt fekete csattját az alsó vázkereten található csatthoz, a textilhuzat alatt. A pánt piros csattjainak felfelé kell nézniük.

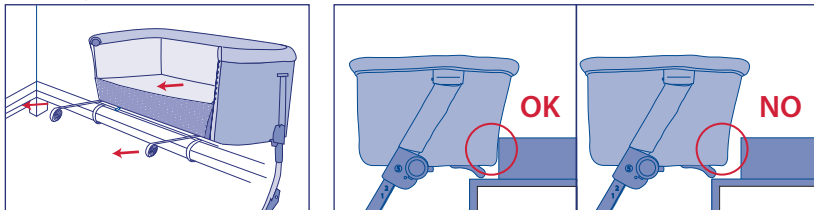


6) Vezesse át a pánt szabad végét a szülői ágy szerkezete alatt (A) és tekerje át egyszer, hogy össze tudja kapcsolni a pánt piros csattos szabad végét a BABYSIDE (B) babaöbölhöz legközelebb álló piros csattal.



***Megjegyzés:** A könnyebb összeszerelés érdekében, tartsa a babaöbölt kicsit távolabb a szülői ágytól és később igazítsa az ágyhoz a pántok megfeszítésével. Amennyiben a visszahúzható lábak olyan ágy szerkezettel érintkeznek, amely a padlóig ér, a lábak a teleszkópos rendszer segítségével fokozatosan visszatolódnak, ahogy az együttalvós babaöböl a felnőttek ágyához közelebb kerül. Ebben a helyzetben rögzítse a kerekeket.

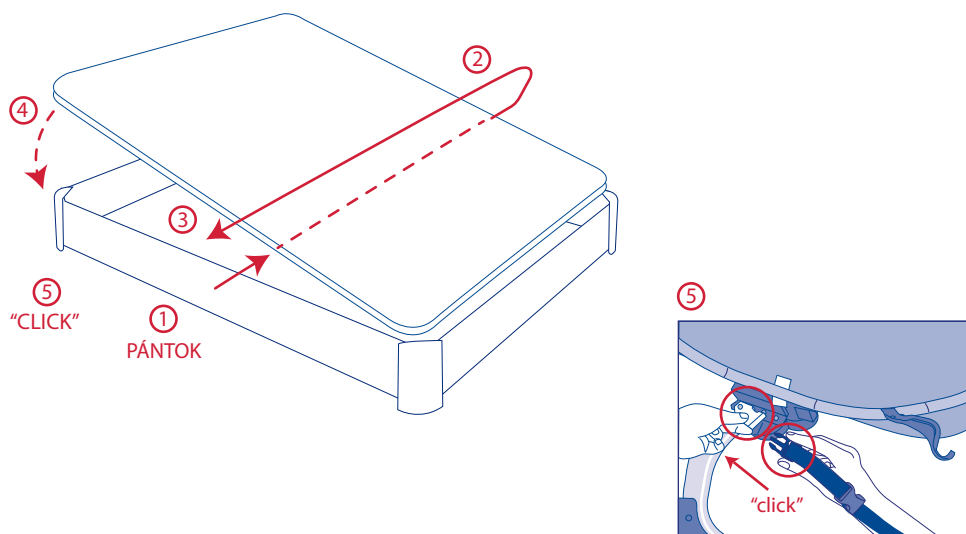
7) Tolja közel az ágyhoz a BABYSIDE babaöbölt és feszítse meg a pántokat a szabad végét erősen meghúzva.



***Megjegyzés:** Használat előtt ellenőrizze, hogy a szülői matracra és a BABYSIDE babaöböl oldalváza között nincs rés.

8) Rögzítse a kerekeket az azokon található fékek segítségével, ahogy „Az együttalvós babaöböl összeszerelése és szétszedése” című fejezet említi.

RÖGZÍTÉS KANAPÉN



A SZOBA HŐMÉRSÉKLETE

FIGYELMEZTETÉS

- A test túlmelegedésének elkerülése érdekében ellenőrizze a szoba hőmérsékletét, ahol a paplant használja.
- A baba szobájának ideális hőmérséklete 18-22 °C.
- A paplan használata 9 hónapos kortól ajánlott, ha 4 hónaposnál kisebb gyermek esetén használja, fulladás veszélye áll fenn.
- A meleg beköszöntével szedje ki a paplant, és csak a huzatot használja takaróként.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

A fém alkotóelemeket tartsa tisztán és szárazon, hogy a rozsdásodástól megvédje.
A műanyag részeket gyenge mosószeres, langyos vízzel tisztíthatja.

TÁJÉKOZTATÁS A GARANCIÁRÓL

Ez a termék a november 16-án érvénybe hozott 1/2007-es Királyi Törvényerejű Rendeletben előírt garanciával rendelkezik. Orizze meg a vásárlási bizonylatot, mivel elengedhetetlen annak bemutatása a boltban, ahol a terméket vásárolta, hogy reklamáció esetén igazolni tudja, hogy a garancia érvényben van.

A jelen garancia nem foglalja magába a termék nem megfelelő használatából vagy a használati utasításban és a másásra vonatkozó címkéken leírt biztonsági és karbantartási előírások be nem tartásából adódó hibákat és károsodásokat.

NL "BABYSIDE" BIJZETWIEG



BELANGRIJK! VOOR RAADPLEGING IN DE TOEKOMST BEWAREN AANDACHTIG LEZEN

WAARSCHUWINGEN

- Het bijzetwiegie moet altijd op een horizontale vloer worden geplaatst.
- Laat kinderen niet zonder toezicht in de buurt van het bijzetwiegie spelen.
- Wanneer de baby zonder toezicht in de wieg blijft liggen, ervoor zorgen dat de afsluiting altijd opgetild, correct vastgemaakt en dichtgeritst is. Ook moeten de wielen volledig zijn geblokkeerd.
- Het bijzetwiegie niet gebruiken als er een onderdeel kapot of versleten is of ontbreekt.
- WAARSCHUWING:** Wanneer de baby alleen kan gaan zitten, staan of kruipen, mag deze wieg niet langer door dit kind worden gebruikt.
- Zorg ervoor dat alle montagedelen altijd goed zijn afgesteld, evenals de blokkeermechanismen.
- Het matras moet zo dik zijn dat de verticale hoogte (het verschil vanaf het bovenste oppervlak van het matras tot aan de bovenzijde van de zijkanten) ten minste 200 mm bedraagt.
- Als u een ander dan het meegeleverde matras koopt, zorg er dan voor dat het de vereiste afmetingen heeft (49,5 cm x 82,5 cm).
- Wees bewust van het risico dat vuur of andere warmtebronnen, zoals o.a. elektrische verwarmingsradiatoren en gaskachels, met zich meebringen.
- Houd de metalen onderdelen schoon en goed droog om roesten te voorkomen.
- Gebruik voor plastic onderdelen alleen een mild reinigingsmiddel en lauw water.
- Om val- en verstikkingsgevaar te vermijden nooit twee of meer matrassen op elkaar leggen zodat het kind comfortabeler ligt.

ONDERDELEN

- A Structuur met bekleding
- B Onderst frame
- C Uitschuifbare onderstang
- D Matras
- E Bevestigingsriemen

- A1 Uitschuifbare stang
- A2 Ritsen venster
- A3 Babyvenster
- A4 Blokkeerknop hoogteregelingssysteem
- A5 Schroefknop voor hoogteregeling
- A6 Blokkeerknop onderst frame
- A7 Gesp om de bevestigingsbanden aan de structuur vast te maken
- A8 Wielen
- A9 Rem voor blokkering wielen
- A10 Uitklapbare poten

B1 Steunen voor de uitschuifbare stang (A) in bijzetmodus

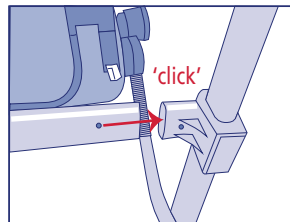
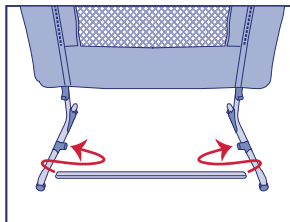
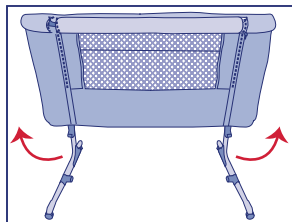
GEBRUIKSAANWIJZING

Montage en demontage van het bijzetwiegie

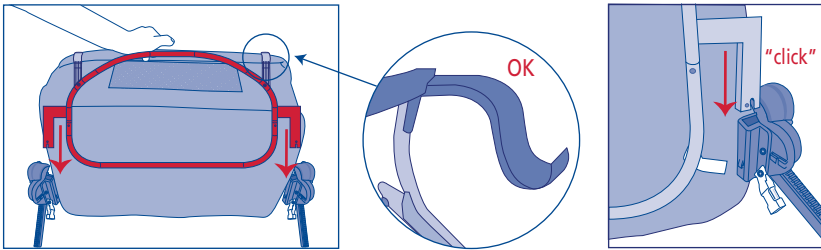
Voor de montage van het bijzetwiegie, de poten uitklappen en in verticale stand zetten.

Maak vervolgens de metalen dwarsbalk aan de onderkant van de poten van het bijzetwiegie vast op de daarvoor bestemde plaats in het plastic middenstuk. De bevestigingsclips moeten naar de vloer gericht zijn.

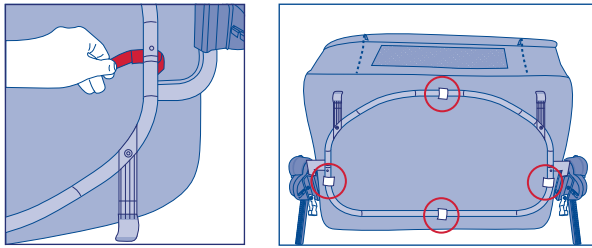
Schuif beide uiteinden in elkaar. Daarbij de poten iets uit elkaar houden en aandrukken totdat een klik te horen is.



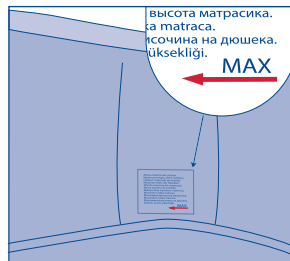
Plaats ten slotte het onderste frame zodanig dat de uiteinden ervan tegenover de bevestigingen komen te zitten. Deze bevinden zich halverwege het bijzetwiegje. Breng ze aan totdat aan weerszijden een KLIK te horen is. Controleer of de bevestiging juist is vastgemaakt.



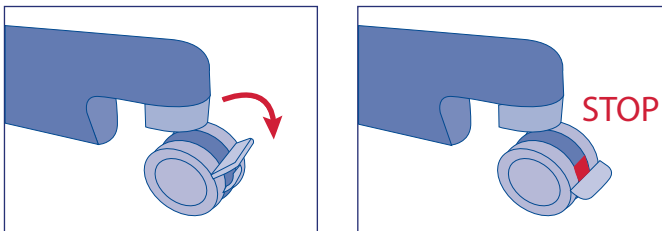
Maak de klittenbanden (4), om de bekleding om het onderste frame te bevestigen nadat dit is gemonteerd, aan de onderkant van de bekleding om de buis van het onderste frame passend vast.



Leg het matras onderin het wiegje. Er moet rekening mee gehouden worden dat er een aanbevolen maximum hoogte voor het matras bestaat als men een extra matras wil toevoegen of een ander dikker matras wil gebruiken.



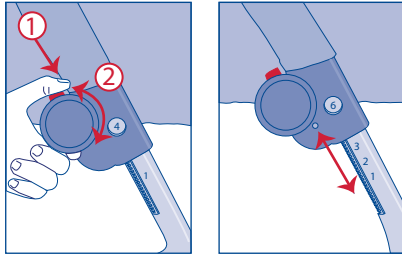
Blokkeer de vier wielen van het bijzetwiegje door de hendels naar beneden te drukken en de beweging zodanig te blokkeren dat het rode merkteken van de wielen volledig zichtbaar is.



Het wiegje is vanaf dit moment klaar voor gebruik. Ga in omgekeerde volgorde te werk om het bijzetwiegje weer uit elkaar te halen.

Hoogteverstelling

Om de hoogte van het bijzetwiegje te regelen, dient de rode knop aan de bovenkant van de schroefknop aan de zijkant van de wieg te worden ingedrukt en vervolgens moet de schroefknop worden gedraaid totdat de rode knop wordt vergrendeld aan de tegenoverliggende kant van de beginstand. Elke halve cirkelomtrek is gelijk aan een hoogtestand. Er zijn 6 verschillende standen.

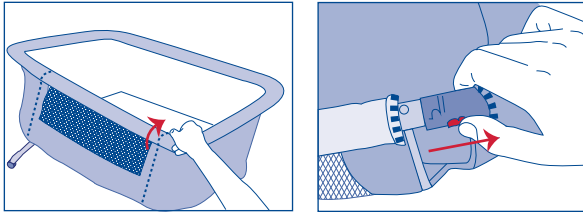


***Opmerking:** Het bijzetwiegje mag niet scheef staan met een maximum verschil van twee standen tussen de ene en de andere zijde. Het hoofdje van de baby moet zich altijd aan de hoogste kant bevinden.

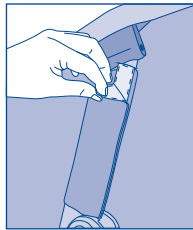
Demontage van de bekleding

a) Verwijder het matras en maak de klittenbanden aan de onderkant van de bekleding die aan het onderste frame zijn bevestigd los.

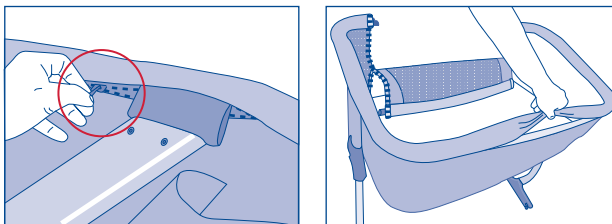
b) Maak de zijritsen aan de kant van het venster open, schuif de knoppen aan weerszijden van de uitschuifbare stang los en verwijder de uitschuifbare stang.



c) Maak de klittenbanden van de twee zijhoezen waarmee de verticale buizen zijn bedekt los.



d) Maak de rits op het bovenste frame van de wieg los en verwijder de bekleding volledig.



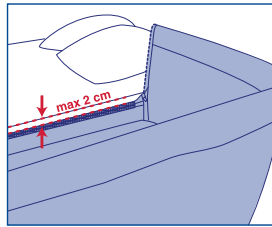
BIJZETMODUS

Om 's nachts zo dicht mogelijk bij de baby te zijn kan de wieg aan het bed van de ouders worden vastgemaakt d.m.v. een paar bevestigingsriemen. Via het zijvenster heeft u direct contact met uw baby.



AANBEVELINGEN EN ADVIEZEN BIJZETMODUS

-Het matras van de ouders moet altijd hoger zijn dan de positie van het matras in het bijzetwiegje.

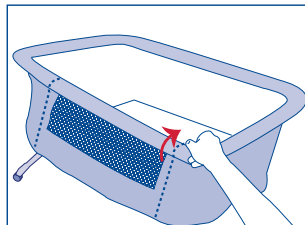


-WAARSCHUWING: Doe de uitschuifbare stang alleen omlaag als u de wieg in de bijzetmodus gebruikt.

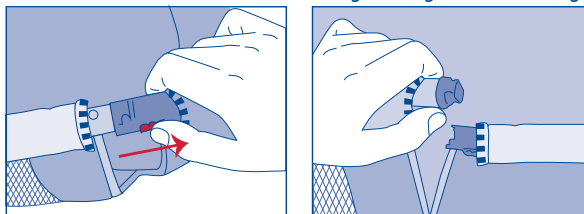
-WAARSCHUWING: Zet de wieg niet in de bijzetmodus aan de voet van het bed.

-WAARSCHUWING: De bijzetmodus mag niet worden gebruikt bij ronde bedden en/of matrassen of luchtbedden. Het is alleen mogelijk om de wieg op deze manier te gebruiken als het bed waaraan het bijzetwiegje wordt gekoppeld voldoet aan alle gegevens van de montage die hierna worden omschreven.

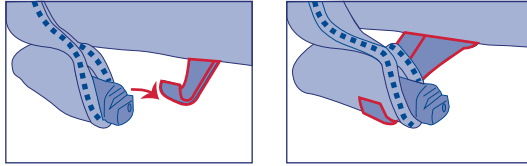
1) Rits de vensterzijde van het bijzetwiegje volledig open.



2) Schuif de knop aan een uiteinde van de uitschuifbare stang open en trek de stang gedeeltelijk uit. Doe vervolgens hetzelfde aan de andere kant zodat de uitschuifbare stang volledig kan worden uitgeschoven.



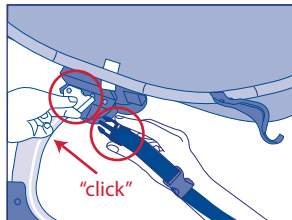
3) Leg de stang op de daarvoor bestemde steunen.



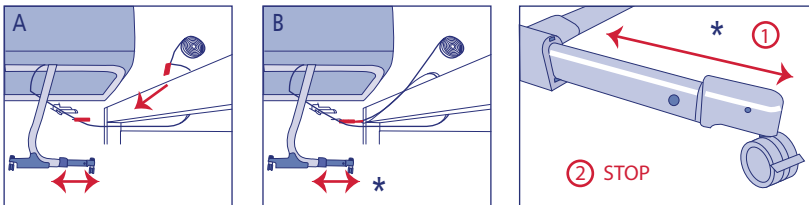
4) Breng de wieg bij het bed van de ouders en controleer de hoogte van de wieg ten opzichte van het bed van de ouders. Om het bijzetwiegje aan het volwassenbed te bevestigen wordt gebruik gemaakt van de twee extra riemen die bij de wieg worden geleverd.

***Opmerking:** In de bijzetmodus moeten de twee poten in dezelfde stand (hoogte) staan.

5) Maak de zwarte gesp van de extra riem vast aan de gesp op het onderste frame, onder de bekleding. De rode gespen van de riem moeten naar boven toe zitten.

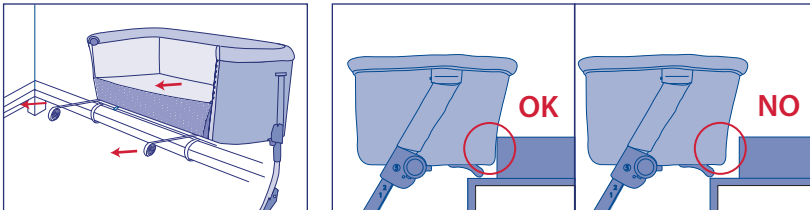


6) Haal het vrije uiteinde van de riem onder de structuur van het volwassenenbed (A) door en draai hem eromheen om het vrije deel van de rode gesp vast te maken aan de rode gesp die zich het dichtst bij de BABYSIDE wieg (B) bevindt.



***Opmerking:** Voor een vlottere installatie wordt aanbevolen om de wieg iets verwijderd van het volwassenenbed te houden en hem daarna, door het spannen van de riemen, dichterbij het bed te brengen. Indien de inklapbare poten het bedstructuur dat tot aan de vloer reikt aanraken, worden de poten verborgen naarmate het bijzetwiegje dichterbij het volwassenenbed wordt gebracht d.m.v. zijn telescopische systeem. Blokkeer in deze positie de wielen.

7) Breng het BABYSIDE bijzetwiegje dichterbij en span de riemen door stevig aan het vrije uiteinde te trekken.

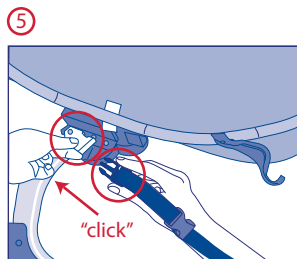
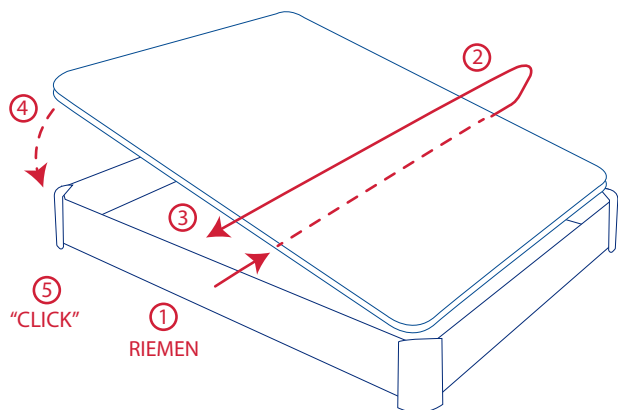


***Opmerking:** Controleer voor gebruik of er geen afstand tussen het matras van de ouders en de zijstang van het BABYSIDE bijzetwiegje bestaat.

8) Blokkeer de wielen d.m.v. de ingebouwde remmen zoals wordt uitgelegd onder het punt "Montage en demontage van het bijzetwiegje".



PLAATSING OP EEN BOXSPRING



TEMPERATUUR VAN DE KAMER

WAARSCHUWINGEN

- Controleer de temperatuur van de kamer waar het dekbed gebruikt gaat worden om hyperthermie te voorkomen.
- De ideale temperatuur van de kamer waar uw baby slaapt is 18 à 22 °C.
- De aanbevolen minimumleeftijd voor het gebruik van dekbedden is negen maanden. Bij kinderen onder de 4 maanden bestaat er verstikkingsgevaar.
- Verwijder wanneer het warm begint te worden het dekbed en gebruik alleen de dekbedhoes als deken.

ONDERHOUD EN REINIGING

Houd de metalen onderdelen schoon en goed droog om roesten te voorkomen.
Gebruik voor plastic onderdelen alleen een mild reinigingsmiddel en lauw water.

INFORMATIE OVER DE GARANTIE

Dit artikel heeft een garantie overeenkomstig het bepaalde in de Spaanse wet R.D. Legislativo 1/2007 van 16 november. Bewaar de aankoopnota. In geval van een klacht moet deze in de winkel waar u het product heeft gekocht worden getoond om de geldigheid ervan aan te tonen.

Buiten deze garantie vallen defecten en gebreken veroorzaakt door onjuist gebruik van het artikel of de niet-naleving van de veiligheids- en onderhoudsnormen die in de gebruiksaanwijzing en op de wasetiketten worden omschreven.

HR KREVEĆIĆ POSTAVLJEN UZ KREVEĆ "BABYSIDE"



VAŽNO! SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPORABU! POZORNO PROČITAJTE

UPOZORENJA

- Krevećić za postavljanje uz krevet uvijek treba stajati na vodoravnoj podlozi.
- Ne smijete dopustiti djeci da se igraju bez nadzora u blizini krevećića.
- Kad se dijete nalazi u krevećiću bez nadzora, budite sigurni da je ograda uvijek podignuta, da je ispravno pričvršćena, patent zatvarači moraju biti zatvoreni, a kotači potpuno blokirani.
- Nemojte koristiti krevećić ako je bilo koji od njegovih dijelova dotraja, slomljen ili nedostaje.
- UPOZORENJE: Čim se dijete može samostalno sjesti, klečati ili samostalno uspraviti, više ne smije koristiti ovaj krevećić.
- Provjerite jesu li svi sustavi za postavljanje i mehanizmi za blokiranje uvijek ispravno zategnuti.
- Debljina madraca treba biti takva da visina madraca u krevećiću (razmak između gornje površine madraca i gornjeg dijela stranica) bude najmanje 200 mm.
- Ako kupite madrac koji je različit od madraca koji već dolazi uz krevećić, budite sigurni da takav madrac zadovoljava potrebne dimenzije (49,5 cm x 82,5 cm).
- Budite svjesni svih opasnosti koje može prouzročiti vatra ili drugi izvori topline, kao što su primjerice električne grijalice, plinske peći i slično ...
- Metalne dijelove održavajte čistima i suhima kako bi se izbjegla mogućnost stvaranja hrđe.
- Za čišćenje plastičnih dijelova, koristite samo blaga sredstva za čišćenje i mlaku vodu.
- Kako bi spriječili opasnost od pada i gušenja, nikada nemojte stavljati dva ili više madraca kako bi vašem djetetu bilo udobnije.

SASTAVNI DIJELOVI

- A Sklop konstrukcije i tekstilne navlake
- B Donji okvir
- C Donja prečka koja se može izvaditi
- D Madrac
- E Remenje za vezanje

- A1 Prečka koja se može izvaditi
- A2 Patentni zatvarači za prozor
- A3 Prozor za bebu
- A4 Dugme za blokiranje sustava za prilagođavanje visine
- A5 Birač visine
- A6 Dugme za blokiranje donjeg okvira
- A7 Kopča za spajanje traka za pričvršćivanje na glavnu konstrukciju
- A8 Kotači
- A9 Kočnica za blokiranje kotača
- A10 Sklopive nožice

B1 Držači za prečku koja se može skinuti (A1) za postavljanje uz krevet.

UPUTE ZA UPORABU

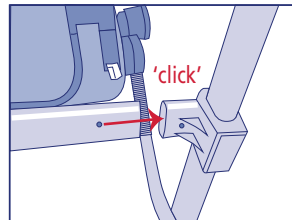
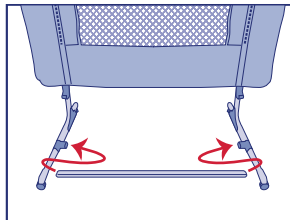
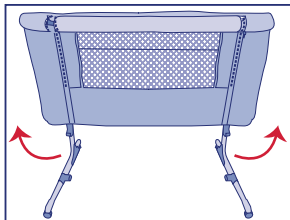
Postavljanje i sklapanje pomoćnog krevećića

Za postavljanje krevećića uz krevet, rasklopite nožice tako da ostanu u uspravnom položaju.

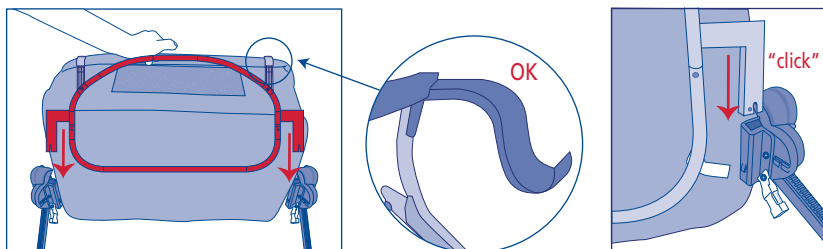
Potom pripopčajte metalnu šipku na donjoj strani nožica krevećića na ležišta koja se nalaze na plastičnom dijelu u sredini.

Kopče za pričvršćivanje moraju biti okrenute prema podu.

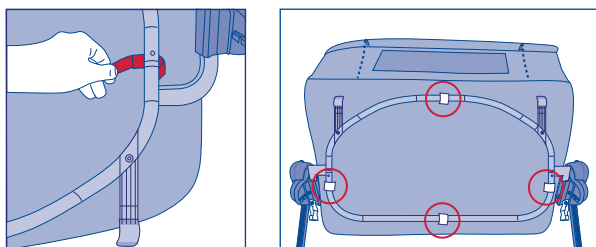
Uglavite oba kraja tako da malo razmaknete nožice i pritisnite do kraja tako se čuje „klik“.



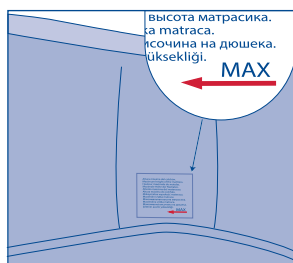
Naposlijetku, postavite donji okvir na taj način da se njegovi krajevi usmjere prema kopčama smještenima na pola visine krevetića i umetnite ih tako da zazvuči po jedan „klik“ na svakom kraju. Provjerite je li kopčanje ispravno pričvršćeno.



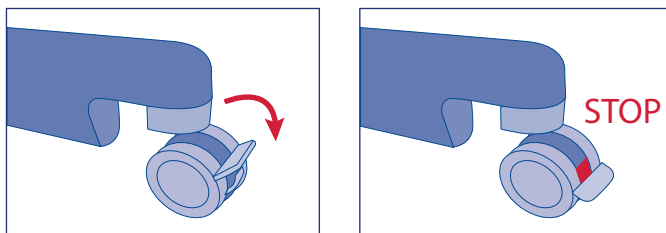
Za pričvršćenje navlake na donji okvir nakon što je već postavljen, zategnite trake na čičak (4) koje se nalaze na donjem djelu navlake na cijev donjeg okvira.



Položite madrac na dno krevetića. Treba imati u vidu da postoji najviša preporučena visina madraca u slučaju da želite dodati još jedan madrac ili želite koristiti deblji madrac.



Blokirajte sva četiri kotača na krevetiću, okretanjem ručice prema dolje kako bi se blokiralo kretanje, tako da se crvena oznaka na kotačima vidi u potpunosti.

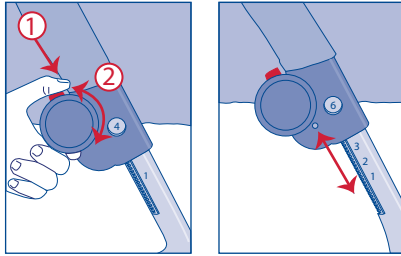


Nakon toga, krevetić je spreman za uporabu. Kako biste sklopili pomoćni krevetić, postupite obrnutim redoslijedom.

Prilagođavanje visine

Za prilagođavanje visine krevetića, pritisnite crveno dugme na gornjem dijelu birača koji se nalazi na stranici krevetića i odmah nakon toga, okrećite birač tako da se crveno dugme blokira točno u suprotnom položaju od njegovog početnog položaja.

Svaki polukrug pri okretanju odgovara jednoj razini visine. Postoje 6 različitih položaja.

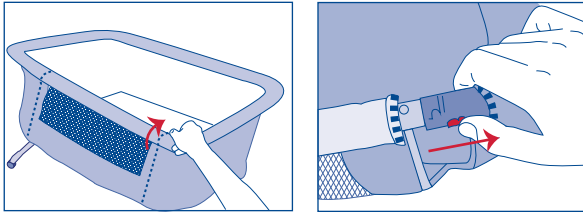


***Napomena:** Dopušten je nagib krevetića na najviše 2 različita položaja na jednoj i na drugoj strani. Glava djeteta uvijek mora biti smještena na povišenoj strani krevetića.

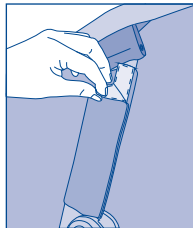
Skidanje navlake

a) Odstranite madrac i razdvojite trake na čičak s donje strane podnice za navlaku kojom se pričvršćuju na donji okvir.

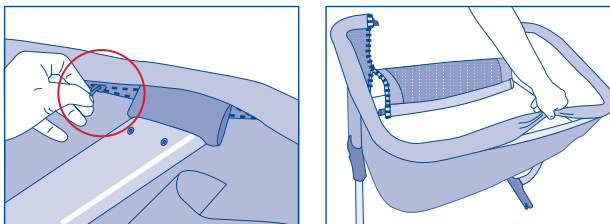
b) Otvorite patent zatvarače sa strane, smještene pokraj otvora (prozora), povucite dugme na svakom kraju prečke, čime se ona može izvući.



c) Odvojite trake na čičak s obje navlake na stranicama kojima pokrivaju uspravne cijevi.



d) Otvorite patent zatvarač koji se nalazi na gornjem okviru krevetića i sasvim skinite navlaku.



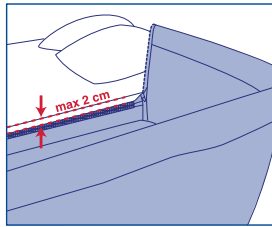
POSTAVLJANJE UZ KREKET

Kako biste mogli biti što bliže uz bebu tijekom noći, krevetić se može spojiti uz postelju roditelja pomoću remena za pričvršćivanje. Kroz prozor sa strane možete biti u izravnom dodiru s vašom bebom.



PREPORUKE I UPOZORENJA ZA MOGUĆNOST POSTAVLJANJA UZ KREKET

-Madrac na krevetu roditelja uvijek mora biti viši od razine madraca u krevetiću postavljenom uz njega.



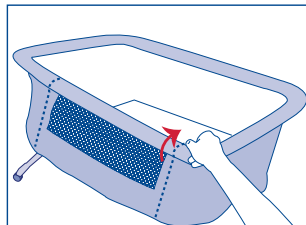
-UPOZORENJE! Koristite krevetić sa spušenom prečkom samo u slučaju kad je postavljen uz krevet.

-UPOZORENJE! Ne postavljajte krevetić uz podnožje kreveta.

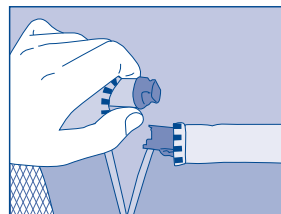
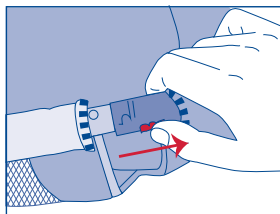
-UPOZORENJE! Nije dopuštena uporaba krevetića uz okrugle krevete i/ili madrace, zračne madrace ili vodene madrace.

Ovaj način postavljanja može se koristiti isključivo ako krevet uz koji će se postaviti ispunjava sve specifikacije za montažu navedene u nastavku.

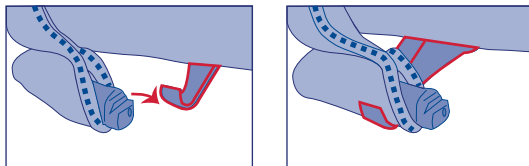
1) Otvorite stranicu krevetića s prozorom, pomoću patentnih zatvarača tako da ih otvorite do kraja.



2) Povucite dugme na jednom kraju prečke i izvucite ju samo djelomično. Potom, postupite na isti način na drugom kraju tako da se prečka može potpuno izvaditi.



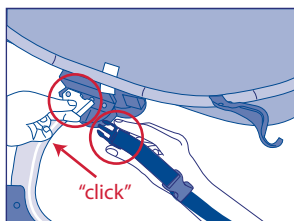
3) Položite prečku na posebne držače namijenjene u tu svrhu.



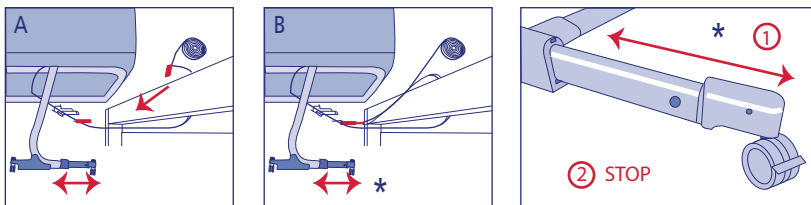
4) Primaknite krevetić uz krevet roditelja i provjerite visinu krevetića u odnosu na veliki krevet. Za pričvršćivanje krevetića uz veliki krevet koriste se dva dodatna remena, koji su priloženi uz krevetić.

*** Napomena:** U slučaju postavljanja uz krevet, odabrana visina obje nožice mora biti u istom položaju.

5) Prikvačite crnu kopču dodatnog remena na kopču koja se nalazi na donjem okviru, ispod tekstilne obloge. Crvene kopče na remenu moraju biti okrenute prema gore.

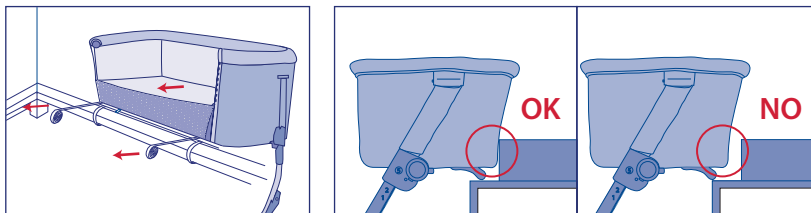


6) Provcucite slobodan kraj remena ispod konstrukcije velikog kreveta (A) i prebacite ga tako da spojite slobodan kraj crvene kopče s crvenom kopčom koja je najbliža krevetiću BABYSIDE (B).



***Napomena:** Za spretnije postavljanje, preporučuje se da krevetić držite malo udaljen od kreveta roditelja i potom ga približite pomoću zatezanja remenja. U slučaju da sklopive nožice dodiruju konstrukciju kreveta koja dolazi do poda, nožice će se sve više uvlačiti kako se krevetić bude sve više približavao velikom krevetu pomoću sustava za teleskopsko sklapanje, i u tom položaju treba blokirati kotače.

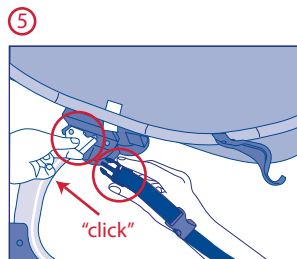
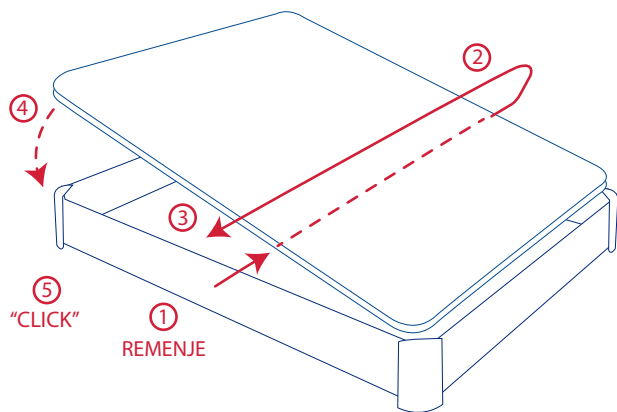
7) Približite krevetić za postavljanje uz krevet BABYSIDE i zategnite remenje tako da ga čvrsto povučete za njihov slobodni kraj.



***Napomena:** Prije uporabe, provjerite da ne postoji razmak između madraca kreveta za roditelja i ograde na strani-cama krevetića za postavljanje uz krevet BABYSIDE.

8) Blokirate kotače pomoću kočnica ugrađenih na njima, prema opisu u točki „Postavljanje i sklapanje krevetića uz krevet“.

POSTAVLJANJE UZ KAUČ



SOBNA TEMPERATURA

UPOZORENJA

- Provjerite sobnu temperaturu u kojoj upotrebljavate poplun kako biste izbjegli hipertermiju (pregrijavanje).
- Idealna temperatura za sobu vaše bebe je od 18 do 22 °C.
- Minimalna preporučena dob za uporabu popluna je 9 mjeseci; postoji opasnost od gušenja ako se koristi za djecu mlađu od 4 mjeseci.
- Kad počnu vrućine, uklonite poplun i upotrebljavajte samo navlaku za poplun umjesto deke.

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

Metalne dijelove održavajte čistima i suhima kako bi se izbjegla mogućnost stvaranja hrđe. Za čišćenje plastičnih dijelova, koristite samo blaga sredstva za čišćenje i mlaku vodu.

OBAVIJEST O JAMSTVU

Ovaj proizvod je pod jamstvom sukladno odredbama Kraljevske zakonske uredbe 1/2007 od 16. studenoga. Sacuvajte racun izdan pri kupnji, koji se obvezno mora predociti u trgovini gdje ste kupili proizvod kao potvrdu o valjanosti jamstva u slučaju bilo kakve reklamacije.

Ovo jamstvo isključuje greške ili neispravnosti nastale uslijed neprikladnog korištenja proizvoda ili neispunjava-
vanja mjera sigurnosti i održavanja opisanih u uputama za uporabu i na naljepnicama s uputama za pranje.

UK ЛІЖЕЧКО ДЛЯ СПІЛЬНОГО СПАННЯ "BABYSIDE"



ВАЖЛИВО! ЗБЕРІГАТИ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ. УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ!

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Ліжечко для спільного сну матері й немовляти повинно бути розташоване завжди на горизонтальній поверхні.
- Не слід дозволити дитині грати без нагляду в безпосередній близькості від ліжечка для спільного сну.
- Якщо дитина перебуває без нагляду в ліжечку для спільного сну, переконайтеся, що панель постійно піднята, правильно зафіксована, усі застібки закриті, а колеса повністю заблоковані.
- Не застосовуйте ліжечко для спільного сну, якщо які-небудь його частини розбиті, пошкоджені або відсутні.
- УВАГА! Якщо дитина може сидіти, бувати на колінах або стояти самостійно, таке ліжечко більше не повинно використовуватися для цієї дитини.
- Упевніться, що всі пристосування для складання ліжечка повсякчас зручно регулюються, у тому числі й механізми блокування.
- Товщина матраца повинна бути такою, щоб висота по вертикалі (відстань від верхньої поверхні матраца до верхньої частини боковин ліжечка) складала щонайменше 200 мм.
- Якщо ви купуєте матрац інший, ніж передбачено комплектом поставки, переконайтеся, що він відповідає необхідним розмірам (49,5 см x 82,5 см).
- Завжди враховуйте ризики, що можуть бути викликані вогнем або іншими джерелами тепла, такими як електричні каміни, газові горілки тощо.
- Для запобігання іржі утримуйте металеві частини чистими й повністю сухими.
- Для очищення пластикових деталей використовуйте тільки м'який мийний засіб і теплу воду.
- Щоб уникнути ризику падіння і асфіксії, ніколи не кладіть два або більше матраців для того, щоб дитині було зручніше.

КОМПОНЕНТИ

A Каркас і текстильне покриття

B Нижня рама

C Знімна панель

D Матрац

E Кріпильні ремені

A1 Знімна панель

A2 Застібки вікна

A3 Вікно для немовляти

A4 Кнопка блокування системи регулювання висоти

A5 Гвинт регулювання висоти

A6 Кнопка блокування нижньої рами

A7 Пряжки для прикріплення кріпильних стрічок до основної конструкції

A8 Колеса

A9 Замок гальма колеса

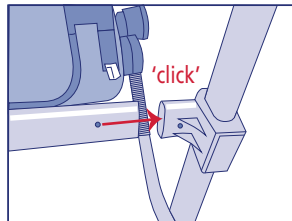
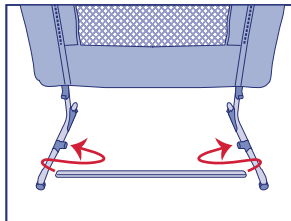
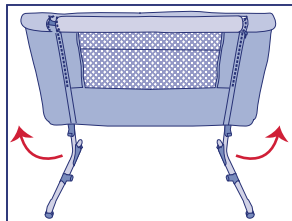
A10 Висувні ніжки

B1 Опори для знімної панелі (A1) у режимі спільного сну

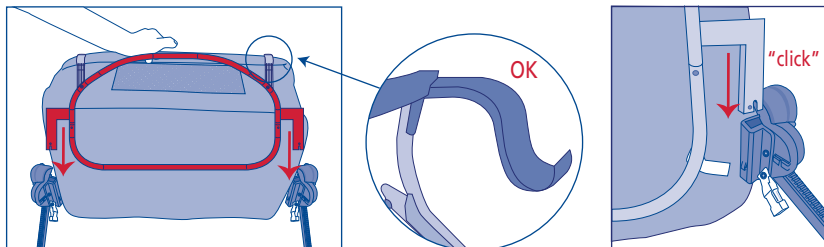
ІНСТРУКЦІЯ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ

Монтаж і демонтаж ліжечка для спільного сну

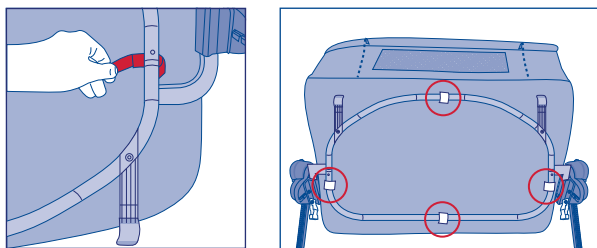
- Для встановлення ліжечка для спільного сну відігніть ніжки таким чином, щоб вони були у вертикальному положенні. Потім закріпіть металеву поперечину в нижній частині ніжок ліжечка, в отворах, розташованих у центральній пластиковій частині. Монтажні фіксатори повинні бути спрямовані в бік підлоги. Уставте обидва кінці поперечини в отвори, злегка розсунувши ніжки, і натискайте, доки не почуєте звук клацання.



Нарешті, розташуйте нижню раму таким чином, щоб її краї добре входили до кріплень, розташованих посередині висоти ліжечка для спільного спання, і натискайте по обох краях до появи звуку клацання. Упевніться, що кріплення добре зафіксовано.



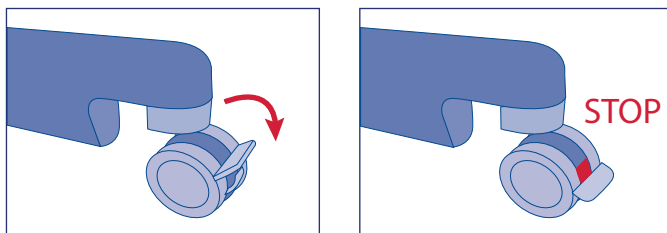
Щоб укріпити матрац на нижній рамі, потрібно після складання ліжечка зафіксувати його застібками «велкро» (4), розташованими в нижній частині текстильного покриття на трубці рами.



Помістіть матрац усередину ліжечка. Якщо ви забажаєте покласти до ліжечка додатковий матрац чи матрац більшої товщини, майте на увазі, що для матраца передбачено рекомендовану максимальну висоту.



Зabloкуйте всі чотири колеса ліжечка для спільного спання, опускаючи ручки для блокування руху таким чином, щоб червону мітку на колесі було повністю видно.



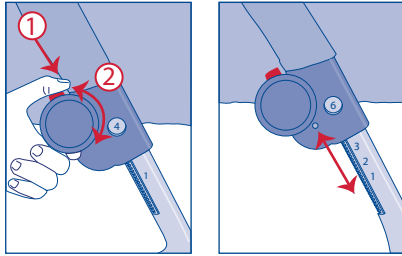
З цього моменту дитяче ліжечко готово до використання.

Щоб демонтувати ліжечко для спільного спання, робить усе у зворотному порядку

Регулювання висоти

Для регулювання висоти ліжечка для спільного сну натисніть червону кнопку на верхній частині гвинта, розташованого на боці ліжечка, а потім повертайте гвинт доти, поки червона кнопка не заблокується в положенні, точно протилежному початковому.

Кожний поворот відповідає одному рівню висоти. Усього є 6 різних рівнів.

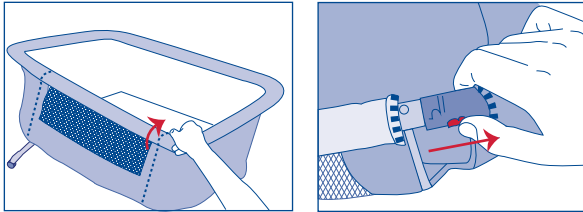


*** Примітка:** Допускається нахил ліжечка для спільного сну з максимальною різницею у 2 рівні відносно одного боку до другого. Голова дитини завжди повинна бути розміщена в найвищій частині.

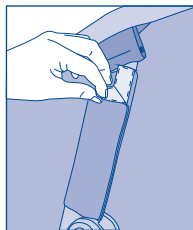
Зняття текстильного покриття

a) Зніміть матрац і відчепіть застібки «велкро» на нижній частині основи покриття, які прикріплені до нижньої рами.

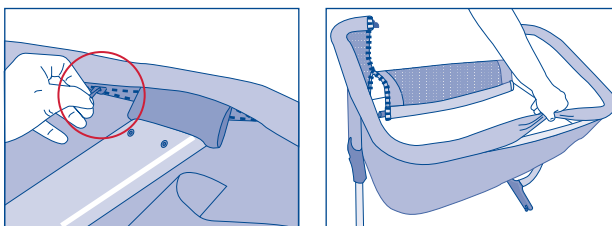
b) Відкрийте бічні застібки, розташовані на боці вікна, зсуньте розсувні кнопки на кожному боці знімної панелі й зніміть знімну панель.



c) Зніміть застібки «велкро» з двох бокових чохла, що покривають вертикальні трубки.



d) Відкрийте застібку на верхній рамі ліжечка й повністю видаліть текстильне покриття.



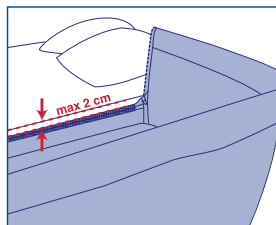
РЕЖИМ СПІЛЬНОГО СПАННЯ

Для того, щоб бути ближче до дитини вночі, можна прикріпити ліжечко дитини до ліжка батьків за допомогою кріпильних ременів. Через бокове вікно ви будете мати прямий контакт з дитиною.



РЕКОМЕНДАЦІЇ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО РЕЖИМУ СПІЛЬНОГО СПАННЯ

-Висота матраца батьків завжди повинна бути більше, ніж найвищий рівень висоти матраца ліжечка для спільного спання.



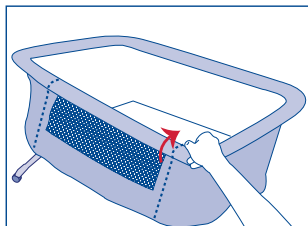
-УВАГА! Використовуйте ліжечко з опущеною знімною панеллю тільки під час режиму спання.

-УВАГА! Не встановлюйте ліжечко в режимі спільного спання біля підніжжя ліжка.

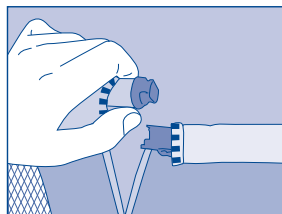
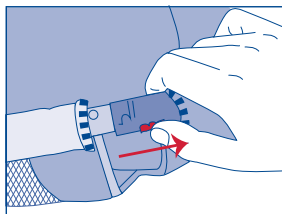
-УВАГА! Не можна використовувати режим спільного спання з круглими ліжками й/або матрацами, надувними та водяними матрацами.

Дозволяється використовувати цей режим тільки в тому разі, якщо ліжко, до якого кріпиться ліжечко, відповідає всім вимогам установлення, зазначеним нижче.

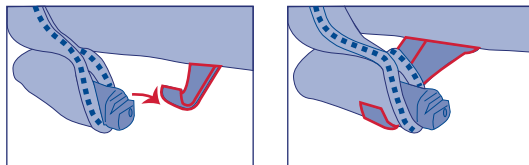
1) Відкрийте бокове вікно ліжечка для спільного спання за допомогою застібок, піднімаючи їх до кінця застібки.



2) Зсуньте кнопку на одному боці знімної панелі й частково витягніть її. Потім зробіть те саме на іншому боці, таким чином ви зможете повністю видалити знімну панель.



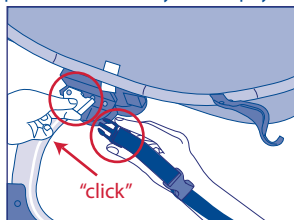
3) Залиште її триматися на опорах, передбачених для цього.



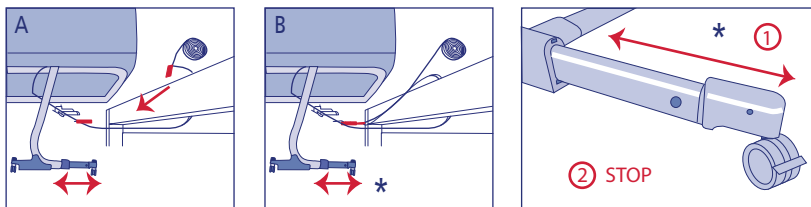
4) Присуньте ліжечко до ліжка батьків і перевірте висоту ліжечка відносно ліжка для дорослих. Для прикріплення ліжечка для спільного сну до ліжка для дорослих застосовуються два додаткові реміні, які додаються до ліжечка.

***Примітка.** У режимі спільного сну обрана висота двох ніжок повинна бути в однаковому положенні.

5) З'єднайте чорну пряжку на додатковому реміні з пряжкою, розташованою в нижній частині рами, під текстильним покриттям. Червоні пряжки ремінів повинні бути повернуті дотори.

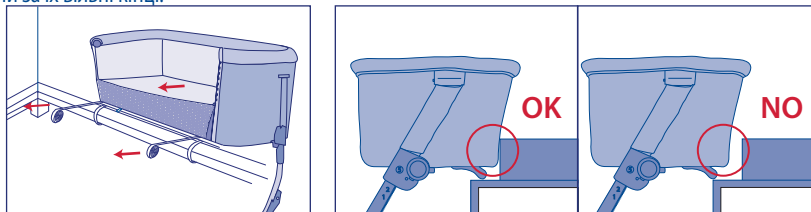


6) Пропустіть вільний кінець реміня під каркас ліжка для дорослих (A) і оберніть його, щоб причепити до вільного кінця його червоної пряжки червону пряжку, розташовану найближче до коліски BABYSIDE (B).



***Примітка.** Для швидкого монтажу ми рекомендуємо тримати ліжечко трохи відсунутим від ліжка для дорослих, а потім притягнути його ближче шляхом натягнення реміня. Якщо висувні ніжки стосуватимуться структури ліжка, яке дістає до підлоги, ніжки засуватимуться у міру того, як прикватна люлька присуватиметься до ліжка батьків за допомогою телескопічної системи, в цьому положенні блокувати колеса.

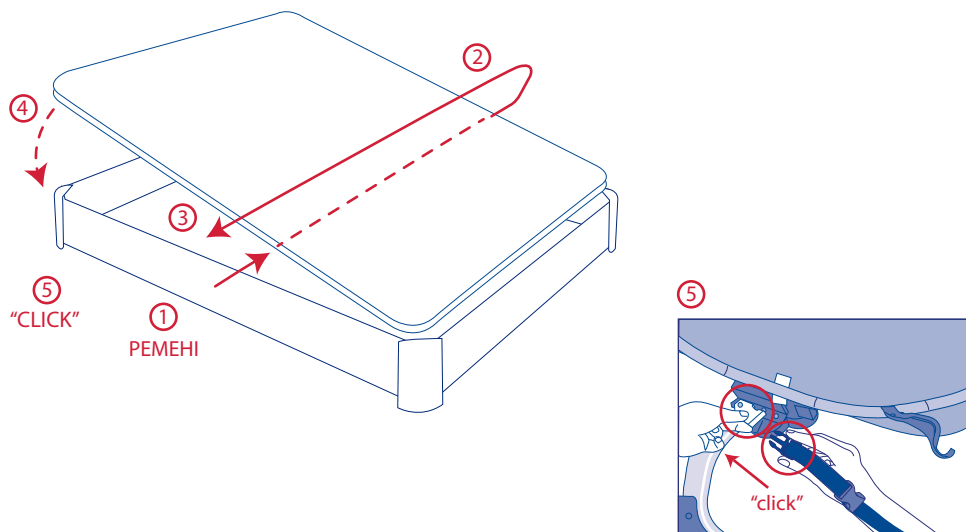
7) Притягніть ліжечко для спільного сну BABYSIDE до ліжка дорослих та міцно затягніть реміні, із силою смикаючи за їх вільні кінці.



***Примітка.** Перед використанням ліжечка переконайтеся, що немає будь-якої відстані між матрацом батьків і бічною панеллю ліжечка BABYSIDE.

8) Заблокуйте колеса за допомогою гальм, убудованих у них, як описано в розділі «Монтаж і демонтаж ліжечка для спільного сну» цієї Інструкції.

УСТАНОВКА НА ТАХТІ



ТЕМПЕРАТУРА КІМНАТИ

ЗАПОБІГАННЯ

- Для запобігання гіпертермії перевірте температуру кімнати, в якій ви використовуєте теплу ковдру.
- Ідеальна температура кімнати вашого малюка: від 18 до 22° С.
- Мінімальний вік, що рекомендується для використання теплих ковдр – 9 місяців. Існує ризик задухи, якщо вони використовуються для малюків до 4 місяців.
- З настанням теплої погоди, вийміть теплу ковдру і використовуйте лише підковдру як ковдру.

ОБСЛУГОВУВАННЯ Й ОЧИЩЕННЯ

Для запобігання іржі утримуйте металеві частини чистими й повністю сухими.

Для очищення пластикових деталей використовуйте тільки м'який мийний засіб і теплу воду.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ГАРАНТІЇ

Цей виріб має гарантію, передбачену Королівським законодавчим указом 1/2007 від 16 листопада.

Зберігайте товарний чек, він потрібен для пред'явлення в магазині, де був придбаний виріб, щоб довести обґрунтованість претензії.

З цієї гарантії виключено будь-які дефекти або пошкодження, викликані неправильним використанням виробу або недотриманням стандартів безпеки та технічного обслуговування, зазначених в інструкції та на пральних ярличках.

БЕБЕШКО ЛЕГЛО ПРИСТАВКА "BABYSIDE"



ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪШНИ СПРАВКИ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО!

ВНИМАНИЕ!

- Бебешкото легло приставка трябва винаги да е поставено на хоризонтален под.
- Не позволявайте на децата да играят без надзор в близост до бебешкото легло приставка.
- Когато детето се намира в креватчето без надзор от възрастен, преградата винаги трябва да е вдигната, да е правилно закрепена и циповете да са затворени, а колелата да бъдат напълно блокирани.
- Не използвайте бебешкото легло приставка, ако някоя от частите му е счупена, липсва или е в лошо състояние.
- ВНИМАНИЕ: Когато детето започне да сяда, да застава на колене или да се изправя без чужда помощ, не го слагайте повече в това креватче.
- Проверявайте винаги дали всички приспособления за монтиране са правилно затегнати, както и блокиращите механизми.
- Дебелината на дюшечето трябва да е следната: вертикалната височина (разстоянието от горната повърхност на дюшечето до горната част на страничните панели) трябва да е най-малко 200 мм.
- Ако не използвате фабричното дюшече към креватчето, а купите различно дюшече, уверете се дали размерите му отговарят на посочените изисквания (49,5 cm x 82,5 cm).
- Имайте предвид риска от това креватчето да се намира в близост до огън или други източници на топлина, като електрически и газови отоплителни уреди и т.н.
- Поддържайте чисти и сухи металните части, за да ги предпазите от ръждясване.
- Почистявайте пластмасовите части само с мек миещ препарат и хладка вода.
- За да се избегне рискът от падане или задушаване, никога не слагайте едно върху друго две или повече дюшечета, за да се чувства детето по-удобно.

ЧАСТИ

- A Комплект конструкция и текстилна облицовка
- B Долна рамка
- C Долна вадеща се греда
- D Дюшече
- E Закрепващи ремъци

- A1 Вадеща се греда
- A2 Ципове на прозорчето
- A3 Прозорче за бебето
- A4 Бутон за блокиране на системата за регулиране на височината
- A5 Винт за избор на височина
- A6 Бутон за блокиране на долната рамка
- A7 Щифт за закрепване на ремъците към основната конструкция
- A8 Колела
- A9 Спирачка за блокиране на колелата
- A10 Телескопични крака
- B1 Подпори за вадещата се греда (A1) при положение легло приставка

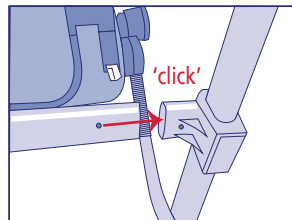
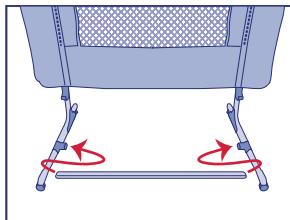
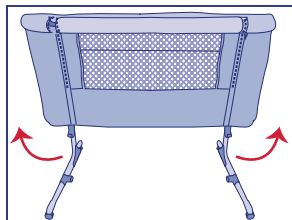
ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Монтиране и демонтиране на леглото приставка

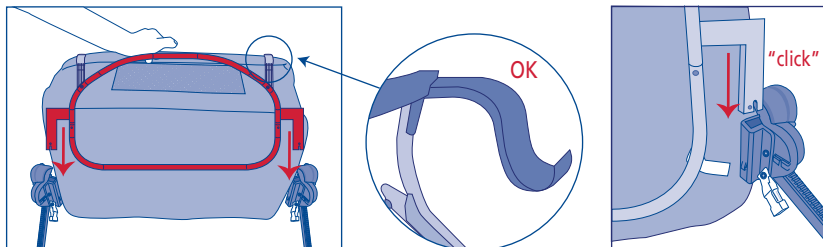
За да монтирате бебешкото легло приставка, разгънете краката така, че да застанат вертикално.

След това закрепете здраво металната носеща греда в долната част на краката в специалните за целта отвори на пластмасовите централни части. Затягащите скоби трябва да са обърнати към пода.

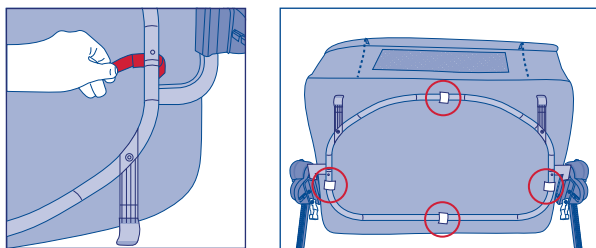
Вкарайте двата края, като леко раздалечите краката и след това натиснете, докато се чуе "клик".



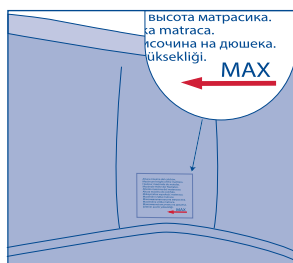
Накрая сложете долната рамка така, че краищата ѝ да са обърнати към закрепващите механизми, намиращи се на средата на бебешкото легло приставка и ги вкарайте навътре докато се чуе прищракване "КЛИК" и в двата края. Проверете дали закрепването е извършено правилно.



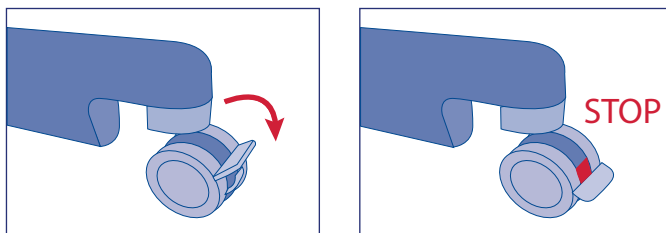
След като монтирате долната рамка, сложете текстилната облицовка, закрепвайки лентите тип "велкро" (4), намиращи се в долната част на облицовката, към тръбата на долната рамка.



Поставете дюшечето на дъното на креватчето. Имайте предвид препоръчаната максимална височина на дюшечето, в случай че желаете да добавите допълнително такова или да използвате друго, по-дебело.



Блокирайте четирите колела на бебешкото легло приставка, като свалите надолу предназначения за блокиране лостове, докато видите изцяло червения знак.

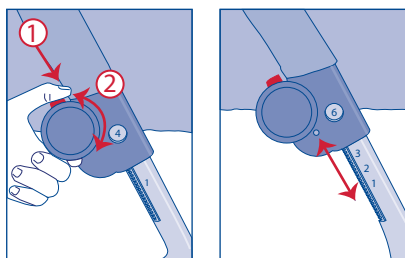


От този момент нататък креватчето е готово за ползване.
За да демонтирате бебешкото легло приставка, процедирайте по обратния ред.

Регулиране на височината

За да регулирате височината на бебешкото легло приставка натиснете червения бутон в горната част на винта, намиращ се от страни на креватчето и след това завъртете винта, докато червения бутон се блокира в точно обратната на началното му положение позиция.

Всеки 180° завъртане променят височината с една степен. Има 6 различни степени.

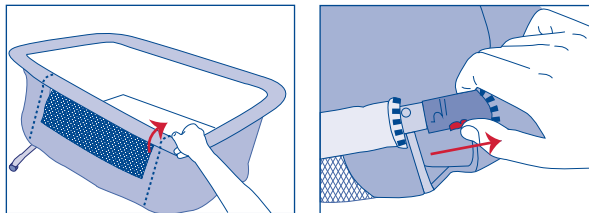


***Забележка:** Когато бебешкото легло приставка се накланя, разликата между двете страни може да бъде максимум 2 степени. Главата на детето винаги трябва да бъде на по-високата страна.

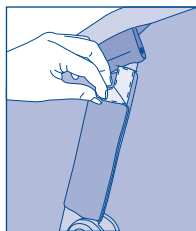
Сваляне на текстилната облицовка

а) Отстранете дюшечето и разделете лентите тип "велкро" в долната част на облицовката на основата, които се закрепват на долната рамка.

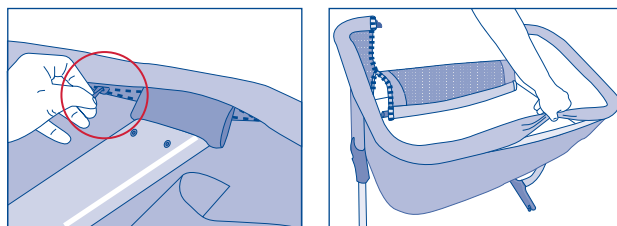
б) Разкопчайте страничните ципове, разположени от страната на прозорчето, приплъзнете бутоните, намиращи се в двата края на вадещата се греда и я отстранете.



в) Разделете лентите тип "велкро" на двата странични калъфа, които покриват вертикалните тръби.



г) Разкопчайте ципа, намиращ се на горната рамка на креватчето и извадете изцяло облицовката.



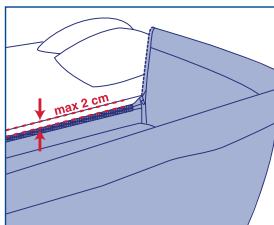
ПОЛОЖЕНИЕ ЛЕГЛО ПРИСТАВКА

За да имате по-близък достъп до бебето през нощта, креватчето може да бъде закачено за леглото на родителите с помощта на закрепващи ремъци. През страничното прозорче ще имате пряк контакт с Вашето бебе.



ПРЕПОРЪКИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА ПОЛЗВАНЕ КАТО ЛЕГЛО ПРИСТАВКА

-Дюшекът на родителите винаги трябва да бъде по-висок от дюшечето на леглото приставка.



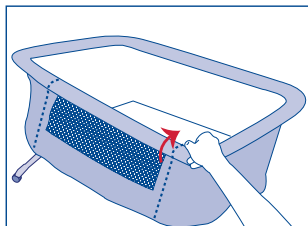
-ВНИМАНИЕ: Вадещата се греда може да бъде свалена само когато креватчето се използва като легло приставка.

-ВНИМАНИЕ: Не слагайте креватчето като легло приставка в зоната на краката на леглото на родителите.

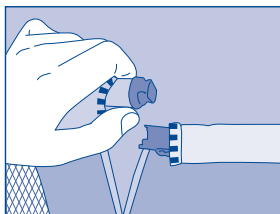
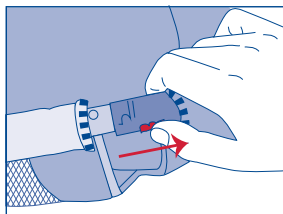
-ВНИМАНИЕ: Забранено е креватчето да се използва като легло приставка в комбинация с кръгли легла и/или дюшеци, надуваеми дюшеци, или водни дюшеци.

Креватчето може да се използва като легло приставка само ако леглото, към което ще бъде закрепено, отговаря на всички посочени по-долу изисквания.

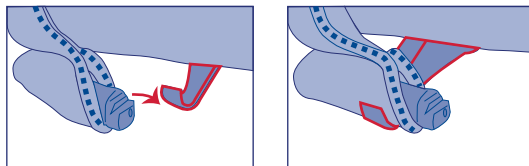
1) Отворете прозорчето, намиращо се на една от страните на леглото приставка, като разкопчаете докрай циповете.



2) Приплъзнете бутон в единия край на вадещата се греда и я издърпайте леко. След това направете същото от другата ѝ страна и извадете гредата изцяло.



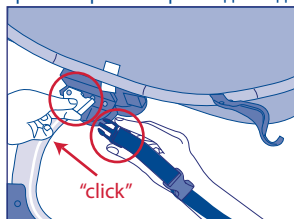
3) Подпрете я на предназначените за целта поставки.



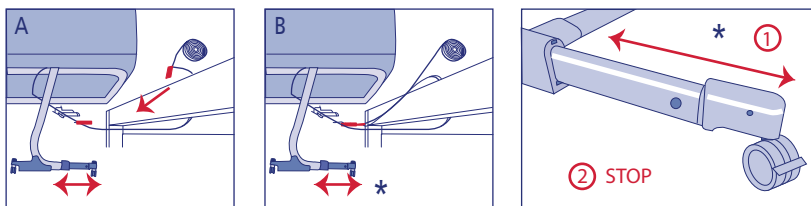
4) Доближете креватчето до леглото на родителите и проверете каква е височината на креватчето по отношение на височината на леглото на възрастните. Леглото приставка се закрепва за леглото на възрастните с помощта на допълнителните ремъци, включени в комплекта на креватчето.

***Забележка:** Когато креватчето се ползва като легло приставка, двата му крака трябва да са еднакво високи.

5) Вкарайте черната катарам на допълнителния ремък в катарамата, намираща се на долната рамка под текстилната облицовка. Червените катарам на ремъка трябва да гледат нагоре.



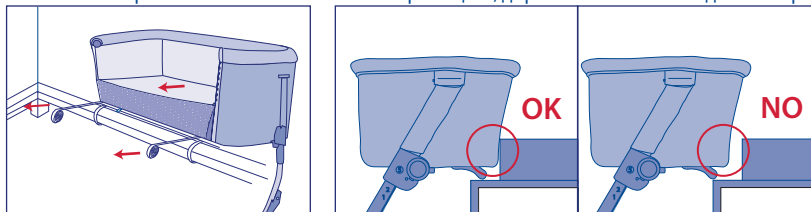
6) Прекарайте свободния край на ремъка под рамката на леглото на възрастните (A), обхванете я и закопчайте ремъка със свободния край на червената катарам, която е най-близо до креватчето BABYSIDE (B).



***Забележка:** За улесняване на монтирането се препоръчва креватчето да е леко раздалечено от леглото на възрастните и след това да го приближите, затягайки ремъците.

Ако прибиращите се крака се допрат до стигаща до земята структура на леглото, краката ще започнат да се прибират, докато детското креватче приставка се доближава до леглото на родителите благодарение на телескопичната система. Когато стигне до това положение, блокирайте колелата.

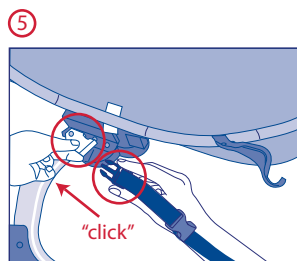
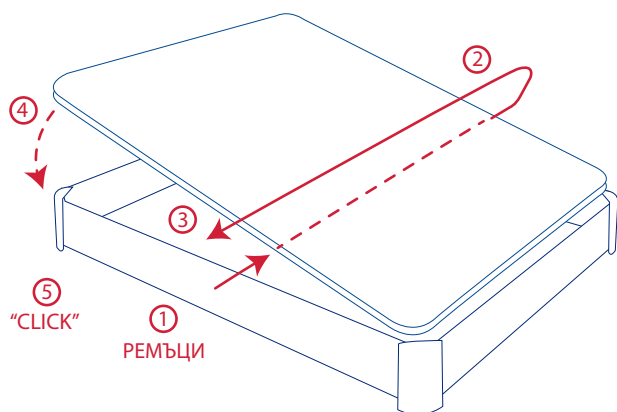
7) Доближете леглото приставка BABYSIDE и затегнете ремъците, дърпайки силно свободния им край.



***Забележка:** Преди да сложите бебето в креватчето, проверете да не е останало разстояние между дюшека на родителите и страничната преграда на леглото приставка BABYSIDE.

8) Блокирайте колелата с помощта на вградените в тях спиращки така, както е обяснено в раздел "Монтиране и демонтиране на леглото приставка".

МОНТИРАНЕ КАТО КАНАПЕ



ТЕМПЕРАТУРА В ПОМЕЩЕНИЕТО

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Проверете температурата в помещението, където ще употребявате олекотеното юрганче, за да се избегне прегряване.
- Идеалната температура за Вашето бебе е между 18 и 22°C.
- Минималната възраст, при която се препоръчва ползването на олекотени юрганчета, е 9 месеца. Ако се използват при деца под 4-месечна възраст, съществува риск от задушаване.
- Когато времето се стопли, отстранете олекотеното юрганче и използвайте само калъфката като одеало.

ПОДДРЪЖКА

Поддържайте чисти и сухи металните части, за да ги предпазите от ръждясване.
Почиствайте пластмасовите части само с мек миеш препарат и хладка вода.

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ГАРАНЦИЯТА

Този артикул има гаранция по силата на Кралска наредба - закон R.D. 1/2007 от 16 ноември. Запазете фактурата от покупката, тъй като за предявяване на рекламация трябва да я представите в магазина, от който сте закупили артикула.

Гаранцията не покрива дефектите или повредите, които са резултат от неправилна употреба на артикула или от неспазване на изискванията за сигурност и поддръжка, посочени в указанията за употреба и върху етикетите за пране.

SL OBPOSTELJNA POSTELJICA "BABYSIDE"



POMEMBNO. HRANITE ZA NADALJNJO UPORABO. NATANČNO PREBERITE

OPOZORILA

- Obposteljna posteljica mora biti vedno nameščena na vodoravna tla.
- Otrokom ne smete dovoliti, da bi se igrali brez nadzora v bližini obposteljne posteljice.
- Ko je otrok v posteljici brez nadzora, se prepričajte, da je varovalo vedno dvignjeno in da so vse zadrge zaprte, kolesa pa morajo biti popolnoma blokirana.
- Posteljice ne uporabljajte, če je kateri izmed njenih delov zlomljen, obrabljen ali manjka.
- OPOZORILO: Ko lahko otrok sedi sam, poklekne ali se dvigne brez pomoči, ta posteljica zanj ni več primerna.
- Prepričajte se, da so vsi sistemi za sestavljanje primerno nastavljeni, enako velja tudi za mehanizem za blokado.
- Debelina vzmetnice mora biti takšna, da je vertikalna višina vsaj 200 mm (oddaljenost od zgornje površine vzmetnice do zgornjega dela stranic).
- V kolikor kupite vzmetnico, ki je drugačna od tiste, ki je priložena, se prepričajte, da izpolnjuje zahtevane dimenzije (49,5 cm x 82,5 cm).
- Zavedajte se nevarnosti, ki jo lahko povzroči ogenj ali drugi viri toplote kot so električne ogrevalne palice, plinski štedilniki, itd.
- Da bi preprečili oksidacijo, morajo biti kovinski deli čisti in vedno suhi.
- Za čiščenje plastičnih delov uporabite le blago čistilo in mlačno vodo.
- Da bi preprečili nevarnost padcev ali zadušitve, nikoli ne postavljajte dveh ali več vzmetnic, da bi bil otrok bil v bolj udobnem položaju.

SESTAVNI DELI

- A Struktura in tekstilna prevleka
- B Spodnji okvir
- C Spodnja odstranljiva palica
- D Vzmetnica
- E Pritrditveni trakovi

- A1 Odstranljiva palica
- A2 Zadrge okna
- A3 Stranica z oknom za dojenčka
- A4 Gumb za blokado sistema za regulacijo višine
- A5 Navoj za reguliranje višine
- A6 Gumb za blokado spodnjega okvirja
- A7 Sponka za pripenjanje pritrditvenih trakov na osnovno strukturo
- A8 Kolesa
- A9 Zavora za blokado koles
- A10 Zložljive nogice

B1 Opre za odstranljivo palico (A1) pri uporabi kot obposteljna posteljica

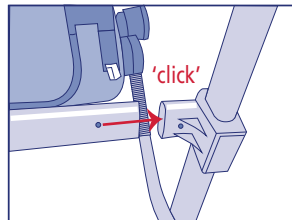
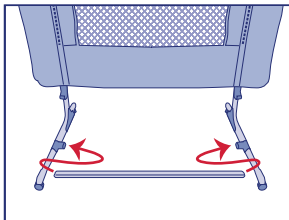
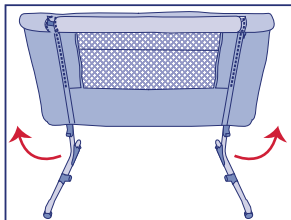
NAVODILA ZA UPORABO

Sestavljanje in zlaganje obposteljne posteljice

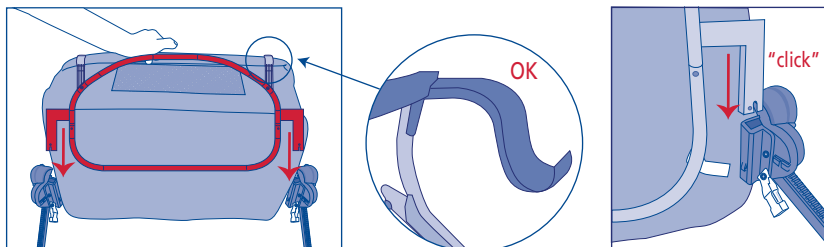
Za sestavljanje obposteljne posteljice razstavite nogice tako, da te ostanejo v navpičnem položaju.

Nato pritrdite kovinsko prečko na spodnji del nogic obposteljne posteljice v zareze, ki se nahajajo na sredinskem delu iz plastike. Pritrditvene sponke morajo biti obrnjene proti tlom.

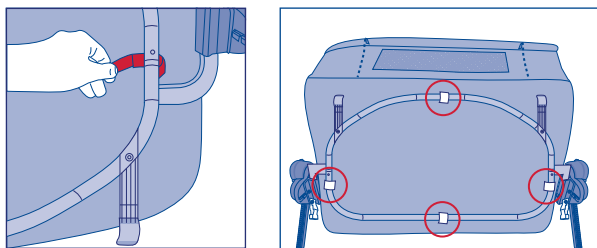
Zataknite oba skrajna konca tako, da rahlo ločite nogi in pritisčajte, dokler ne zaslišite "klik".



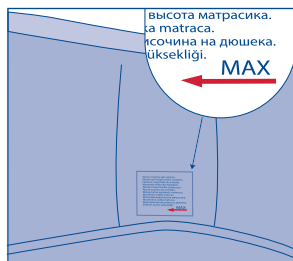
Nazadnje postavite spodnji okvir tako, da njegovi skrajni deli gledajo proti sidriščem, ki se nahajajo na polovici obposteljne posteljice in jih vstavite, dokler na obeh skrajnih delih ne zaslišite "KLIK".
Preverite, da je sidrišče pravilno pritrjeno.



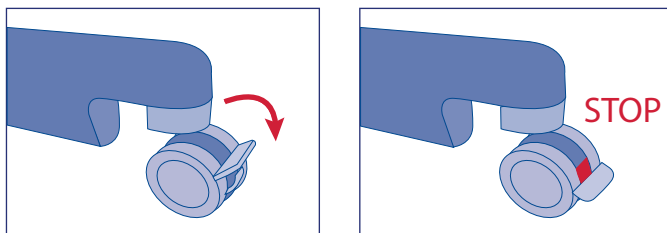
Za pritrditev oblažinjenja na že nameščen spodnji okvir, nastavite trakove na ježka (4), ki se nahajajo na spodnji strani prevleke na cevi spodnjega okvirja.



Postavite vzmetnico na dno posteljice. Upoštevajte dejstvo, da obstaja maksimalna višina vzmetnice v kolikor, bi želeli dodati dodatno ali debelejšo vzmetnico.



Blokirajte vsa štiri kolesa obposteljne posteljice tako, da spustite ročice za blokado smeri koles; rdeč znak na kolesih mora biti popolnoma viden.

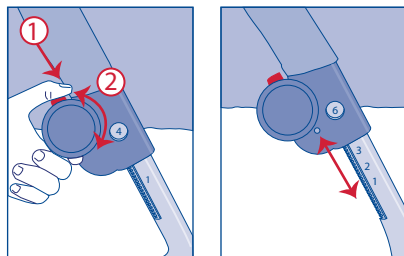


Od tega trenutka je posteljica pripravljena za uporabo.
Za zlaganje obposteljne posteljice ponovite korake v obratnem vrstnem redu.

Nastavitev višine

Za reguliranje višine obposteljne posteljice pritisnite rdeč gumb na zgornjem delu navoja, ki se nahaja na stranskem delu posteljice. Nato obračajte navoj, dokler ni rdeč gumb blokiran v nasprotnem položaju od začetnega položaja.

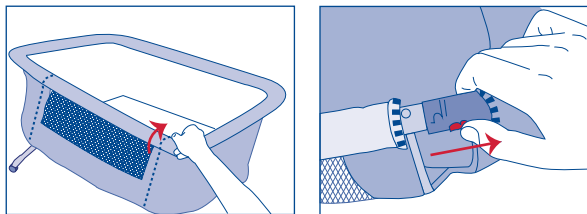
Vsak vrtljaj je enak enemu položaju višine. Obstaja 6 različnih položajev.



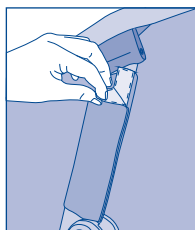
***Opomba:** Obposteljno posteljico je dovoljeno nagibati največ za 2 položaja med eno in drugo stranjo. Otrokova glava mora biti vedno v najvišjem položaju.

Odstranjevanje prevleke

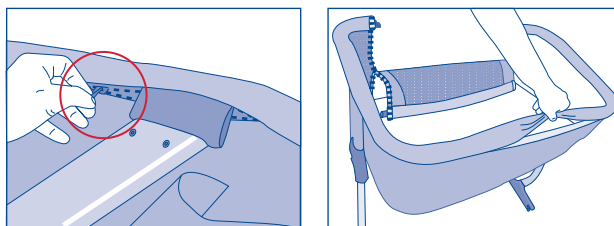
- Odstranite vzmetnico in odprite ježke na spodnjem delu osnove prevleke, ki so pritrjeni na spodnjem okvirju.
- Odprite stranske zadrge, ki se nahajajo na stranici z oknom in povlecite gumba na vsaki strani odstranljive palice ter palico odstranite.



- Odprite ježke stranskih prevlek, ki pokrivajo navpične cevi.



- Odprite zadrgo, ki se nahaja na zgornjem okvirju posteljice in v celoti odstranite prevleko.



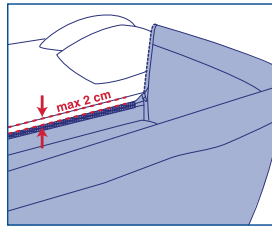
UPORABA KOT OBPOSTELJNA POSTELJICA

Da bi bili ponoči čim bližje vašemu dojenčku, se posteljico lahko s pritrditvenimi trakovi pritrdi na posteljo staršev. Skozi stranico z oknom boste imeli neposreden stik z vašim dojenčkom.



PRIPOROČILA IN OPOZORILA ZA UPORABO KOT OBPOSTELJNA POSTELJICA

-Višina vzmetnice staršev mora biti višja od položaja vzmetnice obposteljne posteljice.



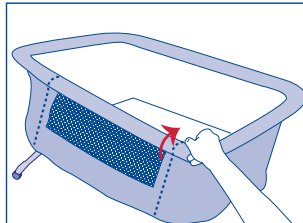
-OPOZORILO: Posteljico uporabljajte s spuščeno odstranljivo palico le pri uporabi kot obposteljna posteljica.

-OPOZORILO: Ne nameščajte posteljice za uporabo kot obposteljna posteljica ob vznožju postelje.

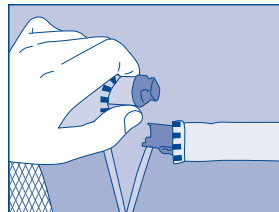
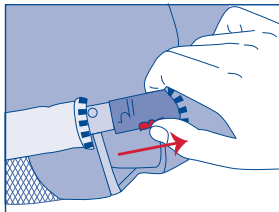
-OPOZORILO: Uporaba posteljice kot obposteljna posteljica ni dovoljena poleg okroglih postelj in/ali vzmetnic, napihljivih blazin in vodnih vzmetnic.

Obposteljna posteljica se lahko uporablja le, če postelja, na katero jo boste priključili, izpolnjuje vse specifikacije za namestitve, ki so opisane v nadaljevanju.

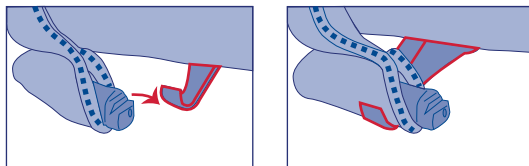
1) Odprite stranski del obposteljne posteljice z oknom s pomočjo zadrge tako, da jih povlečete do konca.



2) Najprej povlecite gumb iz enega skrajnega konca odstranljive palice in palico delno odstranite. Nato storite isto še na drugi strani in palico odstranite v celoti.



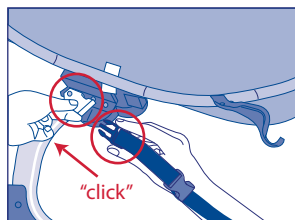
3) Naslonite jo na zato namenjene opore.



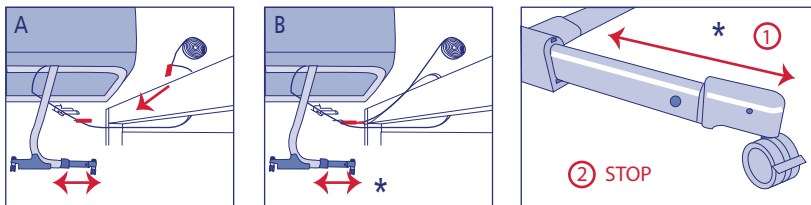
4) Posteljico približajte k postelji staršev in preverite višino obeh postelj. Da bi pritrdili obposteljno posteljico na posteljo za odrasle, boste potrebovali 2 dodatna trakova, ki sta priložena posteljici.

***Opomba:** Pri uporabi kot obposteljna posteljica mora biti izbrana višina obeh nogic v istem položaju.

5) Zataknite črno zaponko dodatnega traku na zaponko, ki se nahaja na spodnjem okvirju pod tekstilno oblogo. Rdeče zaponke traku morajo biti obrnjene navzgor.



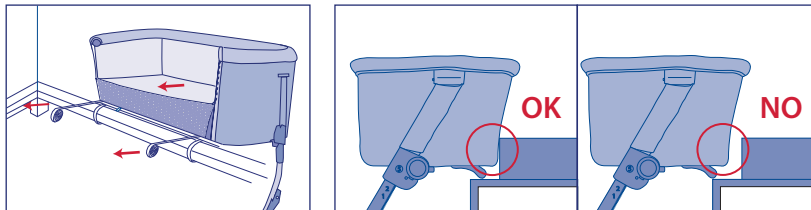
6) Povlecite skrajni prosti del traku pod ogrodje postelje za odrasle (A) in jo obkrožite ter zataknite skrajni prosti del rdeče zaponke z rdečo zaponko, ki je najbližje posteljici BABYSIDE (B).



***Opomba:** Za lažjo namestitvev priporočamo, da je posteljica nekoliko oddaljena od postelje za odrasle, kasneje pa jo približate z napenjanjem trakov.

V primeru, da se zložljive nogice dotikajo strukture postelje, ki pride do tal, se bodo nogice obposteljne posteljice ob približevanju postelji odrasle osebe s pomočjo teleskopskega sistema postopoma začele skrivati. V tem položaju je potrebno blokirati kolesca.

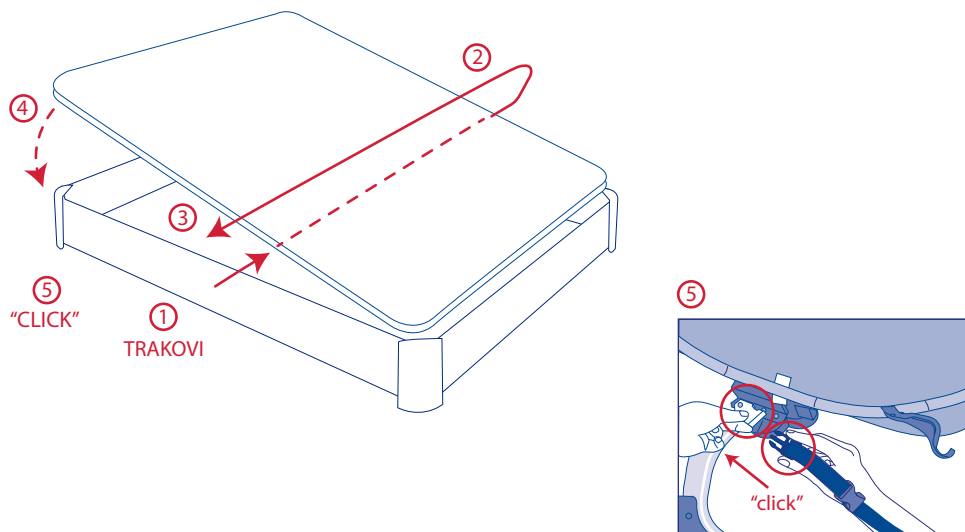
7) Približajte obposteljno posteljico BABYSIDE in močno zategnite trakove skrajnega konca.



***Opomba:** Pred uporabo preverite, da ni razdalje med vzmetnico staršev in stranskim varovalom obposteljne posteljice BABYSIDE.

8) Blokirate kolesa z vgrajenimi zavorami, tako kot je razloženo v točki "Sestavljanje in zlaganje obposteljne posteljice".

NAMESTITEV NA KANAPE



SOBNA TEMPERATURA

OPOZORILA

- Preverite sobno temperaturo, kjer boste uporabili prešito odejo, da bi preprečili hipertermijo.
- Idealna sobna temperatura za vašega dojenčka je od 18 do 22 °C.
- Minimalna priporočena starost za uporabo prešitih odev je 9 mesecev, obstaja nevarnost zadušitve, če se le-te uporabljajo za otroke, ki so mlajši od 4 mesecev.
- Ko začne toplejše obdobje, odstranite prešito odejo in kot odejo uporabite le prevleko.

VZDRŽEVANJE

Da bi preprečili oksidacijo, morajo biti kovinski deli čisti in vedno suhi.
Za čiščenje plastičnih delov uporabite le blago čistilo in mlačno vodo.

INFORMACIJE GLEDE GARANCIJE

Ta izdelek ima garancijo, ki je v skladu s kraljevo zakonodajno uredbo 1/2007 z dne 16. novembra. Hranite račun nakupa, saj ga je nujno potrebno pokazati v trgovini, kjer ste izdelek kupili, da upravicite uveljavitev katerekoli reklamacije.

Iz zadenje garancije so izključene tiste napake ali okvare, ki so nastale zaradi neprimerne uporabe izdelka ali neupoštevanja pravil glede varnostni in vzdrževanja, ki so opisane v navodilih in etiketah z navodili za pranje.

SK PRÍDAVNÁ POSTIEĽKA „BABYSIDE“



DÔLEŽITÉ. ODLOŽTE SI PRE PRÁPAD POTREBY V BUDÚCNOSTI. POZORNE SI PREČÍTAJTE

UPOZORNENIA

- Prídavná postieľka môže stáť len na vodorovnom povrchu.
- Nedovoľte deťom hrať sa bez dozoru v blízkosti prídavnej postieľky.
- Ak dieťa ostane v postieľke bez dozoru, skontrolujte, či je mriežka zdvihnutá a správne pripevnená, či má zapnuté zipsy a celkom zablokované kolieska.
- Ak je niektorá časť prídavnej postieľky pokazená alebo chýba, nepoužívajte ju.
- UPOZORNENIE: Ak sa už dieťa vie samé posadiť, kľaknúť si alebo sa zdvihnúť, postieľku nepoužívajte.
- Skontrolujte, či sú všetky montážne časti a blokovacie mechanizmy správne nastavené.
- Hrúbka matracu musí byť taká ako vertikálna výška (vzdialenosť od horného povrchu matracu po hornú časť bočných dielov), najmenej 200 mm.
- Ak kúpite iný ako dodaný matrac, dbajte na to, aby mal požadované rozmery (49,5 cm x 82,5 cm).
- Berte ohľad na nebezpečenstvo, ktoré predstavuje oheň a iné zdroje tepla, ako sú radiátory, plynový plameň, atď.
- Kovové časti udržiajte čisté a suché, čím zabránite hrdzaveniu.
- Plastové časti čistite jemným čistiacim prostriedkom a vlažnou vodou.
- Na predídenie riziku pádu alebo udusení pod dieťa kvôli pohodliu nikdy nedávajte dva alebo viac vankúšov.

DIELY

A Súprava kostry a textilného potahu

B Spodný rám

C Vyberateľná spodná priehradka

D Matrac

E Popruhy

A1 Vyberateľná priehradka

A2 Zipsy okienka

A3 Okienko pre dieťa

A4 Tlačidlo na nastavenie výšky

A5 Skrutka na výber výšky

A6 Tlačidlo na zablokovanie spodného rámu

A7 Pracka na pripnutie popruhov k hlavnej kostry

A8 Kolieska

A9 Brzda

A10 Vysúvacie nožičky

B1 Podpery vyberateľnej priehradky (A1) v režime prídavnej postieľky

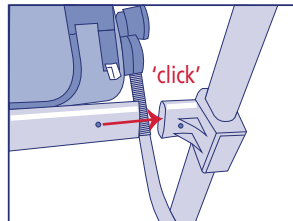
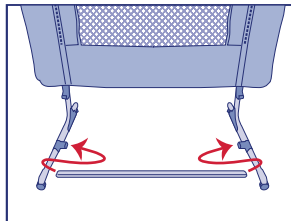
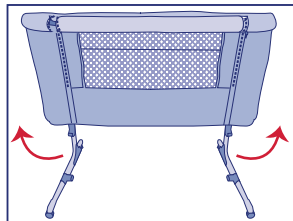
POKYNY NA POUŽITIE

Skladanie a rozoberanie prídavnej postieľky

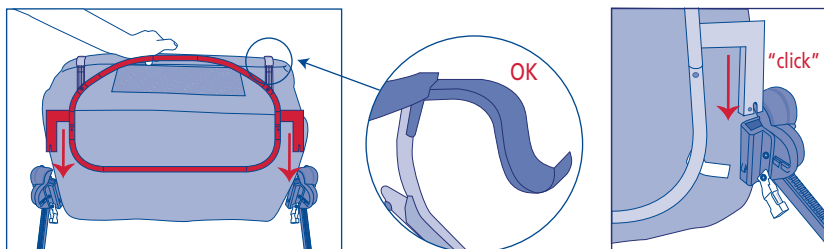
Prídavnú postieľku poskladáte rozložením nožičiek tak, aby zostali vo vertikálnej polohe.

Následne vsuňte kovovú priečku do otvorov na stredovej plastovej časti spodnej strany nožičiek postieľky. Fixačné spony musia byť otočené k dlážke.

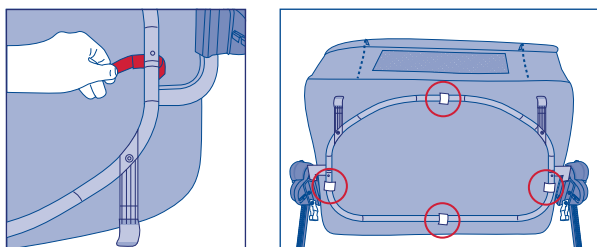
Oba konce priečky zasuňte do otvorov jemným rozťahnutím nožičiek a ich následným stlačením, kým sa nezovce cvaknutie.



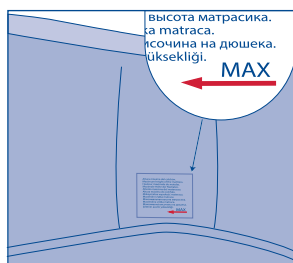
Napokon nasadíte spodný rám tak, aby boli vzdialené konce oproti fixačným bodom v strednej výške postielky a zasuniete ich, kým sa na oboch koncoch neozve cvaknutie. Skontrolujte, či je správne ukotvený.



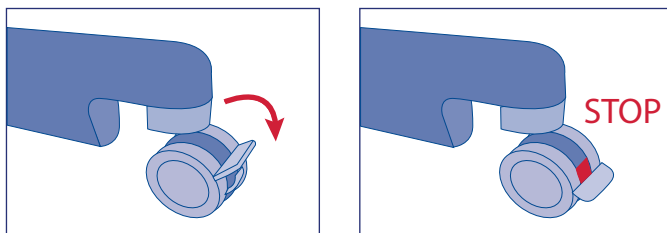
Po zložení spodného rámu k nemu pripevníte poťah tak, že páskami suchého zipsu (4) na spodnej časti poťahu obopnete tyč spodného rámu.



Na spodok postielky položte matrac. Ak do nej chcete vložiť ďalší alebo iný s väčšou hrúbkou, zohľadnite maximálnu odporúčanú výšku matracu.



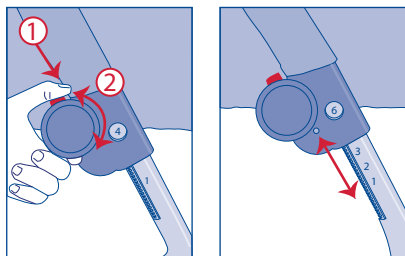
Zablokujte kolieska prídavnej postielky stlačením brzdiacich páčok tak, aby bolo celkom vidno červené značky na kolieskach.



Postielka je pripravená na použitie. Zložíte ju zopakovaním jednotlivých krokov v opačnom poradí.

Nastavenie výšky

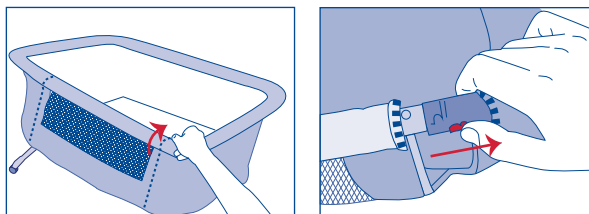
Výšku prídavnej postielky nastavíte stlačením červeného tlačidla v hornej časti skrutky na boku postielky a jej následným otočením, kým sa červené tlačidlo nezablokuje presne v opačnej polohe než na začiatku. Každá polotočka zodpovedá jednej polohe. Na výber máte 6 polôh.



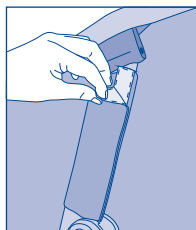
***Poznámka:** Prídavnú postielku môžete nahnúť s rozdielom maximálne 2 polôh medzi jednotlivými stranami. Dieťa musí mať hlavičku vždy vo vyššej polohe.

Sňatie poťahu

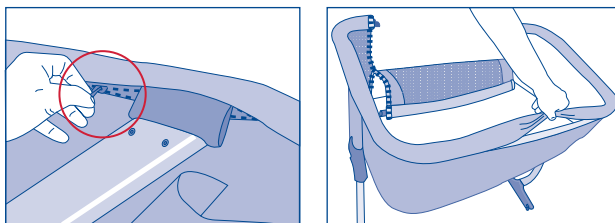
- Vyberte matrac a rozopnite suchý zips na spodnej časti poťahu, ktorým je prichytený k spodnému rámu.
- Rozopnite bočné zipsy na strane s okienkom, vyvlečte krúžky na oboch koncoch vyberateľnej tyče a vytiahnite ju.



- Rozopnite suchý zips na bočnom poťahu, ktorý zakrýva vertikálne tyče.

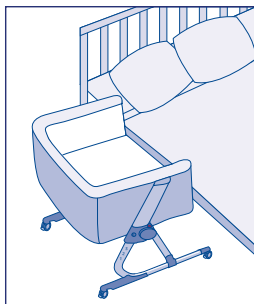


- Rozopnite zips na hornom ráme postielky a celkom snímte poťah.



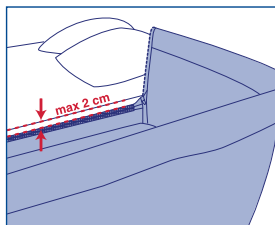
REŽIM PRÍDAVNEJ POSTIELKY

Na dosiahnutie čo najväčšej blízkosti dieťaťa v noci je možné pripojiť postielku k posteli rodičov pomocou popruhov. Cez bočné okienko budete v úplnom kontakte s dieťaťom.



ODPORÚČANIA A UPOZORNENIA PRI REŽIME PRÍDAVNEJ POSTIELKY

-Výška matracu rodičov musí byť vždy väčšia než výška matracu v postielke.



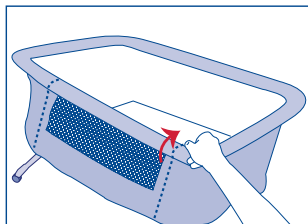
-UPOZORNENIE: Postielku so sklopenou vyťahovateľnou priehradkou používajte len v režime prídavnej postielky.

-UPOZORNENIE: Nemontujte postielku v prídavnom režime k čelu postele.

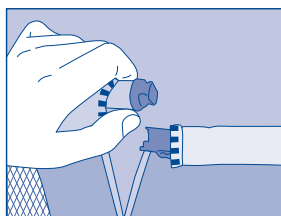
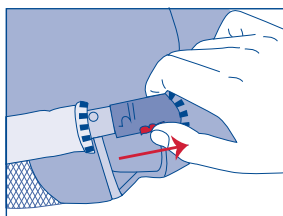
-UPOZORNENIE: Prídavný režim nie je povolený používať pri okrúhlych posteliach a/alebo matracoch, nafukovacích ani vodných posteliach.

Režim je možné použiť len pri posteli, kde sa pri pripájaní dajú dodržať všetky montážne špecifikácie uvedené nižšie.

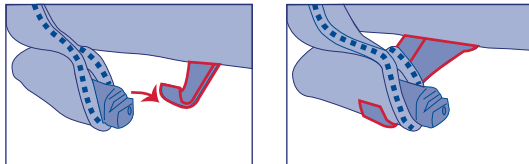
1) Otvorte bok prídavnej postielky s okienkom jeho úplným odzipovaním.



2) Snímte krúžok z konca vyberateľnej priehradky a čiastočne ju vybrať. Potom rovnakým spôsobom pokračujte na druhej strane, kým celkom nevytiahnete vyberateľnú priehradku.



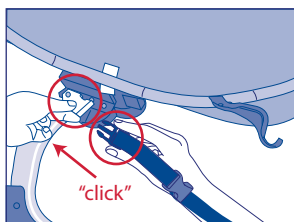
3) Podprite ju špecifickými podložkami.



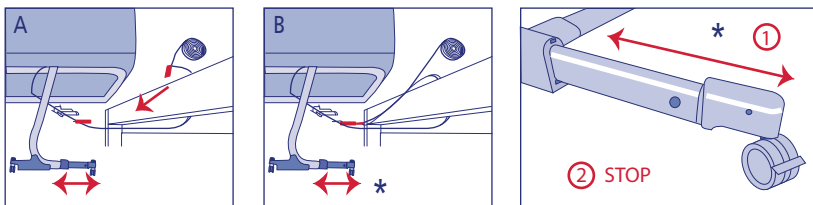
4) Prisuňte postielku k posteli rodičov a skontrolujte vzájomné výšky. Na pripojenie prídavnej postielky k posteli pre dospelých sa použijú dva doplnkové popruhy, ktoré sa pripevnia ku kolíske.

*** Poznámka:** V prídavnom režime musí byť vybratá výška oboch nožičiek v rovnej polohe.

5) Zasuňte čiernu pracku prídavného popruhu do pracky na spodnom ráme pod poťahom. Červené pracky popruhu by mali byť otočené nahor.



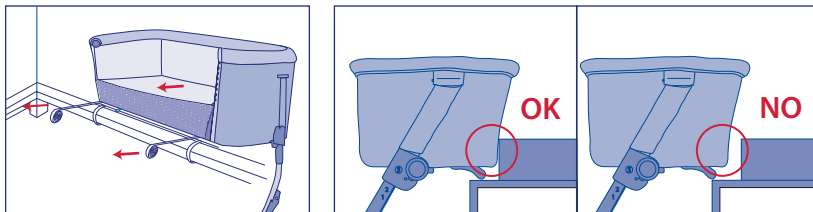
6) Voľný koniec pásky prevlečte popod rám postele rodičov (A) a otočte ho, aby sa dal zasunúť do najbližšej červenej pracky na postielke BABYSIDE (B).



***Poznámka:** Na rýchlejšie pripojenie odporúčame postielku trochu odsunúť od postele a neskôr ju pritiahnúť napnutím popruhu.

Ak sa sklápacie nožičky dotýkajú rámu postele, ktorý sa dotýka podlahy, nožičky sa cez teleskopický systém z veľkej časti zasunú podľa toho, nakoľko sa postielka priblíži k posteli v tejto polohe treba zablokovať kolieska.

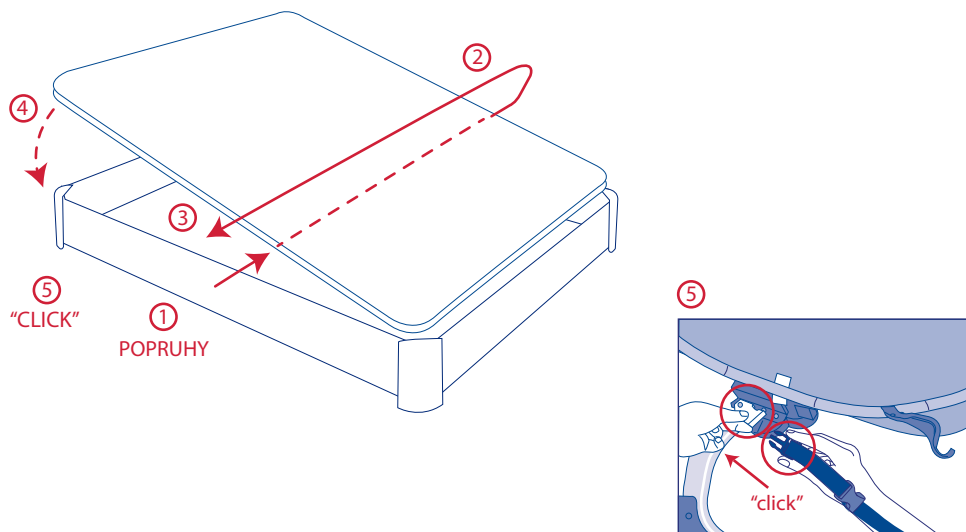
7) Pritiahnite prídavnú postielku BABYSIDE a dotiahnite popruhy, tým, že za ne silno zatiahnete.



***Poznámka:** Pred použitím skontrolujte, či nie je medzi matracom rodičov a bočnou priehradkou prídavnej postielky BABYSIDE žiadna medzera.

8) Zabrzdite kolieska brzdami tak, ako sa uvádza v časti „Skladanie a rozkladanie prídavnej postielky“.

PRIPEVNIENIE NA POHOVKE



TEPLOTA V MIESTNOSTI

UPOZORNENIA

- Zmerajte teplotu v miestnosti, v ktorej používate prikrývku, aby ste predišli hypertermii.
- Ideálna teplota v miestnosti s dieťaťom je 22 °C.
- Minimálny odporúčaný vek na používanie prikrývok je 9 mesiacov, ak ju používajú deti mladšie ako 4 mesiace, hrozí riziko udusenía.
- Keď sa začne otepľovať, prikrývku dajte dole a dieťa zakryte len poťahom.

ÚDRŽBA

Kovové časti udržiavajte čisté a suché, čím zabránite hrdzaveniu.
Plastové časti čistite jemným čistiacim prostriedkom a vlažnou vodou.

INFORMÁCIE O ZÁRUKU

Na tento tovar sa vzťahuje záruka podľa ustanovení Zákona 1/2007 zo 16. novembra. Odložte si doklad o kúpe, jeho predloženie v obchode, kde ste si výrobok kúpili, je nevyhnutný na osvedčenie oprávnenia akejkoľvek reklamácie.

Záruka sa nevzťahuje na poškodenia ani na poruchy spôsobené neprimeraným používaním produktu alebo nedodržaním bezpečnostných a údržbových noriem uvedených v návode na použitie a na štítkoch s pracovnými znakmi.

EL ΚΟΥΝΙΑ ΣΥΝ-ΚΟΙΜΗΣΗΣ «BABYSIDE»



ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Η κούνια συν-κοίμησης πρέπει πάντα να τοποθετείται σε οριζόντιο δάπεδο.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν χωρίς επίβλεψη κοντά στην κούνια συν-κοίμησης.
- Όταν το παιδί βρίσκεται στην κούνια χωρίς επίβλεψη, να βεβαιώσετε ότι τα καγκελα είναι πάντα ανεβασμένα και στερεωμένα σωστά και ότι τα φερμουάρ είναι κλειστά και οι ρόδες απόλυτα ασφαλισμένες.
- Μη χρησιμοποιείτε την κούνια συν-κοίμησης αν κάποιο από τα μέρη της έχει σπάσει, έχει φθαρεί ή λείπει.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν το παιδί μπορεί να καθίσει, να γονατίσει ή να σηκωθεί από μόνο του, δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιεί την κούνια.
- Να βεβαιώσετε ότι όλοι οι μηχανισμοί συναρμολόγησης και ασφάλισης είναι πάντοτε σωστά ρυθμισμένοι.
- Ο πάχος του στρώματος πρέπει να είναι τόσο ώστε το κάθετο ύψος (η απόσταση, δηλαδή, από την πάνω πλευρά του στρώματος έως την κάτω πλευρά των πλαϊνών) να είναι 200 τουλάχιστον mm.
- Αν αγοράσετε στρώμα διαφορετικό από αυτό που παρέχεται, βεβαιωθείτε ότι πληροί τις απαιτούμενες διαστάσεις (49,5 cm x 82,5 cm).
- Έχετε επίγνωση των κινδύνων που συνεπάγεται η φωτιά ή άλλες πηγές θερμότητας, όπως οι πυρακτωμένες ράβδοι θέρμανσης, οι εστίες υγραερίου, κλπ.
- Διατηρείτε τα μεταλλικά εξαρτήματα καθαρά και πολύ στεγνά ώστε να μη σκουριάζουν.
- Για τον καθαρισμό των πλαστικών εξαρτημάτων, χρησιμοποιείτε μόνο ήπιο απορρυπαντικό και χλιαρό νερό.
- Για να αποτραπεί ο κίνδυνος πτώσεων και ασφυξίας, δεν θα πρέπει ποτέ να τοποθετούνται δύο ή περισσότερα στρώματα το ένα πάνω στο άλλο με σκοπό τη μεγαλύτερη άνεση του παιδιού.

ΜΕΡΗ

- A Σύνολο σκελετού και υφασμάτινης επένδυσης
- B Κάτω πλαίσιο
- C Αποσπώμενη κάτω ράβδος
- D Στρώμα
- E Ιμάντες στερέωσης

- A1 Αποσπώμενη ράβδος
- A2 Φερμουάρ παραθύρου
- A3 Παράθυρο μωρού
- A4 Κουμπί ασφάλισης συστήματος ρύθμισης ύψους
- A5 Διακόπτης επιλογής ύψους
- A6 Κουμπί ασφάλισης του κάτω πλαισίου
- A7 Αγκράφα για τη στήριξη ιμάντων στερέωσης στον κυρίως σκελετό
- A8 Ρόδες
- A9 Φρένο ασφάλισης για τις ρόδες
- A10 Συμπυκνωμένα πόδια
- B1 Στηρίγματα για την αποσπώμενη ράβδο (A1) για χρήση ως κούνια συν-κοίμησης

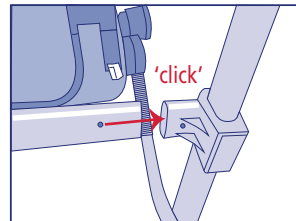
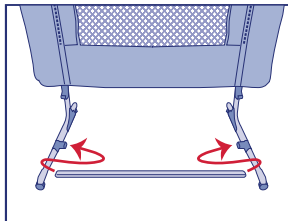
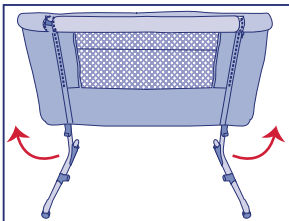
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση της κούνιας συν-κοίμησης

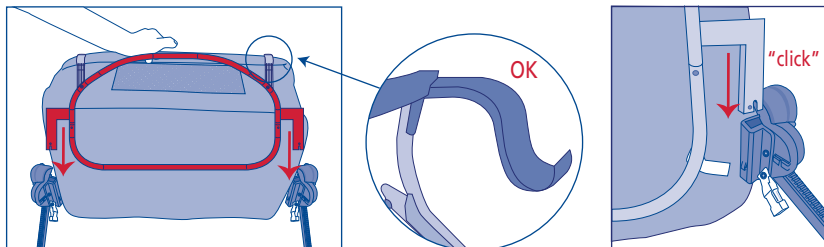
Για τη συναρμολόγηση της κούνιας συν-κοίμησης, ανοίξτε τα πόδια να έλθουν σε κάθετη θέση.

Στη συνέχεια, συνδέστε την πλάγια μεταλλική ράβδο στην κάτω πλευρά των ποδιών της κούνιας συν-κοίμησης, στις υποδοχές που έχουν προβλεφθεί για τον σκοπό αυτό στο πλαστικό κεντρικό εξάρτημα. Τα κλιπ στερέωσης πρέπει να βρίσκονται προσανατολισμένα προς το δάπεδο.

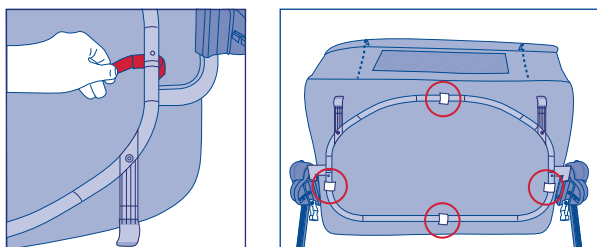
Προσαρμόστε τα δύο άκρα απομακρύνοντας ελαφρά τα πόδια και πατήστε ώσπου να ακουστεί το χαρακτηριστικό «κλικ».



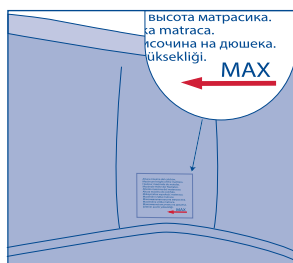
Τέλος, τοποθετήστε το κάτω πλαίσιο με τέτοιο τρόπο ώστε τα άκρα του να είναι στραμμένα προς τους συνδέσμους που βρίσκονται σε μέσο ύψος στην κούνια συν-κοίμησης. Εισάγετε τα άκρα στους συνδέσμους ώσπου να ακουστεί και στα δύο άκρα το χαρακτηριστικό «κλικ». Βεβαιωθείτε ότι ο σύνδεσμος έχει στερεωθεί σωστά.



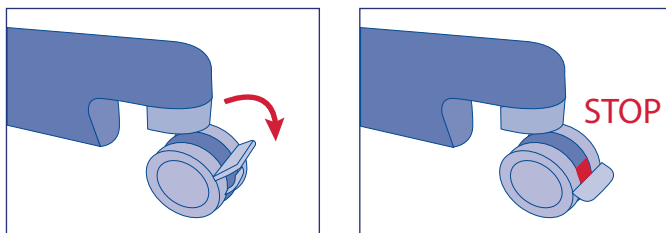
Για να στερεώσετε την ταπεσαρία στο κάτω πλαίσιο, αφού πρώτα το έχετε συναρμολογήσει, χρησιμοποιήστε τις λωρίδες από βέλκρο (4) που βρίσκονται στην κάτω πλευρά της επένδυσης και ρυθμίστε τις να στερεωθούν στον σωλήνα του κάτω πλαισίου.



Τοποθετήστε το στρώμα στον πάτο της κούνιας. Αν θέλετε να βάλετε άλλο στρώμα ή να τοποθετήσετε πρόσθετο, έχετε υπόψη σας ότι υπάρχει ένα μέγιστο συνιστώμενο ύψος όσον αφορά το στρώμα.



Ασφαλίστε τις τέσσερις ρόδες της κούνιας συν-κοίμησης κατεβάζοντας τους μοχλούς ώσπου να εμφανιστεί ολόκληρο το κόκκινο σημάδι, ένδειξη ότι οι τροχοί έχουν μπλοκαριστεί.

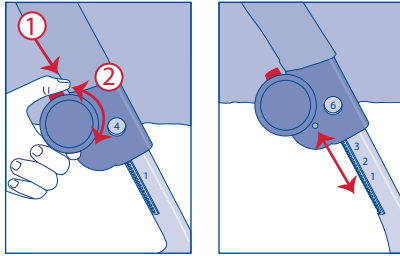


Από αυτή τη στιγμή, η κούνια σας είναι έτοιμη για να την χρησιμοποιήσετε. Για να αποσυναρμολογήσετε την κούνια συν-κοίμησης, ακολουθήστε αντίστροφα την ίδια διαδικασία.

Ρύθμιση ύψους

Για να ρυθμίσετε το ύψος της κούνιας συν-κοίμησης, πατήστε το κόκκινο κουμπί στην πάνω πλευρά του διακόπτη που βρίσκεται στο πλαίσιο της κούνιας και, στη συνέχεια, περιστρέψτε τον διακόπτη ώσπου το κόκκινο κουμπί να ασφαλίσει στην απέναντι ακριβώς θέση από αυτήν που βρισκόταν αρχικά.

Κάθε μισή περιστροφή αντιστοιχεί σε μία θέση ύψους. Υπάρχουν 6 διαφορετικές θέσεις ύψους.

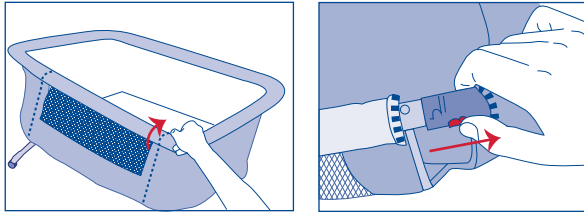


***Σημείωση:** Η μέγιστη διαφορά κλίσης που επιτρέπεται να υπάρχει από τη μία πλευρά της κούνιας συν-κοίμησης στην άλλη είναι 2 θέσεις. Το κεφάλι του παιδιού πρέπει πάντα να βρίσκεται στην πιο ανασηκωμένη πλευρά.

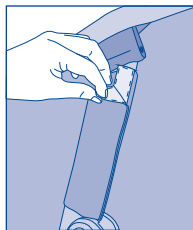
Αφαίρεση επένδυσης

α) Αφαιρέστε το στρώμα και ξεκολλήστε τα βέλκρο από το κάτω μέρος της βάσης της επένδυσης που στερεώνονται στο κάτω πλαίσιο.

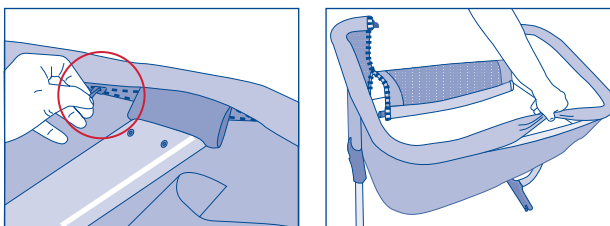
β) Ανοίξτε τα πλαϊνά φερμουάρ που βρίσκονται στην πλευρά του παραθύρου, σύρετε τα κομμάτια που βρίσκονται στα δύο άκρα της αποσπώμενης ράβδου και αφαιρέστε την αποσπώμενη ράβδο.



γ) Ξεκολλήστε τα βέλκρο των δύο πλαϊνών θηκών που καλύπτουν τους κάθετους σωλήνες.



δ) Ανοίξτε το φερμουάρ που βρίσκεται στο πάνω πλαίσιο της κούνιας και αφαιρέστε εντελώς την επένδυση.



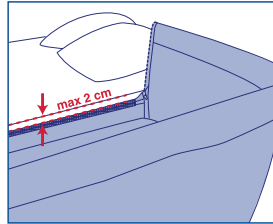
ΧΡΗΣΗ ΩΣ ΚΟΥΝΙΑ ΣΥΝ-ΚΟΙΜΗΣΗΣ

Για να βρískεστε πιο κοντά στο μωρό σας κατά τη διάρκεια της νύχτας, μπορείτε να συνδέσετε την κούνια στο κρεβάτι των γονιών χρησιμοποιώντας μάντες στερέωσης. Θα έχετε άμεση επαφή με το μωρό σας από το πλαϊνό παράθυρο.



ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΩΣ ΚΟΥΝΙΑ ΣΥΝ-ΚΟΙΜΗΣΗΣ

-Το ύψος του στρώματος των γονιών πρέπει πάντα να είναι μεγαλύτερο από τη θέση του στρώματος της κούνιας συν-κοίμησης.



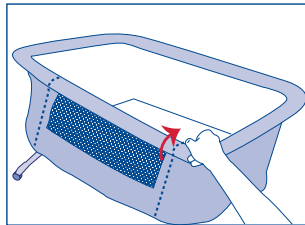
-ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείτε την κούνια με την αποσπώμενη ράβδο κατεβασμένη μόνο όταν χρησιμοποιείται ως κούνια συν-κοίμησης.

-ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην εγκαθιστάτε την κούνια ως κούνια συν-κοίμησης στα πόδια του κρεβατιού.

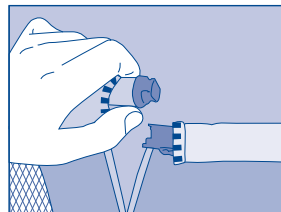
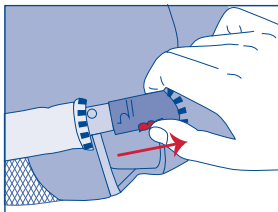
-ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Δεν επιτρέπεται η χρήση της κούνιας ως κούνια συν-κοίμησης με κρεβάτια και/ή στρώματα στρογγυλά, φουσκωτά στρώματα ύπνου ή στρώματα νερού.

Η κούνια μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως κούνια συν-κοίμησης μόνο αν το κρεβάτι στο οποίο πρόκειται να συνδεθεί πληροί όλες τις προδιαγραφές συναρμολόγησης που περιγράφονται στη συνέχεια.

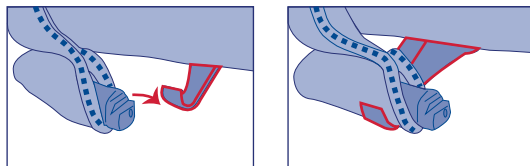
1) Ανοίξτε την πλευρά με το παράθυρο της κούνιας συν-κοίμησης τραβώντας τα φερμουάρ ως το τέρμα.



2) Σύρετε το κομβίο από το ένα άκρο της αποσπώμενης ράβδου και αφαιρέστε την μερικά. Στη συνέχεια, ακολουθήστε την ίδια διαδικασία και με το άλλο άκρο ώσπου να αφαιρέσετε εντελώς την αποσπώμενη ράβδο.



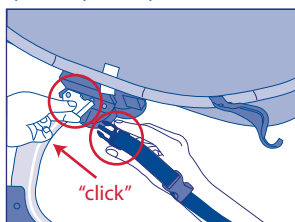
3) Στερώστε την πάνω στα στηρίγματα που προβλέπονται για τον σκοπό αυτό.



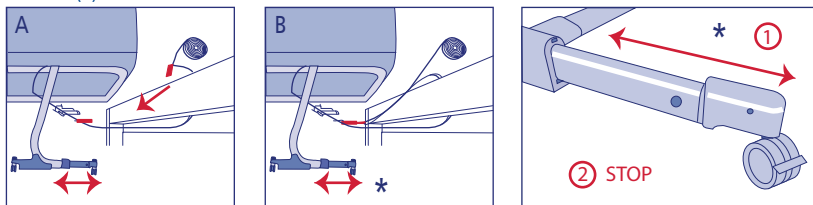
4) Πλησιάστε την κούνια στο κρεβάτι των γονιών και ελέγξτε το ύψος της κούνιας σε σχέση με το κρεβάτι. Για να συνδέσετε την κούνια συν-κοίμησης με το κρεβάτι ενηλίκων, χρησιμοποιήστε τους δύο πρόσθετους ιμάντες που περιλαμβάνονται στην κούνια.

***Σημείωση:** Όταν η κούνια χρησιμοποιείται για συν-κοίμηση, πρέπει να επιλέξετε την ίδια θέση ύψους και για τα δύο πόδια.

5) Συνδέστε τη μαύρη αγκράφα του πρόσθετου ιμάντα στην αγκράφα που βρίσκεται στο κάτω πλαίσιο, κάτω από την υφασμάτινη επένδυση. Οι κόκκινες αγκράφες του ιμάντα πρέπει να τοποθετηθούν με κατεύθυνση προς τα πάνω.



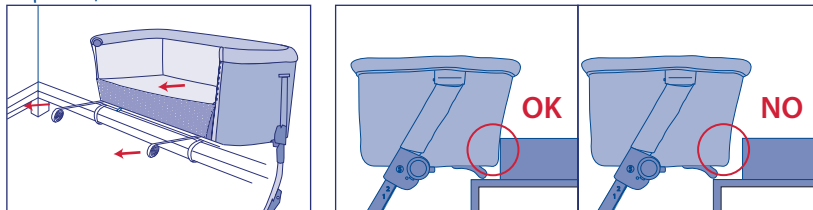
6) Περάστε το ελεύθερο άκρο του ιμάντα κάτω από τον σκελετό του κρεβατιού ενηλίκων (A) και τυλίξτε τον ιμάντα για να συνδέσετε το ελεύθερο άκρο της κόκκινης αγκράφας με την κόκκινη αγκράφα που βρίσκεται πιο κοντά στην κούνια BABYSIDE (B).



***Σημείωση:** Για ευκολότερη εγκατάσταση, τοποθετήστε την κούνια σε μικρή απόσταση από το κρεβάτι ενηλίκων και φερέτε την κοντά στη συνέχεια τραβώντας τους ιμάντες.

Σε περίπτωση που τα συμπυκνωμένα πόδια εφάπτονται με κάποιο σημείο του σκελετού του κρεβατιού που φτάνει ως το δάπεδο, τα πόδια θα αρχίσουν να κλείνουν σταδιακά, με τηλεσκοπικό σύστημα, όσο η κούνια συν-κοίμησης πλησιάζει στο κρεβάτι ενηλίκων. Στη θέση αυτή, ασφαλίστε τις ρόδες.

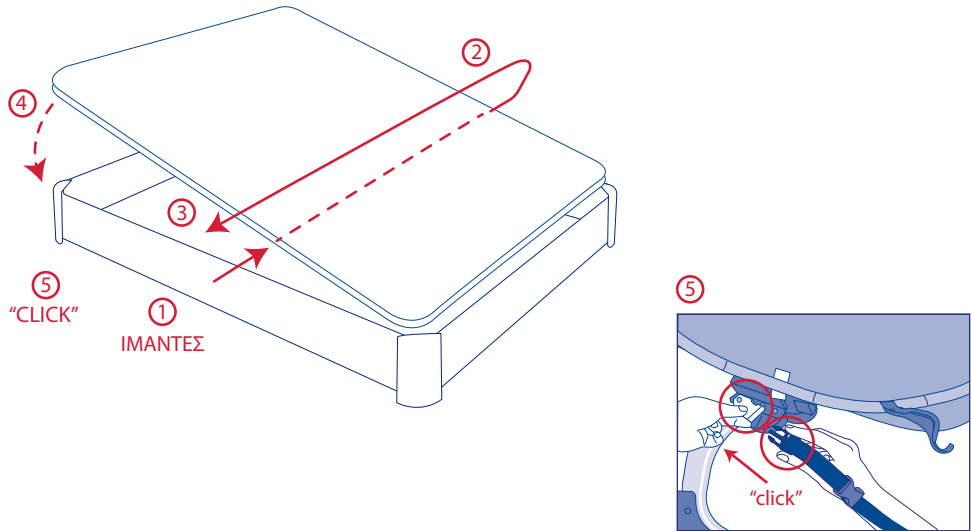
7) Φερέτε κοντά την κούνια συν-κοίμησης BABYSIDE και τεντώστε τους ιμάντες τραβώντας με δύναμη από το ελεύθερο άκρο τους.



***Σημείωση:** Πριν τη χρησιμοποιήσετε, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κενό ανάμεσα στο στρώμα των γονιών και τα πλαϊνά κάγκελα της κούνιας συν-κοίμησης BABYSIDE.

8) Μπλοκάρτε τις ρόδες με τα φρένα που διαθέτουν, με τον τρόπο που περιγράφεται στην ενότητα «Συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση της κούνιας συν-κοίμησης».

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΕ ΚΡΕΒΑΤΙΑ ΜΕ ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟ ΧΩΡΟ



ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΔΩΜΑΤΙΟΥ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Ελέγξτε τη θερμοκρασία του δωματίου όπου χρησιμοποιείτε το πάπλωμα για να αποτρέψετε την περίπτωση υπερθέρμανσης.
- Η ιδανική θερμοκρασία για το δωμάτιο του μωρού σας είναι μεταξύ 18 και 22 °C.
- Η ελάχιστη συνιστώμενη ηλικία για τη χρήση παπλώματος είναι 9 μήνες. Σε παιδιά μικρότερα από 4 μηνών υφίσταται κίνδυνος ασφυξίας.
- Όταν αρχίζει να κάνει ζέστη, αφαιρείτε το πάπλωμα και χρησιμοποιείτε μόνο τη θήκη του για κουβέρτα.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Διατηρείτε τα μεταλλικά εξαρτήματα καθαρά και πολύ στεγνά ώστε να μη σκουριάσουν.
Για τον καθαρισμό των πλαστικών εξαρτημάτων, χρησιμοποιείτε μόνο ήπιο απορρυπαντικό και χλιαρό νερό.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν αυτό διαθέτει εγγύηση σύμφωνα με τον νόμο: Βασιλικό Νομοθετικό Διάταγμα αριθ. 1/2007 της 16ης Νοεμβρίου. Διατηρήστε την απόδειξη αγοράς. Είναι απαραίτητη η προσκόμισή της στο κατάστημα στο οποίο αγοράσατε το προϊόν, ώστε να δικαιολογηθεί η ισχύς της, σε περίπτωση οποιασδήποτε αξίωσης.
Από την παρούσα εγγύηση εξαιρούνται οποιαδήποτε ελαττώματα ή βλάβες προκύψουν λόγω κακής χρήσης του προϊόντος ή μη τήρησης των κανόνων ασφαλείας και συντήρησης, όπως αυτοί περιγράφονται στα φύλλα οδηγιών και στις ετικέτες πλυσίματος.

RO PĂTUȚ ATAȘABIL „BABYSIDE”



IMPORTANT: A SE PĂSTRA PENTRU CONSULTĂRI ULTERIOARE. A SE CITI CU ATENȚIE

AVERTIZĂRI

- Pătuțul atașabil trebuie să fie situat întotdeauna pe o pardoseală orizontală.
- Nu trebuie să permițezi copiilor să se joace nesupravegheați în apropierea pătuțului atașabil.
- Când copilul rămâne în pătuț nesupravegheat, asigurăți-vă că bariera este întotdeauna ridicată și fixată corect, că fermoarele sunt încheiate, iar roțile sunt complet blocate.
- Nu utilizați pătuțul atașabil dacă oricare din piesele acestuia este ruptă, deteriorată sau lipsește.
- AVERTIZARE: Când un copil poate sta în șezut, în genunchi sau în picioare fără ajutor, pătuțul nu mai trebuie utilizat pentru copilul respectiv.
- Asigurați-vă că toate dispozitivele de montare sunt întotdeauna reglate corect, la fel ca și mecanismele de blocare.
- Grosimea saltelei va trebui să fie în așa fel încât înălțimea verticală (distanța de la suprafața superioară a saltelei până la partea superioară a marginilor laterale) să fie de cel puțin 200 mm.
- În cazul în care cumpărați o saltea diferită de cea furnizată, asigurați-vă că aceasta respectă dimensiunile cerute (49,5 cm x 82,5 cm).
- Fiți conștienți de riscul pe care îl provoacă focul sau alte surse de căldură, cum ar fi radiatoarele electrice, sobele pe gaz etc.
- Păstrați elementele metalice curate și uscate, pentru a evita oxidarea.
- Pentru a curăța elementele din plastic, utilizați numai detergent slab și apă caldă.
- Pentru a evita riscul de căzături și asfixiere, nu suprapuneți niciodată două sau mai multe saltele astfel încât copilul să stea mai comod.

COMPONENTE

A Ansamblu structură și husă textilă

B Cadru inferior

C Bară inferioară demontabilă

D Saltea

E Curele de fixare

A1 Bară demontabilă

A2 Fermoare fereastră

A3 Fereastră bebeluș

A4 Buton de blocare sistem de reglare a înălțimii

A5 Buton rotativ de selectare a înălțimii

A6 Buton de blocare cadru inferior

A7 Cataramă pentru ancorarea benzilor de fixare pe structura principală

A8 Roți

A9 Frână blocare roți

A10 Picioare escamotabile

B1 Suporturi pentru bara demontabilă (A1) în modul pătuț atașabil

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

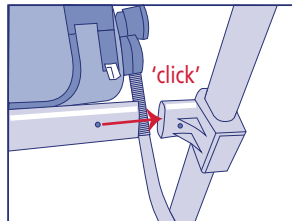
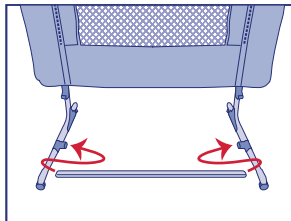
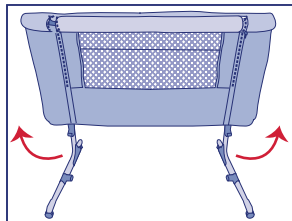
Montarea și demontarea pătuțului atașabil

Pentru montarea pătuțului atașabil, depliați picioarele în așa fel încât acestea să fie în poziție verticală.

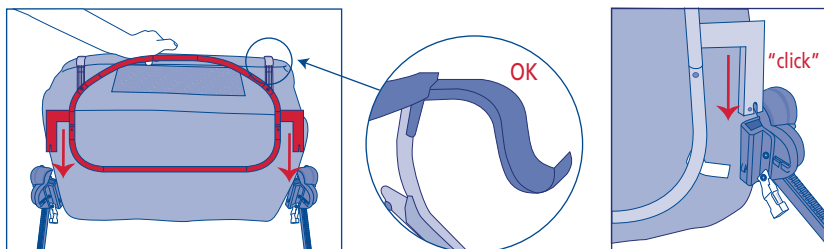
Apoi, ancorați traversa metalică din partea inferioară a picioarelor pătuțului în locașurile aflate pe piesa de plastic centrală.

Clemele de fixare trebuie să fie orientate spre sol.

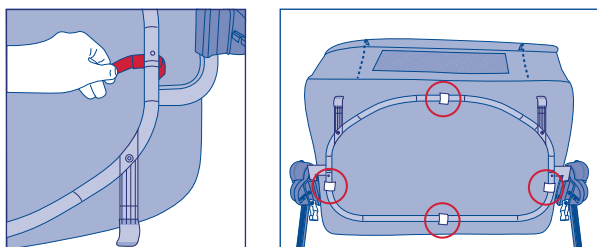
Introduceți ambele capete, separând ușor picioarele și apăsați până când veți auzi un „click”.



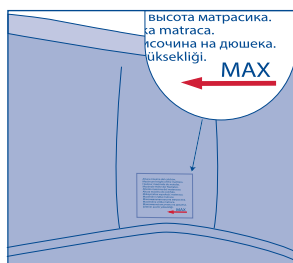
În sfârșit, fixați cadrul inferior, astfel încât capetele acestuia să fie față în față cu elementele de fixare situate la jumătatea înălțimii pătuțului atașabil și introduceți-le până când se va auzi un CLIC la ambele capete. Verificați dacă elementul de ancorare este fixat corect.



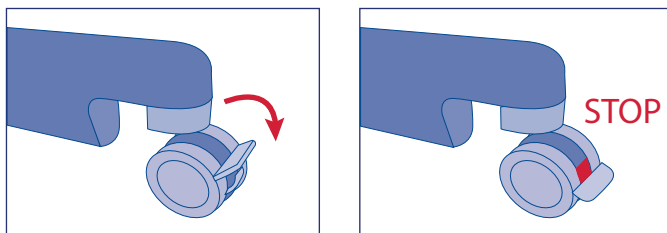
Pentru a fixa tapițeria pe cadrul inferior, după ce acesta a fost montat, fixați benzile de arici (4) situate în partea inferioară a husei pe tubul cadrului inferior.



Poziționați salteaua pe fundul pătuțului. Trebuie să țineți cont de faptul că există o înălțime maximă recomandată pentru saltea, în cazul în care doriți să mai adăugați una sau să o înlocuiți cu una mai groasă.



Blocați cele patru roți ale pătuțului atașabil, coborând frânele pentru a bloca mișcarea, astfel încât marcajul roșu al roților să fie complet la vedere.

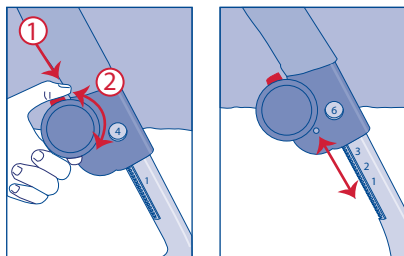


Începând din acest moment, pătuțul este pregătit pentru a fi utilizat. Pentru a demonta pătuțul atașabil, procedați în sens invers.

Reglarea înălțimii

Pentru a regla înălțimea pătuțului atașabil, apăsați butonul roșu din partea superioară a butonului rotativ situat în partea laterală a pătuțului, apoi rotiți butonul până când butonul roșu este blocat tocmai în poziția opusă poziției sale inițiale.

Fiecare jumătate de rotație este echivalentă cu o poziție a înălțimii. Există 6 poziții diferite.

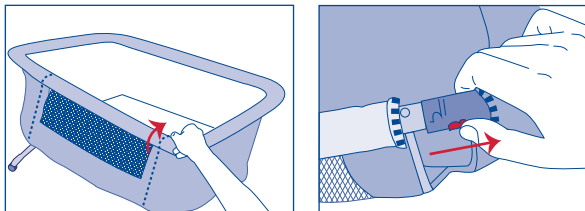


***Notă:** Se permite înclinarea pătuțului atașabil cu o diferență maximă de 2 poziții între o margine și cealaltă. Capul copilului trebuie să fie poziționat întotdeauna în partea cea mai ridicată.

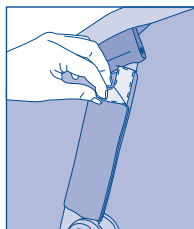
Demontarea husei

a) Înlăturați salteaua și desfaceți ariciul din partea inferioară a bazei husei, fixat pe cadrul inferior.

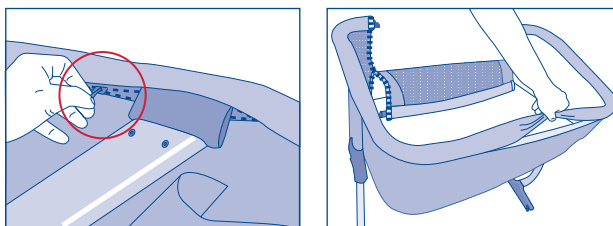
b) Desfaceți fermoarele laterale situate pe partea cu fereastra, împingeți butoanele de la fiecare capăt al barei demontabile și înlăturați bara demontabilă.



c) Desfaceți ariciul celor două huse laterale care acoperă tuburile verticale.



d) Desfaceți fermoarul situat pe cadrul superior al pătuțului și scoateți complet husa.



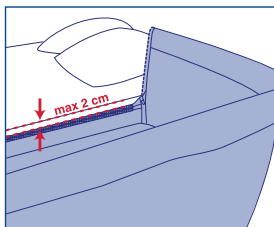
MODUL PĂTUȚ ATAȘABIL

Pentru a fi mai aproape de bebeluș în timpul nopții, puteți atașa pătuțul la patul părinților, cu ajutorul unor curele de fixare. Prin fereastra laterală, veți avea contact direct cu bebelușul dvs.



RECOMANDĂRI ȘI AVERTIZĂRI PENTRU MODUL PĂTUȚ ATAȘABIL

- Înălțimea saltelei părinților trebuie să fie întotdeauna mai mare decât poziția saltelei din pătuțul atașabil.



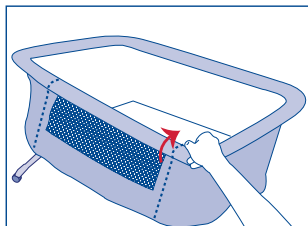
- AVERTIZARE: Utilizați pătuțul cu bara demontabilă coborâtă doar în modul pătuț atașabil.

- AVERTIZARE: Nu instalați pătuțul în modul pătuț atașabil la picioarele patului.

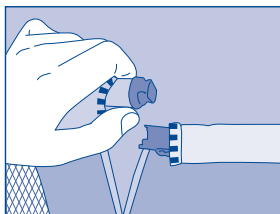
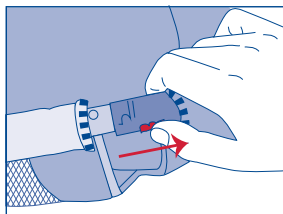
- AVERTIZARE: Nu este permisă utilizarea modului pătuț atașabil cu paturi și/sau saltele rotunde, saltele gonflabile sau saltele de apă.

Acest mod poate fi utilizat doar dacă patul la care va fi cuplat respectă toate specificațiile privind montarea, descrise mai jos.

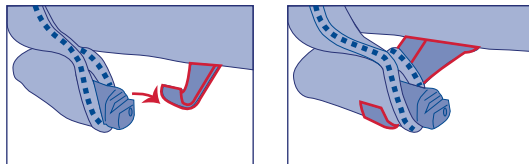
1) Desfaceți partea cu fereastră a pătuțului atașabil, deschizând fermoarele până la capăt.



2) Împingeți butonul de la un capăt al barei demontabile și scoateți bara parțial. Apoi, procedați la fel și la celălalt capăt, astfel încât să puteți scoate complet bara demontabilă.



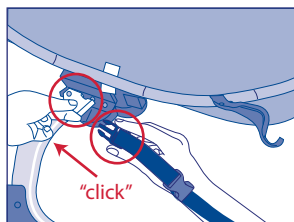
3) Sprijiniți-l pe suporturile speciale pentru acest scop.



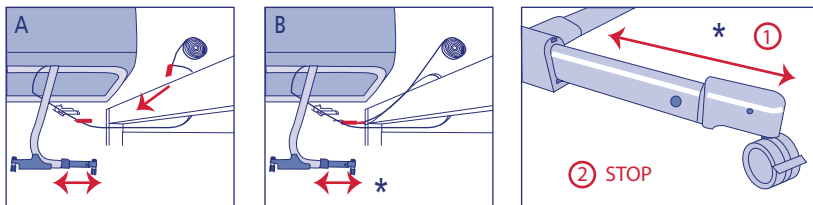
4) Aproiați pătuțul de patul părinților și verificați înălțimea pătuțului în raportul cu patul adulților. Pentru a fixa pătuțul atașabil de patul adulților, se vor utiliza cele două curele suplimentare, care sunt anexate pătuțului.

*** Notă:** În modul pătuț atașabil, înălțimea selectată a celor două picioare trebuie să fie la aceeași poziție.

5) Atașați catarama neagră a curelei suplimentare de catarama situată pe cadrul inferior, sub husa textilă. Cataramele roșii ale curelei trebuie să fie orientate în sus.

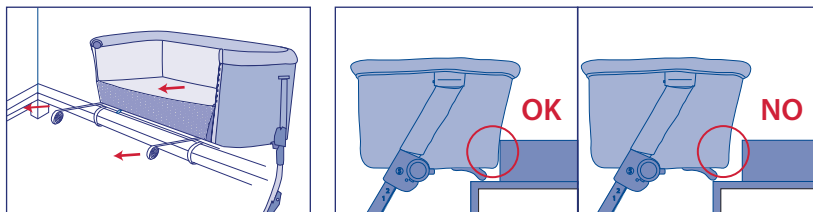


6) Treceți capătul liber al curelei pe sub structura patului adulților (A) și înconjurați-o pentru a atașa capătul liber al cataramii roșii la catarama roșie situată cel mai aproape de pătuțul BABYSIDE (B).



***Notă:** Pentru o instalare mai rapidă, vă recomandăm să mențineți pătuțul ușor separat de patul adulților, apoi să-l apropiați prin tensionarea curelelor. În cazul în care picioarele escamotabile ating o structură de pat care ajunge pe jos, picioarele se vor ascunde în mare parte pe măsură ce pătuțul atașabil se apropie de patul pentru adulți, prin intermediul sistemului telescopic. Blocați roțile în această poziție.

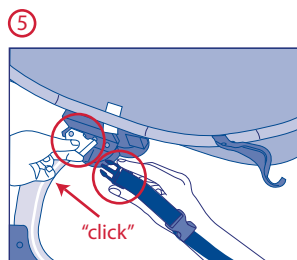
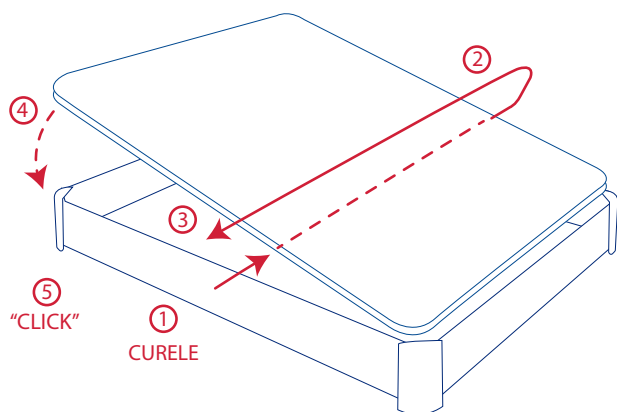
7) Aproiați pătuțul atașabil BABYSIDE și tensionați curelele, trăgând puternic de capătul liber.



***Notă:** Înainte de utilizare, verificați să nu existe distanță între salteaua părinților și bariera laterală a pătuțului atașabil BABYSIDE.

8) Blocați roțile cu ajutorul frânelor încorporate în acestea, conform explicațiilor de la punctul „Montarea și demonstarea pătuțului atașabil”.

MONTAREA LA CANAPEA



TEMPERATURA CAMEREI

AVERTIZĂRI

- Verificați temperatura camerei în care utilizați pilota, pentru a preveni hipertermia.
- Temperatura ideală a camerei bebelușului dvs. este de 18-22 °C.
- Vârsta minimă recomandată pentru utilizarea pilotelor este de 9 luni. Există un risc de asfixiere dacă acestea sunt utilizate la copii mai mici de 4 luni.
- Când începe căldura, înlăturați pilota și utilizați doar husa în loc de pătură.

ÎNȚREȚINEREA

Păstrați elementele metalice curate și uscate, pentru a evita oxidarea.
Pentru a curăța elementele din plastic, utilizați numai detergent slab și apă caldută.

INFORMAȚII PRIVIND GARANȚIA

Acest articol dispune de garanție conform prevederilor Decretului Regal Legislativ 1/2007, din 16 noiembrie. Păstrați factura de cumpărare, deoarece este obligatoriu să o prezentați la magazinul de la care ați achiziționat produsul pentru a justifica valabilitatea acestuia înainte de orice reclamație.

Din prezenta garanție sunt excluse acele defecte sau stricăciuni produse din cauza unei utilizări inadecvate a articolului sau a nerespectării normelor de siguranță și întreținere descrise în paginile cu instrucțiuni și pe etichetele referitoare la spălare.

ZH “BABYSIDE” 母婴床



重要说明：请保存本说明书以备今后查询。 请仔细阅读

警告

- 母婴床需始终放置在水平地面上。
- 请勿允许婴儿在靠近母婴床的附近独自玩耍。
- 当婴儿独自在婴儿床上时，确保护栏已经抬起，并正确固定，拉链全部拉上，轮子也完全固定住。
- 当某个部件破损、有损或缺失时，请勿使用婴儿床。
- 注意：当婴儿可以独自坐起、屈膝跪地或起身时，就不可再使用本产品。
- 确保所有安装设备及锁定机制都正确调整好。
- 床垫厚度的选择必须考虑到垂直高度（从床垫上边沿到床的上沿）不得低于200mm。
- 如果要购买一只不同于包括在产品内的床垫，请确保其尺寸符合要求（49,5 cm x 82,5 cm）。
- 请了解火以及其他热源和电热管、燃气火源等可能造成的危险。
- 保持金属件的清洁和干燥，以防生锈。
- 清洗塑料件可用温和的洗涤液和温水。
- 为避免摔落或窒息的危险，请勿为使婴儿更为舒适而重叠使用两个或以上的床垫。

组成部件

- A 架构及布套
- B 下部框架
- C 可取出下部护栏
- D 床垫
- E 固定带

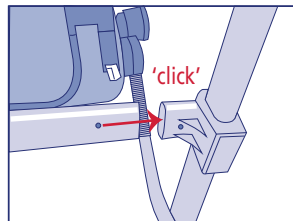
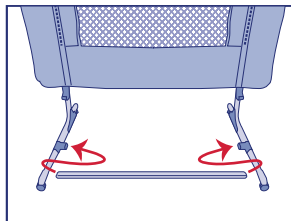
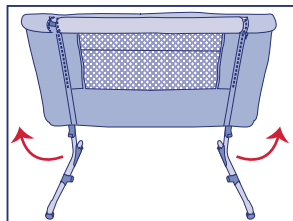
- A1 可取出护栏
- A2 窗口拉链
- A3 婴儿窗
- A4 高度调节锁定系统按钮
- A5 高度选定转盘
- A6 下部框架锁定按钮
- A7 主框架固定带拉紧搭扣
- A8 轮子
- A9 轮子制动锁定
- A10 可伸缩脚

B1 母婴床模式下可取出护栏（A1）支架

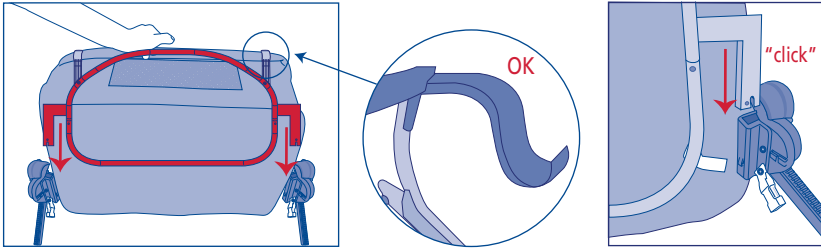
使用说明

母婴床安装及拆卸

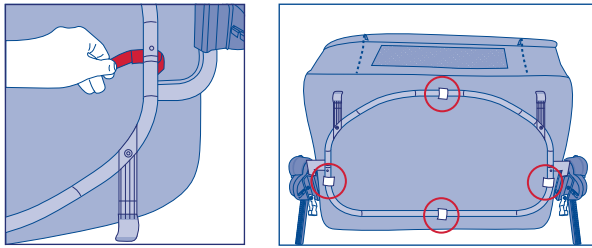
安装母婴床时，先放下脚使其位于垂直位置。
接着将金属横梁固定在脚下部的中心塑料件上的卡位中。固定卡扣的位置应该朝向地面。
轻轻分开脚将两侧固定并按下直到听到“咔”的一声。



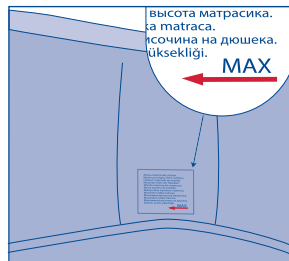
最后，放置下部框架，其末端要朝向母婴床中部的固定部位中，然后将其插入，直到在两端都听到“咔”的一声。
确保正确固定住。



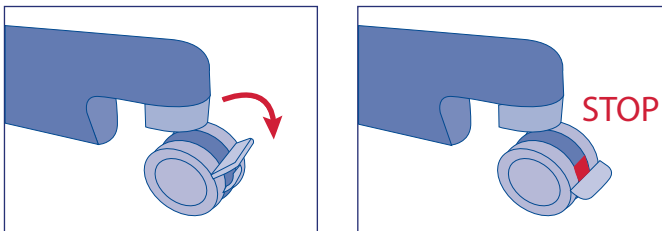
要在下部框架上套上布套，需要将布套下部的尼龙贴（4）固定在下部框架上。



将床垫放入床底部。如果要添加一个床垫或更换另一个更厚的床垫，需要考虑到不超过建议最大高度。



要锁定婴儿床的四个轮子只需推下操纵杆锁定移动即可，轮子上的红色标记需完全露出。

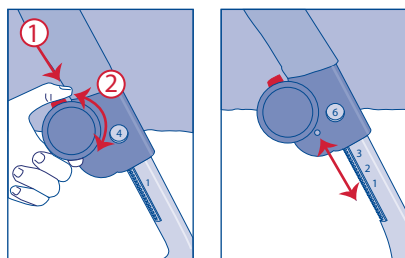


婴儿床即可使用。
要拆开母婴床，可按照相反步骤进行。

高度调节

要调节母婴床的高度，需按下床一侧的转环上部的红色按钮，接着转动转环直到红色按钮锁定在起始位置的相反方向。

每转动半圈相当于调节一个位置的高度。共有6个位置。

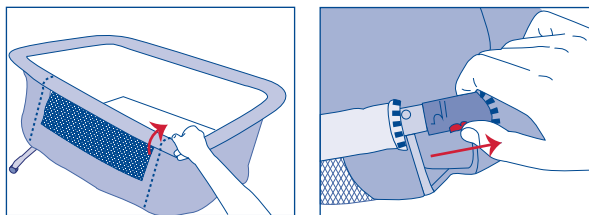


*注意：可朝两头倾斜母婴床，最多有两个位置的差异。婴儿的头必须位于较高的一边。

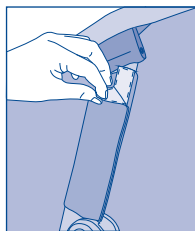
布套拆除

a) 取出床垫，将固定在下部框架上的布套下部的尼龙贴松开。

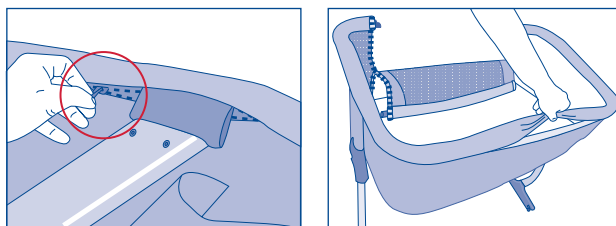
b) 拉开位于一侧的窗口上的拉链，移动可取出护栏两侧的按钮取下栏杆。



c) 将盖住垂直管的两个侧边布套上的尼龙贴松开。



d) 拉开位于床上方框架上的拉链，将布套完全取出。



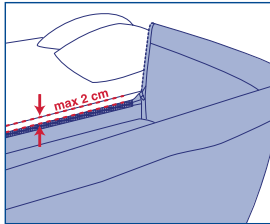
母婴床模式

在夜间为了令婴儿能靠近母亲，可以用几条固定带将婴儿床固定在大床上。从侧面的窗口可以直接与婴儿接触。



母婴床模式下的建议及注意事项

-父母大床的床垫高度必须高于婴儿床床垫高度。



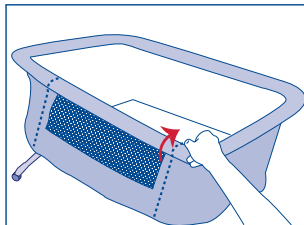
-注意：仅在母婴床模式下放下可取出护栏。

-注意：不可将母婴床模式放置在大床的尾部。

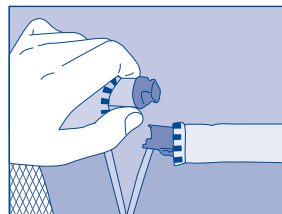
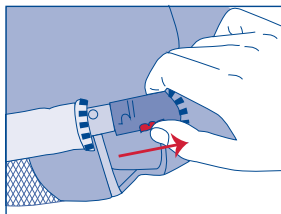
-注意：不可在圆床和/或圆形床垫、充气床垫或水床边使用母婴床模式。

只有当大床遵循以下所有安装条件后才可使用母婴床模式：

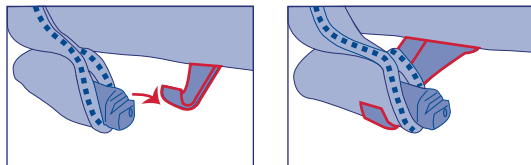
1) 完全打开婴儿床有窗的一边的拉链。



2) 移开可取下护栏一边的按钮，将其部分卸下。然后用同样的方法操作另一边，将其完全取下。



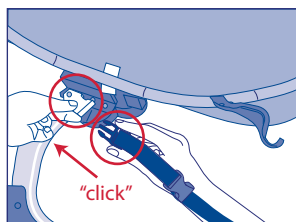
3) 将护栏固定在特定的支架上。



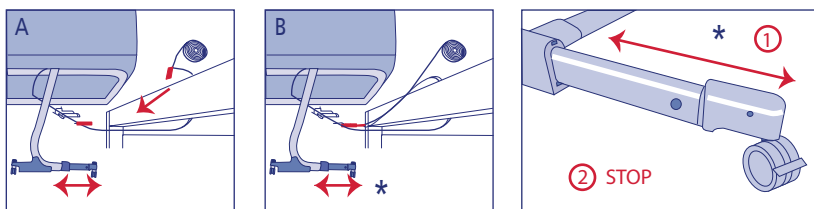
4) 将婴儿床放在大床边，检查两个床之间的高度差异。使用婴儿床附带的两条带子将其固定在大床上。

*注意：母婴床模式下两个脚选定的高度必须在同一个位置上。

5) 将带子上的黑色搭扣固定在位于布套下面的下部框架的搭扣上。带子上的红色搭扣要朝上。

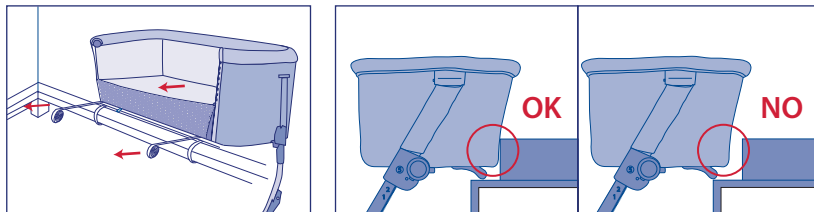


6) 将带子空出的一端穿过大床 (A) 的框架，然后将其与就近的BABYSIDE 婴儿床 (B) 红色搭扣扣住。



*注意：为了能够灵活地进行安装，建议将婴儿床微微离开大床，然后通过带子的拉紧将两床靠近。如果伸缩脚与床的地面结构碰撞，婴儿床与成人床靠近时，则脚通过其可伸缩体系会相应隐藏起来，并在这一位置锁定轮子。

7) 将BABYSIDE婴儿床靠近，拉紧带子。

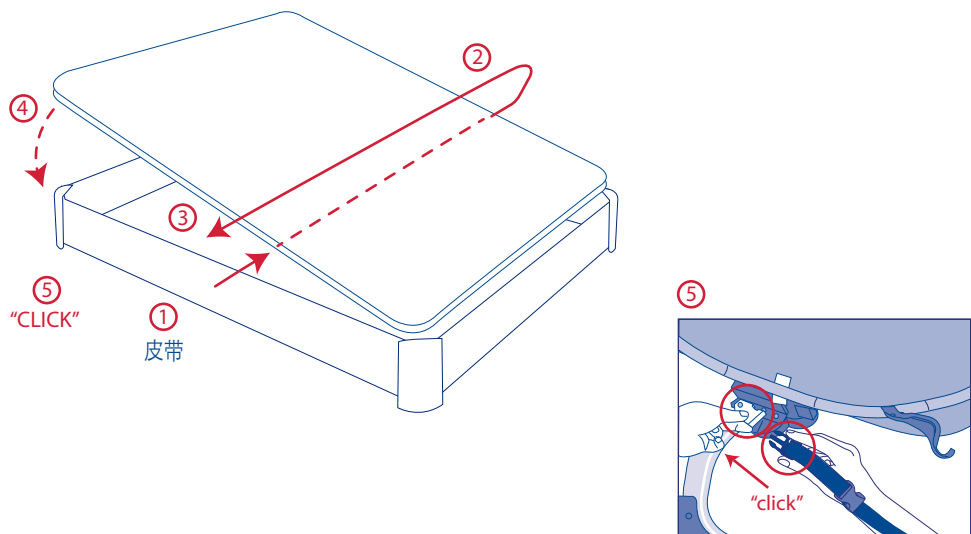


*注意：使用前请确保大床床垫和 BABYSIDE 母婴床一侧完全紧靠。

8) 按照“婴儿床的安装和拆卸”中的解释锁定轮子。



卡纳普床垫安装



房间温度

警告

- 确保使用棉被的房间温度，以避免温度过高。
- 婴儿房理想温度应在18-22摄氏度间。
- 使用棉被的最小建议年龄为9个月，小于4个月的婴儿使用棉被会有窒息的危险。
- 天气热起来的时候，取出棉被，仅使用被套作为毯子。

维护

保持金属件的清洁和干燥，以防生锈。清洗塑料件可用温和的洗涤剂 and 温水。

保质期信息

根据11月16日第1/2007号皇家法令，本商品包括质量保证。

请保留发票，如有投诉请向商店出示。

本公司对任何由于不当使用或违反本说明书及清洗标签中的安全和维护规定造成的损坏不负责任。





JANÉ, S.A.

Pol. Industrial Riera de Caldes

C/ Mercaders, 34

08184 Palau de Plegamans - BARCELONA

Tel. +34 93 703 18 00 Fax. +34 93 703 18 04

www.jane.es

EN 1130/1-2:1996

IM 1860,01